ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸதாசார சுளகம்

[Code of conduct for SriVaishnavites in a nut-shell]



Compiled By

'SrI deSika sevA ratnam'

U.Ve Nelvoy Naidhruva MADabhUshi

SrI SowmyanArAyaNAchAr SwAmi

Sincere Thanks To

"SrI nrsimha sevA rasikan"

Oppiliappan Koil SrI VaradAchAri SaThakopan SwAmi

for hosting this title in his eBooks series at

www.srihayagrivan.org

ஸ்ரீ:



“नित्य सिद्धैस्समाकीर्णं तन्मयैः पाञ्चकालिकैः ।”

“नमस्ते पञ्चकालज्ञ पञ्चकाल परायण ।

पञ्चकालैकमनसां त्वमेव गतिरव्ययः ॥”

-JitantE stOtram

ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸதாசார சுளகம்

[Code of conduct for SriVaishnavites

in a nut-shell]

தொகுப்பு

நெல்வாய் நைத்ருவ மாடபூஷி
ஸௌம்யநாராயணாசார்யர்

2011

श्रुतिस्स्मृतिः ममैवाज्ञा यस्तामुल्लङ्घ्य वर्तते ।
आज्ञाच्छेदी ममद्रोही मद्भक्तोऽपि न वैष्णवः ॥

*S*rutis smrtir mamaivAgjnA yastAmullanghya vartatE |
AgjnAcCEdee mamadrOhee madbhaktOpi na VaishNavah ||

अविप्लवाय धर्माणां पालनाय कुलस्य च ।
सङ्ग्रहाय च लोकानां मर्यादा स्थापनाय च ।।
प्रियाय मम विष्णोश्च देवदेवस्य शार्ङ्गिणः ।
मनीषी वैदिकाचारं मनसापि न लङ्घयेत् ॥

\- श्री लक्ष्मी तन्त्रम्

aviplavAya dharmANAm pAlanAya kulasya ca
sangrahAya ca lOkAnAm maryAdA sthApanAya ca
priyAya Mama VishNO*s*ca dEvadEvasya *S*ArngiNah
maneeshee VaidikAcAram manasApi na langhayEt

\- *S*ree Lakshmi Tantram

ஶ்ரீ:



“नित्य सिद्धैस्समाकीर्णं तन्मयैः पाञ्चकालिकैः ।”

“नमस्ते पञ्चकालज्ञ पञ्चकाल परायण ।

पञ्चकालैकमनसां त्वमेव गतिरव्ययः ॥”

-JitantE stOtram

ஶ்ரீவைஷ்ணவ ஸதாசார சுளகம்

[Code of conduct for SriVaishnavites in a nut-shell]

தொகுப்பு

நெல்வாய் நைத்ருவ மாடபூஷி
ஸௌம்யநாராயணாசார்யர்

2011



Swami deSikan - tirukkacchi

<u>அட்டவணை</u>

<u>குறிப்பு</u>	<u>Note</u>
1.இத் தொகுப்பில், வேத மந்த்ர ஸ்வரங்களின் குறியீடு இவ்வாறு : அநுதாத்தம் = புருஷ <u>ஏ</u>வே<u>தம்</u> ஸர்வம் ஸ்வரிதம் = புரு'ஷ ஏவேதம் ஸர்வம் தீர்க்க ஸ்வரிதம் = புருஷ ஏவேதம் ஸர்**வம்"**	1.In this compendium, the svarAs of Veda mantrAs are indicated thus : anudAttam = purusha <u>E</u>vE<u>dam</u> sarvam Svaritam = pu**ru'**sha EvEdam sarvam Deergha svaritam= purusha EvEdam sar**vam"**
2.உச்சரிக்கவேண்டிய மந்த்ரங்களும்/ வாக்யங்களும் **தடிமனான எழுத்திலும்**; -ஸ்ரீ ஸந்நிதி ஆஹ்நிகத்தில் விசேஷித்து சொல்லப்பட்டவை இப்படி ***எழுத்திலும்***; -ஸ்ரீ கோபால தேசிக ஆஹ்நிகத்தில் விசேஷித்தவை இப்படி <u>*எழுத்திலும்*</u>; -கூடாதவை இப்படியும் குறிக்கப்பட்டுள்ளன.	2. MantrAs and sentences to chant, are given in **bold letters**; -*S*ree Sannidhi Anhika practices ***thus***; -specifics of *S*ree GOpAla DE*s*ika Anhikam <u>*thus*</u> [Individuals should follow as advised by one's AcArya.]; and -"don'ts" as high -lighted; for easy reference.
3.ஆஹ்நிகத்தில்(சக்தர்களுக்கு, விவரமாகவும்-விசேஷமாகவும் சொல்லப்பட்ட) விஷயங்கள் [அடைப்புக் குறியுள் சிறு எழுத்தில்] தரப்பட்டுள்ளன. ருசி உள்ள	3. The (special and detailed) practices for proficient persons are given within [ ] brackets in smaller fonts. Those who are interested, should study these

வர்கள் அவைகளையும் பெரிய வர்களிடமிருந்து அறிந்து, அநுஷ்டிக்கவும்.	from AcAryAs before commen cing to put them into practice.
4.இந்தத் தொகுப்பில் உள்ள வையெல்லாம் பொதுவாக, புருஷர்களுக்கான நியமங்கள்.	4. Generally, the details and codes given in this book are meant for men-folk only.
5.ஸ்த்ரீகளுக்கு, இவைகளில் உசிதமான தாந்த்ரிக தர்மங் களும்/ அவர்களுக்கென்று விசேஷித்த நியமங்களும், இத் தொகுப்பின் கடைசியில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.	5. Applicable TAntrika DharmAs and specific practices meant for women-folk, are given at the end of this compendium.

Foreword

Dear Srivaishnavites,

Our Sabha is extremely happy to bring out another very useful book called "Sri Vaishnava Sadachara Sulakam" through our Sri Vedanta Desika Research Center. This book also is authored by our beloved 'Sri Desika Seva Ratnam' Sri Sowmyan Swamy. It is to be noted that "Dharmo Visvasya Jagata: Pratishta" meaning that the world is functioning due to Dharma. Following one's Dharma is considered the most important in one's life as "Dharmo Rakshati Rakshita:" meaning if you follow Dharma, Dharma will protect you. In the same way "Dharma Eva Hato Hanti" meaning if you do not follow you will perish.

This book gives in a nut-shell the daily routine which is required to be followed by every Sri Vaishnavite right from getting up from bed, praying to God, Taking bath, doing Sandhyavnadanam, Bhramayegyam, Abhigamanam, Madhyanikam, Ijyai Aradhanam, Vaisvadevam, Bhojanam, Parayanam, Sayam Sandhyavandanam, Parayanam, Vaisvadevam, Parayanam and Yogam. In short this is an SOP for a Srivaishnavite from Bed-to Bed. Besides the code of conduct for men, this book also deals with the Stree Dharma, the code of conduct for women.

Dharma Sastra is vast and very delicate. It is to be learnt from the Acharyas who are knowing it and also practising it in letter and spirit. For a common man it is difficult to know fully and follow it. To facilitate the compliance of bear minimum requirement Sri Sowmyan Swami has written this book based on the poorvacharya's texts. We hope that this book will be useful to those who want to follow the Dharma in today's busy life style.

Yours Desika Dasan,

S Govindarajan
President (Sri Vedanta Desika Sampradaya Sabha)
01-02-2011

ஸ்ரீ: விஜ்ஞாபனம் ***	Sri: Humble submission ***
आचारप्रभवो धर्मः धर्मस्य प्रभुः अच्युतः ।	"Conduct is driven by Dharma & Dharma is ruled by AtchutA"
நாம் எல்லோரும், விஷயங்களை அறியும் திறன் கொண்டவர்கள். அதனால் "சித்" எனப்படுபவர்கள். பகுத் தறிவினால் நாம் ப்ரதானமாக அறிந்து கொள்ள வேண்டியது – "அறியும் திறனற்ற கல்-கட்டை போன்ற அசேதநங் களைவிட நாம் உயர்ந்தவர் கள்" என்பது. இவ்வளவால், `அசேதநத்துக்கு அடிமையா வதோ/ அதன் பின் ஓடுவதோ, நம் ஸ்வரூபத்துக்கு ஒவ்வா தது' எனக் கிடைக்கிறது.	All of us possess the ability to understand; Hence are known as "cit". Using the sixth sense what we should primarily under-stand is – We are better than and superior to acEtanas like stone, wood etc. Hence, it is clear that "It is unbecoming of our self and stature to be subservient to that acEtana or run after it".
'சித்'தான நம்மால், ஏதா வது ஒரு செயலைச் செய்யா மல் ஒரு க்ஷணம் கூட இருக்க முடியாது;	"cit" as we are, it impossible to remain un-occupied – remain doing nothing, even for a second.
இந்த்ரியங்களுக்குப் புல னாகும் அசேதநங்களின் பின் செல்லக்கூடாதென்றால், வேறு என்ன செய்வது? என்றால் :	When we are not supposed to `run-after' the acit, what else we could do ? The answer is :
நம்மையும் அசேதநங்க	We should try to truly

ளையும் தவிர்த்த – ஆனால் இந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாமல், சாஸ்த்ரங்களால் மட்டுமே அறியமுடிவதான/ அனைத்தையும்விட உயர்ந்த/ பரதத்வமான எம்பெருமானை நன்கறிந்து, அவனுக்குப் ப்ரீதியான கார்யங்களைச் செய்துகொண்டு, அவனளிக்கும் பரமானந்தத்தை அநுபவிப்பதே! இதுதான் நம் ஸ்வரூபம்.	understand, The Almighty is EmperumAn - supreme to every being, graspable not by means of senses, but only through sAstrAs and absolutely different from the acEtanas / and we-cEtanas. We should do such acts by which He gets pleased; and taste the joy of The Supreme, which defines our character.
எம்பெருமானை எப்படி ப்ரீதிசெய்வது? தினமும் ஆராதிப்பதினால் எம்பெருமான் ப்ரீதனாகிறான். "யாகம்" எனப்படும் இவ்வாராதனத்தை, சாஸ்த்ரம் விதித்தபடியேதான் செய்யவேணும். இவ்விதிகளை ஆசார்யன் மூலமாகவே அறியவேணும் என்பதனால் ஸம்ப்ரதாயத்தில் வைஷ்ணவீ-கரணம்' என்னும் பஞ்ச ஸம்ஸ்காரமாக இதை அமைத்திருக்கிறார்கள்.	How to earn the good-will of God ? Simple; we should perform His ArAdhana by which He gets delighted. This ArAdhana should be carried out strictly in accordance with sAstric dictums only. Since these prescriptions are to be learnt under a Guru, our tradition has built-in a ceremony known as `panca samskAra'.
இந்த ஸம்ஸ்காரத்தில் ப்ரதானமாகவும்/ ஐந்தாவதாகவும் இருப்பது "யாக ஸம்ஸ்காரம்"ஆகும். இதை செய்விக்கும்போது, எம்பெருமானை	Among this purification ceremony, the fifth and the most important one is the "yAga" ritual. During this rite the Guru

ஆராதிக்கும் வகையை ஆசார்யர்கள் உபதேசிக்கிறார்கள். இதற்கு முந்தய நான்கு ஸம்ஸ்காரங்களான “தாப-புண்ட்ர-நாம-மந்த்ரங்கள்” – யாகத்திற்கு ’யோக்யதா-ஆபாதகங்கள்’ (தகுதியை உண்டு பண்ணக்கூடியவைகள்).	teaches the ways and means of performing the ArAdhana. The other four samskArAs viz. tApa-pundra-nAma –mantra, are only preludes to yAga, creating eligibility for performing yAga.
இவ்வாராதனத்தை, அதற்கு யோக்யதையும்/ பலனையும் உள்ளடக்கிய நித்ய-கர்மாக்களோடு நமக்குத் தெளிய அறிவிக்கும் ‘ஆசார-அநுஷ்டான’ க்ரந்தம்தான் “ஆஹ்நிகம்” என்பது.	Anhikam is nothing but a compilation of the rules and regulations of conduct of ArAdhana, along with the eligibility, preludes and also the fruits of conduct of this daily-routine (nitya-karma).
ஸ்ரீவைஷ்ணவர்க்கான ஆஹ்நிகங்களில் ப்ரதாநமானவை – ஸ்ரீமத் பாஷ்யகாரரின் ’நித்யம்’, ’வங்கி காரிகை’, ஸ்வாமி தே*சி*கனின் ’வைஷ்ணவ திநசரி’, ஸ்ரீ ரங்கநாத யதீந்த்ர மஹா தே*சி*கனின் (26-ம் பட்டம் அழகிய சிங்கர்) ’ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸதாசார நிர்ணயம்”, ஸ்ரீ கோபாலதே*சி*க ஆஹ்நிகம், ஸ்ரீ கோழியாலம் ஸ்வாமியின் ’லக்வாஹ்நிகம்’, ஸ்ரீ நாராயண யதீந்த்ர மஹா	Foremost among the Anhikams for *S*rivaishnavites are : \`Nityam’ of *S*ree BhAshyakara; \`Vangi kArikai’; \`VaishNava Dinacari’ of SwAmi DE*s*ikan; \`*S*ree vaishNava sadAcAra nirNayam’ of *S*ri RanganAtha yateendra mahA DE*s*ikan (the 26^{th} pontiff – azhagiasingar - of *S*ri Ahobila Mutt); \`laghvAhnikam’ of *S*ri kOzhiAlam swAmy; \`*S*udheepriya’ of 45^{th} pontiff – azhagiasingar - of *S*ri Ahobila

தேசிகனின் (45-ம் பட்டம் அழகியசிங்கர்) 'ஸுதீப்ரியா' ஆகியவை.	Mutt) etc.
பஞ்சஸம்ஸ்காரம் ஆன பிறகு, ஆஹ்நிக மூல க்ரந்தத்தை ஆசார்யனிடம் ஸேவித்து, உபதேசம் பெற்ற பிறகே பகவதாராதநம் செய்யத் தொடங்குவது சிஷ்டாசாரம்.	It has been our tradition to properly approach AchArya and get panchasamskAra performed by him first and only after that as advised by him commence performing ArAdhanam for BhagavAn.
சிஷ்டாசாரங்கள், தர்ம சாஸ்த்ரத்தை ஒட்டி ஏற்பட்டவை. அவற்றில் எங்கேயாவது சில வேறுபாடுகள் இருக்குமாயின், ஒன்றுக்கொன்று விரோதமெனக் கருதாமல் யோஜனா பேதமாக எண்ணி – அவர்வர்கள் பூர்வர்கள் சென்ற வழியிலே செல்வதும்-செய்வதுமே, நம் கர்த்தவ்யம்.	Conduct of virtuous persons closely follows the sAstras. Should there be any difference in practice amongst them, it should not be treated as contemporary; but accepted as differrences in interpretation. The best method for each one is to follow and conduct himself, the way his ancestors have done.
கால-தேச-வர்த்தமானங்களால்,'ஆசார-அநுஷ்டானங்களும்' சுருக்கமடைந்து வருவது கண்கூடு. எதற்கு எடுத்தாலும் 21-ம் நூற்றாண்டை மேற்கோள் காட்டும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில், 'லௌகிக வ்ருத்திக்கு' நடுவில், விட்டு விடாமல் இன்	It is a fact that these codes are getting diluted over the period. Particularly in the pretext of `21st century', such practices are abandoned as `out-dated', by materialistic men. In spite of this, there are some Srivaishnavites who remain interested to know and follow these practices.

றும் அநுஷ்டிக்கும் வகையில், ஆஹ்நிகத்தை எளிதாகவும் சுருக்கமாகவும் அறிய ஆவல் கொண்டுள்ள ஸ்ரீவைஷ்ணவர் களைக் கருத்தில்கொண்டு, ஸ்ரீரங்கநாத யதீந்த்ர மஹா தேசிகன்/ ஸ்ரீ கோபாலார்ய மஹா தேசிகன் அநுக்ரஹித்த ஆஹ்நிகங்களைத் தழுவி இந் நூல் எழுதப்படுகிறது.	Keeping in mind their interest, this compilation is designed, closely following the works of 26th Azhagiasingar - *S*ri Ranga-nAtha Yateendra MahA DE*s*ikan and *S*ri GopAlArya MahA DE*s*ikan.
ஒரு நாளின் அநுஷ் டானங்களை – அபிகமனம், உபாதானம், இஜ்யை, ஸ்வாத் யாயம், யோகம் என – ஐவகை வேள்வியாகப் பிரித்திருக்கின் றனர். இதில் நடுநாயகமான 'இஜ்யை' தான் ப்ரதானம்; முதல் இரண்டும் அதற்கு முன்னோடியாகவும், பின்னது இரண்டும் அதனுடைய பரி வாஹமாகவும் அமையும்.	The religious austereties are classified into five ceremo nies, such as –abhigamana (approach)/ upAdAna (acquir ing)/ ijyA (offering)/ svAdhyAya (study for self)/ yOga (con templation of Supreme). Out of these, the central one viz. \`Ijya' is the main. The first two rites are preludes to Ijya and the last two are extensions.
மற்றோர் வகையாக கால அளவு– *ப்ராத:/ ஸங்கவ/ மத்யாஹ்ன/ அபராஹ்ன/ ஸாயாஹ்ந*ங்களாக பகல் 5 ஸமமாகவும், *பூர்வராத்ரி, அபர ராத்ரி* என இரவு 2 ஸமமாகவும் – பிரிக்கப்பட் டிருக்கின்றன. வேள்விகளும்,	There is another kind of classification, by time, of equal duration– the day-time into 5 viz. prAtah/ sangava/ madhyAnha/ aparAnha/ sAyAnha & the night time into two, as poorva rAtri and apara rAthri. All the rituals

அவைகளில் செய்யவேண்டியவைகளும், அவற்றின் காலங்களும் சுருங்க இவ்வாறு அட்டவணையில் காணலாம் :	and their prescriptions & timing are given in a concise form by means of the following Table, for easy reference.

வேள்விகள்	செய்யவேண்டியவை	காலங்கள்
அபிகமனம் [முதல் ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர விஷயம்]	-ப்ராஹ்ம முஹூர்த்தத்தில் தொடங்கிசெய்யவேண்டியவை -நிர்வேத காரிகை -ஸங்கீர்த்தனம் -அத்யயனம் -தேஹசுத்தி – ஸ்நானம் -ப்ரஹ்மபுரி அலங்காரம்– வஸ்த்ர/ஊர்த்வபுண்ட்ரம்	பின் ராத்ரியின் கடைசியாமம்
	-ப்ராதஸ் ஸந்த்யாதிகள் -பகவத்கைங்கர்யம் தடையின்றி நடாத்த செய்யும் சரணாகதி	ப்ராத:காலம்
உபாதானம் [3-ம் ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர விஷயம்]	த்ரவ்ய [பாஹ்ய] /ஜ்ஞாநம் [ஆந்தரம்] சேகரித்தல்	ஸங்கவ காலம்
இஜ்யை [2-ம் ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர விஷயம்]	-மாத்யாஹ்நிகம் பூதசுத்தி/மானஸாராதனம் -ஷடாஸன- பாஹ்ய ஆராதானம் -வைச்வதேவ- தீர்த்த பரிக்ரஹ- போஜன- தாம்பூல சர்வணாதிகள்	மத்யாஹ்நம் + அபராஹ்நம்

ஸ்வாத்யாயம் [4-ம் ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர விஷயம்]	-இதிஹாஸ/ புராணாதி படனம் -லௌகிக வ்ருத்தி	அபராஹ்நம் + ஸாயாஹ்நம்
	அத்யயன/ அத்யாபன/ ஸாயம் ஸந்த்யாதிகள், பகவத்கதா ச்ரவணாதி	ஸாயாஹ்நம் + பூர்வ ராத்ரி
யோகம் [5-ம் ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர விஷயம்]	பகவச் சிந்தனம்	பின் ராத்ரி யின் முதல் யாமம் வரை

[குறிப்பு : *ரிக் வேதத்*தினுடையவும்/ *புராண*ங்களுடையவும் பகுதியாக எண்ணப்படும் 6 *ஜிதந்தே ஸ்தோத்ர*ங்கள் உண்டு. அவைகள் இந்த "ஐவகை வேள்வி" யின்போது *அநுஸந்தி*க்கப்படுமவை எனப் பெரியோர் பணிப்பர்]

Rites	Activities	timing
abhigamana (approach) (subject of JitantE stOtram1)	-to be performed starting BrAmha muhoortam - Repentance -praising -learning -cleaning of body-bathing -decoration of body –dressing/ nAmam -Morning sandhyA-vandanam etc	Last *YAma* of night's second-half
	-Morning sandhyA-vandanam etc -surrender for performing uninterrupted service to Lord	*prAtah kAlam*

upAdAna (acquiring) (subject of JitantEstOtram3)	Collection of materials [bAhya] and acquiring know ledge [Antara]	Sangava kAlam
ijya (offering) (subject of JitantE stOtram	-mAdyAnhikam -bhoota suddhi -mAnasa ArAdhanam - External ArAdhanam with six AsanAs -vaisvadEvam/ acceptIng teertham / eating lunch/ consumption of betal-leaf	madhyAnham + aparAnham
svAdhyAya (study for self) (subject of JitantE stOtram 4)	-Reading itihAsa/ purAnAs -worldly activities	aparAnham + sAyAnham
	-Evening sandhyAvandanam etc/ learning/ teaching/ listening to episodes of Lord	sAyAnham + night's first-half [poorva rAtri]
yOga (contemplation of Supreme) (subject of JitantE stOtram 5)	Meditating on Lord	first yAmam of Night's later half [apara rAtri]

[Note : There are 6 JitantE stOtrAs which are part of RigvEda/ purAnas. It is the considered view of scholars that these stOtrAs are illustrative of activites during these 5-Rites mentioned above]

இத்தொகுப்பில் சொல்லப் பட்டவை, குறைந்த பக்ஷ *அநுஷ்டான*ங்களே. ஆதலால், இவற்றையே *ப்ரமாண*மாகக் கொள்வதைவிட, "***யதாசக்தி அநுஷ்டானத்தில்*" ஊக்குவிப் பதற்காக எடுத்த முயற்சி** என்பதே பொருத்தம்.	Activities listed in this compilation are bare-minimum. Hence, it is appropri ate to treat this compilation as \`an effort to encouraging performance of possible rites, than quoting them as \`The complete Authority'.
பகவத் கைங்கர்யத்தை நேராகவே செய்யும் *புருஷர்*களுக்கு *ஸஹாய*மாக, (*பரிச்சதாதி*களாய்) நிற்கும் ஸ்த்ரீகளுக்காக *விசேஷித்து*ச் சொல்லப்பட்ட *தர்ம*ங்களும்/ *கர்ம*ங்களும் "*ஸ்த்ரீ தர்ம*ங்கள்" என்ற தலைப்பில் கடைசியில் சுருங்கச்சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.	Towards the end of this compendium, \`the activities of females' who are expected to assist male members in performing the rites – Bhagavat ArAdhanam - are given in brief, under the caption "stree dharma / and karma" .
[கீழ்ச்சொன்ன *கர்மா*க்களை *ஸகால*த்தில் செய்வதே *உத்தமம்*. இன்று நடைமுறையில் பெரும்பாலும் ஒரு நாளின் பெரும்பகுதி "*லௌகிகவ்ருத்தி*"யிலேயே செலவிடப் படுகிறது. இவ்வாறு *கார்யாந்தர நிர்பந்த*த்தினாலோ/ *ஆலஸ்ய*த்தினாலோ, *கர்மா*க்களை *கால*ங்களில் செய்வது தவறுமாகில்- அவைகளை விட்டு	[Nothing like, performing these rites on time prescribed. Now-a-days most part of our time is spent on \`materialistic pursuits'. Because of this bond or due to laziness, when these prescribed rites and rituals are missed to be done on-time, we tend to skip them totally. Instead, it is better to perform

விடுவதைவிட– தகுந்தாற் போல் *ஆகர்ஷித்து* முன்ன மேயோ/ *காலாதீத*மாக *ப்ரா யச்சித்த*த்துடனோ *அநுஷ்டி*ப் பதே *உசிதம்*]	them, though belatedly, together with suitable prAyaccitta for the delay, or even before-time; Better late than never !]
" **धर्मो रक्षति रक्षित:** "	"Religious abstractions save their savior"
தாஸன், நெல்வாய் *நைத்ருவ மாடபூஷி ஸௌம்யநாராயணன்*	Truly yours, Nelvoy *Naiddhruva madabhooshi sowmyanArAyana dAsa*n

श्री:	Sri:
(தனியன்கள்)	(Taniyans)
['श्रीवैष्णव सदाचार निर्णय:' नाम ग्रन्थस्य कर्ता – (26-ம் பட்டம் அழகியசிங்கர்)	["*SriVaishNava sadAchAra nirNayam*" of 26th pontiff – *Azhagiasingar* of AhObila mutt]
श्रीवीरराघव यतीन्द्र पराङ्कु-शादि रामानुजार्य कमलानिधि योगिवर्यै: । संप्रेक्षितं करुणया परिपूर्णबोधं श्री रङ्गनाथ यतिशेखरं आश्रयाम: ॥	***Sri veerarAghava yateendra parANkusAdi rAmAnujArya kamalAnidhi yOgivaryaih | samprEkshitam karuNayA paripoorNa bOdham sree ranganAtha yatisEkharam AsrayAmah ||***

श्रीमते श्रीरङ्गनाथ यतीन्द्र महादेशिकाय नमः]	***Sreemate sriranganAtha yateendra mahA dEsikAya namah***
* * * * *	* * * * *
['नित्याह्निक दीपिकायाः' कर्ता श्रीगोपालार्य महादेशिकः – (திருக்குடந்தை தேசிகன்)	["*nityAnhika deepikA of Sree gOpAlArya mahA dEsikah – Tirukkudantai dEsikan*]
श्री कृष्णदेशिक पदाम्बुज भृङ्ग राजं वेदान्तलक्ष्मण मुनीन्द्र कृपात्तबोधम् ।	*Sri krshnadEsika padAmbuja bhrngarAjam vEdAntalaksh-maNa muneendra krpatta bOdham |*
त्रय्यन्त देशिक यतीन्द्र शठारि मूर्तिं गोपालदेशिक शिखामणिं आश्रयामः ॥	*Tryyanta dEsika yateendra sathArimoortim gOpAla dEsi- ka sikhamaNim AsrayAmah* |
श्रीमते श्रीगोपालार्य महा देशिकाय नमः]	*SrimathE sri gOpAlArya mahAdEsikAya namah*]

அபிகமனம்	Abhigamanam
[ப்ராஹ்ம முஹூர்த்தத்தில் தொடங்கிசெய்யவேண்டியவை]	[To be performed starting from Brahma muhoortam]
திநமும் ப்ராஹ்மமுஹூர்த்த (சூர்யோதயத்துக்கு முன்பு ஏழரை நாழிகைகள்/ மூன்று மணி/ ஒரு யாமம்) த்தில் நித்திரையை விலக்கி, 'ஹரிர் ஹரி: ஹரிர் ஹரி: ஹரிர் ஹரி: ஹரி:' என சொல்லிக் கொண்டு, படுக்கை யிலேயே உட்கார்ந்து, "க்ராஹ க்ரஸ்தே கஜேந்த்ரே ருவதி ஸரபஸம் தார்க்ஷ்யம் ஆருஹ்ய தாவந், வ்யாகூர்ணந் மால்ய பூஷா வஸந பரிகரோ மேக கம்பீர கோஷ: |	We should get up from sleep, every day in the brAmha muhUrtam [71/2 nAzhigai before Sun-rise/ 3 hours/ one yAmam]; sitting on the bed itself, chant "harir- harihi harir- harihi harir- harihi harihi" grAhagrastE gajEndre ruvati sarabhasam tArkshyamA- ruhya dhAvan, vyAghoorNan mAlya-bhOOshA vasana parikarO mEgha gambheera ghOshah |
ஆபிப்ராணோ ரதாங்கம் சர-மஸிமபயம் சங்கசாபௌ ஸ கேடௌ, ஹஸ்தை: கௌமோதகீம் அப்யவது ஹரிரஸாவம்-ஹஸாம் ஹம்ஸ தேர்ந:||	AbhipprANO rathAngam saramasimabhayam sankha cApau sakhEtau, hastaih kaumOdakeem apyavatu harirasAvamhasAm ham-saternah
நக்ராக்ராந்தே கரீந்த்ரே முகு-லித நயனே மூல மூலேதி கின்னே, நா஽ஹம் நா஽ஹம் நசா஽ ஹம் ந ச பவதி புந: தாத்ருசோ மாத்ரு சேஷு |	nakrAkkrAntE kareendrE mukulita nayanE moola moolEtikhinnE, nAham nAham nacAham na cha bhavati punah tAdrsO mAdrsEshu

இத்யேவம் த்யக்த ஹஸ்தே ஸபதி ஸுரகணே பாவசூந் யே ஸமஸ்தே, மூலம் யத் ப்ராதுராஸீத் ஸ திசது பக வாந் மங்களம் ஸந்ததம் ந:||	ityEvam tyakta hasthE sapadi suragaNE bhava soonyE samastE, moolam yat prAdurAseet sa disatu bhagavAn mangaLaM santatam nah
ப்ராதஸ் ஸ்மராமி பவபீதி மஹார்த்தி சாந்த்யை, நாராயணம் கருடவாஹநம் அஞ்ஜநாபம் |	prAthassmarAmi bhavabheeti mahArti sAntyai, nArA yaNam garuda vAhanam anjanAbham |
க்ராஹாபிபூத மதவாரண முக்திஹேதும் சக்ராயுதம் தருணவாரிஜ பத்ர நேத்ரம்||	grAhAbhibhoota madavA raNa mukti hEtum cakrA- yudham taruNavArija patra nEtram |
ப்ராதர் நமாமி மநஸா வசஸா ச மூர்த்நா பாதார விந்த யுகளம் பரமஸ்ய பும்ஸ: |	prAthar namAmi manasA vacasA cha moordhnA, padAravinda yugaLam paramasya pumsah |
நாராயணஸ்ய நரகார்ணவ தாரணஸ்ய பாராயண ப்ரவண விப்ர-பராயணஸ்ய|| 2	nArAyaNasya narakArNava tAraNasya, pArAyaNa pra- vaNa vipra-parAyaNasya |
ப்ராதர் பஜாமி பஜதாம் அபயங்கரம் தம், ப்ராக் ஸர்வ ஜந்ம க்ருதபாப பயாபநுத்யை|	prAtar bhajAmi bhajatAm abhayamkaram tam, prAk- sarva janmakrta pApa bhayApanutyai |
யோ க்ராஹவக்த்ர பதிதா ங்க்ரி கஜேந்த்ர கோர, சோக ப்ரணாசம் அகரோத் த்ருத சங்கசக்ர: || 3	yO grAhavaktra patitAnghri gajEndra ghora, sOka praNAsam akarOt dhrta sankha cakrah |
ச்லோகத்ரயமிமம் புண்யம் ப்ராத: உத்தாய ய: படேத் | லோகத்ரய குரு: தஸ்மை தத்யாத் ஆத்மபதம் ஹரி: ||	slOkatrayamimum puNyam prAtarutthAya yah patEt| lOkatraya gurustasmai dadyAt Atmapadam harih |

ஹரி சப்தார்த்தமான இந்த ச்லோகங்களால் பகவானை த்யாநிக்கவும்.	Meditate on Almighty through these slOkAs, that are pregnant with meaning of the word Hari.
<u>நிர்வேத காரிகை</u>	<u>nirvEda kArikai</u>
பிறகு, ச்ரோத்ராசமநம் *(*வலது கையால், மூக்கு நுனி யையும்- வலது காதையும் '**ஓம்**' எனத் தொடுவது*)* செய்து, "பழுதே பலபகலும் போயினவென்று அஞ்சி அழுது"- வருந்தி, இனி பகவானை "அரவணை மேல் கண்டு தொழுதே" போக்க வேணுமென ஸாத்விகமான தைர்யத்தைப் பெற்று, பகவத் கைங்கர்யத்தைச் செய்ய விடா மல் தடுக்கும் விரோதிகளான பாபங்கள் கழியவேண்டி, ஆசார்யர் உபதேசித்த :	SrOtrAcamanam [touching the tip of the nose and then right-ear with right finger-tip, chanting `**Om**']. Then, as said by AlvAr - "I fear and cry that, many days have gone a waste" – one should repent and then recover to get emboldened by *satva*-thought that `from now onwards I should remain forever, at the service of The Lord who is reclining on Adi *s*esha. With the aim of thwarting our sins, that drift us away from serving The Lord, one should beg Him through this mantra, as taught by AcAryAs –
"த்வய்யாராதந காமோऽ**யம் வ்ரதம் சரிதும் இச்சதி | ஸங்கல்ப ஸித்யை பகவந் ! பூரயா**ऽ**ஸ்ய மநோரதாந் ||** என்ற மந்த்ரத்தால் பகவானிடம் ப்ரார் த்திக்கவும்.	"**tvayyArAdhana kAmOyam vratam caritum icchati | Sangkalpa siddhyai bhagavan poorayAsya manOrathAn**".
[நிர்வேத/ ஸாத்விக தைர்யத் துக்கான ச்லோகங்கள் மூல க்ரந்தத்தில் பார்க்கவும்]	[For detailed slokAs to beget sAtvika courage, see the original text of Anhikam]

<u>ஸங்கீர்த்தனம்</u>	<u>Prayer</u>
அடுத்து, ஆசார்யன் முதல் பகவான் வரையிலான குரு பரம்பரையை த்யாநித்து, எம் பெருமான்/ தேவிமார்களை திரு நாமங்களால் துதித்து, முடிந்த வரையில் பூர்வாசார்யர்கள் அருளிய செவிக்கினிய ஸ்தோத் ரங்களை வாய்விட்டு ஸேவிக்க வும் (<u>*த்வயாதி மந்த்ர ஜபம் செய்யவும்*</u>)	Next, one should medi-tate on the lineage of teachers – beginning from one's Guru to The Lord; To the extent possible, chant the nAmAs of the Lord and His concerts, utter loudly the hyphoneous stotrAs of our earlier Gurus and AcAryAs. [*Time permitting, we can perform mantra-japam - like dvayam*]
<u>அத்யயனம்</u>	<u>Study of vEdAs</u>
அவகாசத்துக்குத் தகுந்தாற் போல் ஸ்வசாகா- வேதாத்ய யநம்/ அத்யாபநம் செய்யவும். தங்கள் சாகையை அத்யயநம் செய்தவர்கள், ப்ரியப்பட்டால் மற்றசாகைகளையும் ஓதலாம்.	Then, one should learn vEdAs, as applicable to his clan; One can also teach vEdAs. A person who has completed learning vEdAs pertaining to his clan, can study other vEdAs, if so desires.
பிறகு, முதல்நாளிரவு ஸங்கல்பித்துக்கொண்ட யோக த்தை, இப்போது **"பகவாநேவ . . . யோகாக்யம் கர்ம ஸ்வஸ்மை ஸ்வப்ரீதயே ஸ்வயமேவ காரிதவாந்"** என்று ஸாத்விக த்யாகத்துடன்முடிக்கவேண்டும்.	After this, bring to a close, the vow taken during yOga, the previous night, by these utterances of sAtvik renunciation, "**BhagavAnEva . . . . . yOgAkhyam karma svasmai svapreetayE svayamEva kAritavAn**".
<u>தேஹ சுத்தி</u> **– (**ஸ்நானம் வரை**)**	<u>Cleansing of body</u> – [up to snAnam]
நாம் செய்யஆசைப்பட்ட –	

செய்யவேண்டிய – பகவத் கைங்கர்யத்துக்கு அடிப்படைத் தேவை, சுத்தமான –ஸத்வ குணம் ஓங்கிய மநஸ். இது ஆஹார சுத்தியினால் வளர்ந்த சுத்த சரீரத்தில் மட்டுமே உண் டாகக்கூடியது. இந்த ப்ராக்ருத சரீரத்துக்கு உள்ளும் -புறமும் அவ்வப்போது அசுத்தி ஏற்படு வது இயற்கையே. இவைகளை க் கழிப்பதால் சரீரம் சுத்த மடைந்து, மநஸ்ஸில் ஸத்வ-வ்ருத்தி உண்டாகும். அப்படி சுத்தப்படுத்தும் வழிகள்:

1) மல-மூத்ராதி விஸர்ஜநம்
2) சௌசம்
3) தந்த-தாவநம் (பல்-விளக்கு வது)
4) ஸ்நானம் ஆகியவை .

அக்காலத்துக்கு ஏற்ற வாறு, ஆஹ்நிக க்ரந்தங்களில் இதன் நியமங்கள் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன. அதன்படி நட ப்பதே உத்தம பக்ஷம். அதற்கு ஸம்பாவனையோ-சக்தியோ யில்லாதவர் குறைந்த அளவு அநுஷ்டாநமாக "செய்யக்

The basic requirement for performing the kainkaryam to God – which we desired to and should perform – is purity of mind, which is overwhelmed by satva guNa. This attribute could be acquired only by that body, which grows by taking sAtvic food. It is but natural that, by efflux of time, this body is susceptible to accumulating internal and external dirt. By cleansing this dirt, the body gets purified and the mind reclaims the satva attributes. The various ways of cleansing, are : 1) answerring natures'-call; 2) cleaning; 3) brushing the teeth; 4) taking bath etc. [One may wonder, why at all sAstrAs prescribe these rudimentary chores that everybody knows! It is to educate about the proper technique, lest there could be any slip]

These prescriptions in the Anhika literatures were designed yester years, as appropriate and practicable that time. The best thing is, to follow them. For want of time and ability if one cannot follow them, the least that could be done, are given as under, which are grouped under `do's

கூடியதும்- செய்யக் கூடாததும் இவ்வாறு :-	and don'ts' :
1)<u>மல-மூத்ராதி விஸர்ஜநம்</u>:	1) <u>Answering natures'-call</u> :
[மூல க்ரந்தங்களில், க்ருஹத்துக்கு வெளியே சென்று மல-மூத்ராதிகளை கழிக்கும் படியும், அதற்கான இடங்களும்/ தவிர்க்கவேண்டியவைகளும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. இதற்கு ஸௌகர்யம் இல்லாதவர்களும் . . .]	[Places outside the house suitable or inappropriate for such activites and the metho- dology are given elaborately in the original texts. Even for those who are not in a posi tion to follow them, given below are some . . . .]
<u>செய்யக்கூடியது</u> : - தலை-மூக்கு-வாய் இவைகளை துணியால் நன்றாக மூடிக் கொள்வது;	<u>Do's</u> : - To cover totally, the head, nose and mouth using the upper-cloth;
-பூணூலை நிவீதி(மாலை) யாக ஆக்கி வலது காதில் நன்கு சுற்றிக்கொள்வது;	-To change the wearing-position of yagnOpaveetam into niveeti [like wearing a garland] and extend it to tie around the right ear [care should be taken to ensure not removing the yagnOpaveetam from neck];
-மல-ஜலம் கழிக்கும் போது, காலையானால் வடக்குநோக்கியும், இரவில் தெற்கு நோக்கியும் உட்காருவது;	- During morning, squat facing north; In the evening, south.
<u>செய்யக்கூடாதது</u>:- பேசுவது /காரி-எச்சில் துப்புவது, விழுங்குவது/ மல-ஜலத்தை பார்ப்பது	<u>Don'ts</u> : - Speaking, spitting, swallowing saliva and looking at the secreted waste;
-ஈர வஸ்த்ரத்துடன் மல-ஜலம் கழிப்பது	-Answering the calls with wet-clothes worn around.

2) *சௌசம்*:	2) cleaning & washing
[*மூல* *க்ரந்தங்*களில், மண்ணால் *சுத்தி* செய்யவேண்டிய வகையும்-தொகையும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. *சக்தி* இல்லாதவர்களும் . . .]	[Original texts give the proce-dure and the number of times of washing with earth are given in detail. Those who are not able to follow them, given below are some . . . .]
செய்யக்கூடியது : - அழுக்கை நன்கு/ மனதுக்கு *த்ருப்தி* ஏற்படும் வரையிலும் இடது கையால்-ஜலத்தால் அலம்பிக் கொள்வது;	Do's : - Washing the dirt with left-hand with water and fully till one is satisfied about the cleanliness;
-கை-கால்களையும் நன்கு அலம்பிக்கொள்வது; (க்ருஹஸ்தர்கள்)கச்சம் சொருகிக்கொள்வது;	-Then washing the hands thorou-ghly; married persons shall put on kaccham, which earlier they had untied.
- 12/6 தடவை வாய் கொப்பளித்து - துடைத்து, கை-கால்கள் அலம்பி, தலையை மூடிக் கொண்ட துணியை அவிழ்த்து இடுப்பில் சுற்றி, வலது காதில் சுற்றிய பூணூலை உபவீதியாக அணிந்து, 3/ 2 முறை ஆசமநம் செய்வது;	-Then, take mouth-full of water & spit 12/6 times/ wipe the lips/ wash the hands and legs / untie the cloth around the head and tie it around waist; untie the yagnOpa-veetam from the right ear and position it as upaveethi [like cross-belt on the body hanging from left shoulder] / do 3/2 Acamanams .
செய்யக்கூடாதது : - பேசுவது/ மல-ஜலத்தைப் பார்ப்பது	Don'ts : - Speaking, looking at the secreted waste
3) தந்த-தாவநம் (பல்-விளக்குவது) :	3) Brushing the teeth:
	[Original texts give the usable and

[மூல க்ரந்தங்களில், உபயோகிக்கத் தக்க/ கூடாத குச்சிகளும்; க்ரஹிக்கும் மந்த்ரங்களும்; இலையால் தேய்க்க வேண்டிய திநங்களும்; பல் தேய்க்காமல்-வாயைமட்டும் கொப்பளிக்கும் ஸந்தர்ப்பங்களும் சொல்லப்படிருக்கின்றன. இதற்கு சக்தி இல்லாதவர்களும்]]	to be avoided tooth-sticks / the mantrAs for procuring them, the days on which teeth could be cleaned with leaves and even the days on which only to wash through garg- ling without brushing, are given in detail. Even for those who are not in a position to follow these, given below are some . . . .]
<u>செய்யக்கூடியது</u> : - ஆசமநம் செய்து, தலையில் மேல் உத்தரீயத்தை சுற்றிக் கொண்டு, குனிந்தோ/ உட்கார்ந்தோ, கீழ் வரிசையிலிருந்து தொடங்கி ப்ரதக்ஷிணமாக பல் தேய்ப்பது;	<u>Do's</u> : - Do Acamanam/ tie the upper cloth around head/ take bending or sitting position/ brush the teeth clock-wise, starting from the lower row;
- நாக்கை நன்கு வழிப்பது; -பல்/ நாக்கு துலக்கும் ஸாதநங்களை நன்கு அலம்புதல்;	-clean the tongue fully; -wash the things used for brushing;
- 12 தடவை வாய் கொப்பளித்து, துடைத்து, கை-கால்களை அலம்பி, தலையை மூடிக் கொண்ட துணியைஅவிழ்த்து இடுப்பில்சுற்றி, 2 முறை ஆசமநம் செய்வது;	- Gargle 12 times / wipe the lips/ wash the hands and legs / untie the cloth around the head and tie it around waist; do Acamanam 2 times.
<u>செய்யக்கூடாதது</u> : - பேசுவது/ ஆள்காட்டி விரலால் பல் தேய்ப்பது/ பல் குச்சியை	<u>Don'ts</u> : - Speaking/ brushing with right index finger/ touching water-vessel or other things

வாயில் வைத்தபடியே எச்சில் கையினால் வேறு வஸ்துக் களைத் தொடுவது	keeping `the brushing stick in the mouth and without washing the hand that held the brushing stick'.
4) <u>ஸ்நானம்</u> :	4) <u>Taking bath</u> :
[மூல க்ரந்தங்களில், தர்ம சாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட 'அவகாஹன (மூழ்கி)' ஸ்நான முறைகளும்-மந்த்ரங்களும் / பூர் வாசார்யர்கள் அநுஷ்டித்த க்ரமமும்; மேலும் ஸ்நானத்தின் வகைகளும் சொல்லப்படிருக் கின்றன. இதற்கு சக்தி இல்லா தவர்களும் . . . .]	[Original texts list the prescribed methods of performing `ava-gAhana snAnam' [dip into the water] / their mantrAs / the system followed by elderly / AcAryAs/ different ways of executing `bath' etc. Even for those who are not in a position to follow these, given below are some . . . .]
<u>செய்யக்கூடியது</u> : - ஸ்நான த்துக்கு எற்பட்ட வஸ்த்ரத்தை அணிவது. (க்ரஹஸ்தர்கள் அரையில் கச்சமும்/ மேல் வஸ்த்ரமும் அணிவது –கௌபீந த்தைக் களைவது. மற்றவர்கள் கௌபீநமும்/ அரை வஸ்த்ரமும் அணிவது)	<u>Do's</u> : - Putting on separate (bathing) dress [married persons should put on kaccham & second cloth around the waist and take out the bit-cloth worn to cover the privities (koupeenam); others should wear clothes as well as koupeenam]
- கை-கால்களை அலம்பி, 2 முறை ஆசமநம் செய்து, குரு வந்தனம்தொடங்கி- **'ப்ராதஸ் ஸ்நாநமஹம் கரிஷ்யே'** என்பதுவரை திதி - வார-நக்ஷத்ரங்களையும் க்ஷேத்ர-நதி நாமங்களையும் சொல்லி	-To wash legs and hands/ do Acamanam 2 times/ do sankalpa [vow/ oath] by uttering the tithi – day-star etc. starting from salutation to AcAryAs, and to end with **`prAtah snAnamaham karishyE'**.

ஸங்கல்பம் செய்வது. -சுத்த ஜலத்தில் எம்பெருமானின் திருவடியிலிருந்து பெருகிய கங்கையை, “**விஷ்ணு பாதாப்ஜ ஸம்பூதே ! கங்கே ! த்ரிபத காமிநி | தர்ம த்ரவேதி விக்யாதே ! பாபம் மே ஹர ஜாந்ஹவீ !**” ; “**கங்கே ! ச யமுனே ! சைவ கோதாவரி ! ஸரஸ்வதி ! நர்மதே ! ஸிந்து ! காவேரி ! ஜலேऽஸ்மிந் ஸந்நிதிம் குரு**” என்று ப்ரார்த்தித்து, சிரஸ்-ஸ்நானம் செய்வது.	-To invite The Ganga, which originates from the Holy feet The Lord, to be present in the bathing-water, as “**VishNu pAdAbja sambhootE GangE tripatha gAmini | Dharma dravEti vikhyAtE pApam mE hara jAnhavi**” ; “**GangE ca YamunE caiva GodAvari Sarasvati | NarmadE sindhu KAvEree jalEsmin sannidhim kuru**’ and perform head-bath.
- பிறகு, ஸ்நானசாடீ உத்தரீயத்தை நீளவாட்டத்தில் கொசுவி, நான்காக மடித்து, மந்த்ரமில்லாமல் பிழியவும்.	-Then untie the upper cloth from the waist/ make it 4-fold length-wise and squeeze the water from it on to the ground without mantra.
-உலர்ந்த சுத்தமான இரு வஸ்த்ரங்களால் சிரஸ்ஸையும்-உடம்பையும் முறையே துடைத்துக்கொள்வது.	-Use dry-cloth first over the head and then the body to sponge out the water neatly.
பிறகு `**ப்ராதஸ் ஸ்நாநமஹம் கரிஷ்யே**’ என்று ஸாத்விக த்யாகம் செய்வது.	Satvika tyagam as ``**Bhaga-vAnEva . . . . prAtas-snAnAkhyam karma karitavAn**’
செய்யக்கூடாதது : -மல-மூத்ரம் கழிப்பது/ எச்சில் துப்புவது/ வாய் கொப்பளிப்பது	Don’ts : - To pass urine/ stools, spit saliva, gargle or spit, while taking bath;

-வஸ்த்ரமில்லாமலோ/ பிறருடைய வஸ்த்ரமணிந்தோ ஸ்நானம் செய்வது.	-bathing without any dress on [naked]/ or wearing the dress used by others;
- (சாஸ்த்ரம்சொன்ன அவப்ருத ஸ்நானம்/ குழந்தை பிறந்ததைக் கேட்டவுடன் தகப்பன் செய்யும் ஸ்நாநம்/ தீட்டு கழியும்போது செய்வது- போன்றவைதவிர மற்ற ஸாதாரண காலங்களில்) ஸசேல-ஸ்நானம் (உடுத்த வஸ்த்ரத்துடன் ஸ்நானம் செய்வது)	- [except the cases prescribed by sAstrAs, as avabhrta snAnam on conclusion like yAga or teerthavAri etc/ bath for Father on hearing own child's birth/ bath undertaken to wither off teettu etc] To take bath on normal occasions with the dress originally worn during that day, known as [sacEla snAnam];
-அமாவாஸை/பௌர்ணமி தவிர மற்ற தினங்களில் ஸமுத்ர ஸ்நானம் செய்வது (ஸேது/ கடல் மல்லை-வர்க்கலை-பூரி போன்ற அர்த்த-ஸேதுக்களில் எந்த தினத்திலும் ஸ்நானம் செய்யலாம்)	-To take bath in sea on days other than amAvAsya or pourNami (in sEtu or ardha-sEtu like Tirukkadan mallai, Varkalai, poori, prabhAsa kShEtram [near dvAraka,] etc. we can take bath on all days)
<u>ப்ரஹ்மபுரி அலங்காரம்– வஸ்த்ர/ ஊர்த்வபுண்ட்ர தாரணம்</u>	<u>Dressing of Brahmapuri</u> – <u>Wearing clothes/ putting on TirumaN</u>
ப்ரஹ்மமான எம்பெருமானுடைய உறைவிடமாக இருப்பதால், நம் சரீரத்தை ப்ரஹ்மபுரி என்பர். இதை ஸ்நானத்தால் சுத்தம் செய்த பிறகு, அலங்காரம் செய்யும் கர்மாதான் வஸ்த்ர/ ஊர்த்வ புண்ட்ரதாரணம்'.	Since Brahmam -The Lord resides within everyone, the body is called `Brahma puri'. After cleaning the body, that is, taking bath, the activity of decorating this body with proper dresses and TirumaN is known as `vastra/ Oordhva pundra dhAraNam'

செய்யக்கூடியது :- [மூலக்ரந்தங்களில் சொன்ன விசேஷ விஷயங்கள் :- **ஓம் பூர்புவ:ஸுவ’:** என்று வஸ்த்ர த்தை ப்ரோக்ஷித்து, சோஷண-தாஹந-ப்லாவநத்தால் சுத்தி செய்ய வேண்டும். **தேவஸ்ய’ த்வா ஸவிது: ப்ர’ஸவே அச்விநோ”ர் பாஹுப்யா”ம் பூஷ்ணோ ஹஸ்தா”ப்யாம் ஆத’தே** என்று எடுத்து; **உதுத்யம் ஜாதவே’ தஸம் தேவம் வ’ஹந்தி கேதவ: | த்ருசே விச்வா’ய ஸூர்ய”ம்** என்று ஸூர்யனுக்குக் காட்டி, **அவ’ தூதம் ரக்ஷ’: அவ’தூதா அரா’தய:** என்று உதறி, **ஆவஹ’ந்தீ விதந்வாநா | குர்வாணா சீர’மாத்மந’: | வாஸா”ம் ஸி மம காவ’ச்ச | அந்நபானே ச’ ஸர்வதா | ததோ’ மே ச்ரியமாவ’ஹ** என்று உடுத்திக்கொள்ளவும்.]	Do’s : - (Some of the special activities prescribed in the original texts : Uttering `**Om Bhoor Bhuvas suvah**’ sprinkle little water on the dress to be worn and purify them with sOShaNa-dAhana-plAvana. Take it saying, **DEvasya’ tva savituh pra’savE, asvinO”r bAhubhyA”m pooshNo hastA”-bhyAm Aada’dhE**; expose them to sun light/ rays, uttering **Udutyam jAta vE’dasam dEvam va’hanti kEtava’h, drsE visvA’ya sooryam”**; unfold chanting **avadhootam raksha’h, avadhootA arA’tayah**; and wear it around saying **Ava- ha’ntee vitan vAnA, kurvANA ceera’mAtmana’h, vAsAm’si mama gAva’sca, annapAnE ca’ sarvadA, tatO’ mE sriya-mAva’ha**)
-உத்தரீயத்தைத் தலையில் சுற்றி, பூணூலை நிவீதியாக்கி வலதுகாதில் சுற்றி, கௌபீநம் தரித்து, கை- அலம்புவது;	-Put on the upper cloth around the head, change the yagnO-paveetam to niveeti position and tie it on right ear, wear koupeenam and wash hands;
_ சுத்தமான/ வெண்மையான உலர்ந்த வஸ்த்ரத்தை, இடுப்பில் வளைத்து, அரை- ஈர வஸ்த்ரத்தை மேல் புறமாக உருவித் தூக்கி, சுத்தமாக வைப்பது.	-Put on clean/ white dress around waist, remove upwar-ds the wet cloth used during bathing and keep it in a clean place.

-ஆச்ரமத்துக்கு தகுந்தவாறு வஸ்த்ரம் தரிப்பது. க்ருஹஸ் தர்கள் அரை-மேலாய் இரு வஸ்த்ரமாய், கச்சம் தரிப்பது; முதலில் முன் கச்சமும், பிறகு பின் கச்சமும் தரிப்பது.	-Wear the dress befitting one's Asrama – that is: married ones, to wear two-piece, one meant for waist / around the head and the other for waist-bottom; put on kaccham form, first the front one and next the rear one.
- தலையில் சுற்றியிருக்கும் உத்தரீயத்தை அரையில் தரி த்து, கை-கால்களை அலம்பி, பூணூலை உபவீதியாக தரித் து, இரு ஆசமநம்செய்து, களைந்து வைத்த ஸ்நாந சாடியை ப்ரோக்ஷித்து, வலப் புறம் வைப்பது.	-Remove upper cloth from the head and tie it around the waist, wash legs and hands before putting on yagnOpa- veetam in upaveeti posture, do Acamanam twice. Sprin- kle little water on the bathing cloth, keep it on the right side.
<u>செய்யக்கூடாதது</u> :- கரையில் லாததும்/ கருப்பு-நீலக் கரை யுள்ளதும்/ உடல் முழுவதும் வண்ணமானதும்/ அழுக்கான தும்/ கிழிந்ததுமான வஸ்த்ரம் தரிப்பது.	<u>Don'ts</u> : -Wearing clothes without border or with black-blue border or fully coloured like black, red etc or which are dirty, impure and torn .
-அரை-மேல் துணிகளை மேல்-கீழாகமாற்றி தரிப்பது -பிறர் வஸ்த்ரம் தரிப்பது. -உத்தரீயத்தை அகல-வாட் டத்திலோ/ இடுப்புக்குக் கீழே யோ உடுத்துவது.	-exchange the cloths meant for upper and lower positions, topsy-turvy; -wearing others' dresses; - using the upper cloth bread- th-wise or below the waist;

-ஈரவஸ்த்ரத்தை தோள் மேல் போட்டுக்கொள்வது	-hanging wet cloths over the shoulders.
<u>மந்த்ர ஸ்நாநம்</u>	<u>Mantra-snAnam</u>
பிறகு, ப்ராணாயாமம் செய்து, "**மந்த்ர ஸ்நாநமஹம் கரிஷ்யே**" என்று ஸங்கல்பித்து, இம்மந்த்ரங்களைச் சொல்லி, தீர்த்தத்தால் :	Then do prANAyAmam. Take oath as '**Mantra snAnamaham karishyE**'; sprinkle little water, like prOkshaNam, as mentioned below with the mantras :
ஓம் ஆ<u>போ</u> ஹிஷ்டா ம'<u>யோ</u> புவ': என்று பூமியிலும்;	-[on the gound] **Om ApO hishtA ma'<u>yO</u> bhuva'h ;**
ஓம் தாந' <u>ஊ</u>ர்ஜே த'தாதந என்று *சிரஸ்ஸிலும்*;	-[over the head] **Om tAna' <u>oo</u>rjE da'dhAtanA;**
ஓம் <u>ம</u>ஹே ரணா'<u>ய</u> சக்ஷ'ஸே என்று ஹ்ருதயத் திலும்;	-[on the chest] **Om <u>ma</u>hE raNA'<u>ya</u> caksha'sE;**
ஓம் யோவ'ச் <u>சி</u>வத'<u>மோ</u> ரஸ': என்று *சிரஸ்ஸிலும்*;	-[over the head] **Om yO va's <u>si</u>vata'<u>mO</u> rasa'h;**
ஓம் தஸ்ய' பாஜயதே <u>இ</u>ஹ ந': என்று ஹ்ருதயத்திலும்;	-[on the chest] **Om tasya' bhAjayatE <u>i</u>hana'h;**
ஓம் <u>உசதீ</u>ரி'வ <u>மா</u>தர': என்று பூமியிலும்;	-[on the gound] ***Om*** **<u>usa</u>teeri'va <u>mA</u>tara'h;**
ஓம் தஸ்<u>மா</u> அர'ங்கமாம வ: என்று ஹ்ருதயத்திலும்;	-[on the chest] **Om tas<u>mA</u> ara'ngamAvah;**
ஓம் யஸ்<u>ய</u> க்ஷயா'<u>ய</u> ஜிந் வ'த என்று பூமியிலும்;	-[on the ground] **Om ya<u>sya</u> kshayA'<u>ya</u> jinva'tha;**
ஓம் ஆபோ' ஜநய'தா ச ந: என்று *சிரஸ்ஸிலும்*;	-[over the head] **Om ApO' <u>ja</u>naya'thA ca nah.**

“ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ’: ” என்று தன்னைச் சுற்றியும் ப்ரோக்ஷித்துக்கொள்வது; ஆசமநம் செய்யவும்.	-[round self] **Om Bhoor-bhuvas-suva'h** Then do Acamanam.
[இந்த க்ரமத்தை நினைவில் கொள்ள உதவும் ச்லோகம்: “புவி-மூர்த்நி-ததாகாசே, மூர்த்ந்யா காசே ததா புவி | ஆகாசேபுவி-மூர்த்நி ஸ்யாத் மந்த்ரஸ்நாநம் விதீயதே”]	[The following sloka would be handy for remembering the sequence, bhuvi-moordhni-tathAkasE, moordhnyAkAsE tathA bhuvi | AakAsE bhuvi moordhni syAt mantra snAnam vidheeyatE]
<u>மாநஸ ஸ்நாநம்</u>	<u>MAnasa snAnam</u>
[ச்லோகங்களுக்கு மூல க்ரந்தங்களைப் பார்க்கவும்] பகவத் த்யாநம் செய்வது.	[For detailed *slokA*s, see original text] Meditate on The Lord.
பிறகு, வலக்கையில் தீர்த்தம் எடுத்து, இடக்கையால் மூடி, பத்துமுறை காயத்ரீயை அபிமந்த்ரணம் செய்து, அத்தீர்த்தத்தால் யஜ்ஞோபவீதத்தைத் துடைக்கவும்.	***Then, take water in right palm, cap it with left palm, chant GAyatri mantra 10 times and drench yagnOpaveeta [with-out taking it out off the shoulder] with that water.***
<u>திருமண்காப்பு தரித்தல்</u>	<u>Putting-on tirumaN</u>
<u>செய்யக்கூடியது</u>:- கௌணபக்ஷமாக “ஒற்றை” இடுவதானால், சுத்த ப்ரதேசத்தில் கிழக்கு/ வடக்கு நோக்கி உட்கார்ந்து, தீர்த்த பாத்ரத்தி	<u>Do's</u> : - If we put on `uni-nAmam' as the least option – sit on a neat place facing east or north; take tiruman & water with the use of uddharaNi, from the

லிருந்து உத்தரணியினால் ஜலத்தை இடது கையில் சேர்த்து திருமண் குழைத்து, ஸ்ரீ- மஹாலக்ஷ்மியுடன் கேசவ-தாமோதரர்களை (நெற்றியிலும், பின்கழுத்திலும்) ப்ரணவத்தால் திருமண்/ ஸ்ரீசூர்ணம் இடவும்.	teertha pAtram, on to the left palm; mix tiruman well; utter the names `kEsava / DAmOdara ' and draw tiruman over the fore-head and back-neck; and sreecoorNam chanting sriyai namah and mahA lakShmyai namah.
-திருமண்ணை வலது மோதிர விரலினாலோ/ சுத்தமான ஈர்க்குச்சியினாலோ, நடுவில் இடைவெளி விட்டு எம்பெருமான் திருவடி வடிவத்தில், அழகாகவும், அவயவங்களுக்குப் பொருத்தமாகவும் இருக்கும்படி சரீரம் தெரியாத வண்ணம், பாதம்-வலப்புறம்- இடப் புறம் என்ற வரிசையில் கீழிருந்து மேலாக இடவும்.	-While drawing tirumaN and sreecoorNam, use right ring-finger or pure straw. The drawing should be neat, beautiful, with appropriate gap between the vertical lines, befitting the size of and without exposing the body-portion. It should resemble the Holy Feet of The Lord. The sequence of drawing is, bottom curve/ right side/ left side, from bottom-to-top-wise.
- நெற்றித் திருமண்ணை, மூக்கின் அடிப்பாகத்திலிருந்து கேசம்வரை இட வேணும். இட்டு மிகுந்த திருமண்ணை சிரஸ்ஸில் தரிக்கவும் [அலம்பக் கூடாது].	-Fore-head tirumaN should be drawn from starting of nose till the hair on the head. The left-over of tirumaN in the palm should be applied over the head [should not be washed]
[மூல க்ரந்தப்படி த்வாதச-புண்ட்ர விசேஷவிஷயங்கள் :- தீர்த்த பாத்ரத்திலிருந்து உத்தர	(Details of 12-tiruman – dvAdasa nAma – as given in the original texts :-

ணியினால் ஜலத்தை வலது கையால் எடுத்து **“ஓம் வீர்யாய அஸ்த்ராய பட்”** என்று அஸ்த்ர மந்த்ரத்தால் இடது கையைத் துடைக்கவும். **“உத்த்ருதா’ஸி வ’ராஹேண க்ருஷ்ணேந ச’த பாஹுநா”** என்று வெள்ளை மண் எடுத்து, **“ஓம்”** என்று இடது கரத்தில் வைத்து, தீர்த்தம் சேர்த்து அஸ்த்ர மந்த்ரத்தால் ரக்ஷை செய்து, ப்ரணவம் சொல்லி வலது ஆள்காட்டி விரலால் ப்ரதக்ஷிண மாக **“கந்த’ த்வாராம் து’ரா தர்ஷாம் நித்ய பு’ஷ்டாம் கரீஷிணீ”ம் | ஈச்வரீ”ம் ஸர்வ’ பூதாநாம் தாமிஹோப’ஹ்வயே ச்ரியம்”** என்று குழைத்து, அஷ்டாக்ஷரத்தால் அபிமந்த்ரணம் செய்து, ந்ருஸிஹ்ம பீஜாக்ஷரத்தை எழுதி, **“பகவாந் பவித்ரம் வாஸுதேவ: பவித்ரம் சததாரம் ஸஹஸ்ரதாரம் அபரிமிததாரம் அச்சித்ரம் அரிஷ்டம் அக்ஷய்யம் பரமம் பவித்ரம் பகவாந் வாஸுதேவ: புநாது”** என்று ஜலம் சேர்த்து நன்றாகக் குழைத்து, **விஷ்ணோர் நுக’ம் வீர்யா’ணி . . . விஷ்ண’வேத்வா; தத் விஷ்ணோ”: பரமம் . . . பரமம் பதம்,** பஞ்சோபநிஷந் மந்த்ரம் [**“ஓம் ஷௌம் நம: பராய பரமேஷ்ட்யாத்மநே நம: - யாம் நம: பராய புருஷாத்மநே நம: - ராம் நம: பராய விச்வாத்மநே நம: - வாம் நம: பராய நிவ்ருத் யத்மநே நம: - லாம் நம: பராய ஸர்வாத்மநே நம:”**] அஷ்டாக்ஷரம், ஷடக்ஷரம், த்வா-தசாக்ஷ ரம், ஸப்த வைஷ்ணவ மந்த்ரம்

Take water from the teertha pAtra through uddariNi by the right hand and wipe the left palm, chanting **`Om veeryaya astrAya phat** ‘. Take white earth (tirumaN), saying, **`uddrtAsi varAhENa krsh- NEna sata bAhuna’** keep on the left palm as `**Om**’. Add water, mix tirumaN clockwise well with right index chanting praNavam, and

`gandha’ dvArAm du’rAdharshAm nitya pu’shtAm kareeshiNee”m | Isvareem” sarva’bhootAnAm tAmihOpa’hvayE sriyam’**, protect with astra mantra, write nrsimha beejaksharam add little water and mix well saying, **`bhagavAn pavitram vAsudevah pavitram satadhAram sahasradharam aparimitadhAram acchidram arishtam akshayyam paramam pavitram bhagavAn vAsudEvah punAtu’ and do capping chanting, **`vishNOr nuka’m veerya’Ni . . . vishNa’vEtvA’/ tad vishNO”h paramam padam . . . paramam padam**/ pancOpanishan mantram

[Om shaum namah parAya parameshthyAtmanE namah - yAm namah parAya puru-shAtmanE namah – rAm namah parAya visvAtmanE namah – vAm namh parAya nivrtyAtmanE namah – lAm namh parAya sarvAtmanE namah]; ashtAk-sharam/ shadaksharam/ dvAda-sAksharam/ sapta vaishNava mantram

[“விஷ்ணோ’ ரராட’மஸி விஷ்ணோ”: ப்ருஷ்டம’ஸி விஷ்ணோ: ஜ்ஞப் த்ரே”ஸ்தோ விஷ்ணோ: ஸ்யூர’ஸி விஷ்ணோ”: த்ருவம’ஸி வைஷ்ணவம’ஸி விஷ்ண’வே த்வா] த்வயம், விஷ்ணு காயத்ரி **[ஓம் நாரா ய ணாய’ வித்மஹே’ வாஸு தேவாய’ தீமஹி | தந்நோ’ விஷ்ணு: ப்ர சோதயா”த்]** இவைகளால் அபிமந்த்ரணம் செய்து, ப்ரணவத்தோடு, வல-ஆள்காட்டி விரலால் சிரஸ்ஸில் இடவும்.	[**vishNO’ rarAda’masi vishNO”h prshthama’si vishNOh j~japtrE”stO vishNOh syUra’si vishNO”h dhruvama’si vaishNavama’si vishNa’vEtvA**] /dvayam/ vishNu gAyatri **[Om nArAyaNAya’ vidmahE’ vAsu-dEvAya’ dheemahi | TannO vishNuhu pracOdayA”t**] and using praNavam, put on the head by right index.
பிறகு, **கேசவாதி** பன்னிரு நாமாக்களைச் சொல்லி நெற்றியி லிருந்து ஆரம்பித்து- நடுவயிறு- மார்பு- முன் நடுக்கழுத்து- வலது வயிறு- வலக்கை- முன் வலக் கழுத்து- இடதுவயிறு- இடதுகை- முன் இடக்கழுத்து- கீழ் முதுகு- பின் மேல்கழுத்து என்ற க்ரமத்தில் இட்டுக் கொள்ளவும்.	Then uttering **kEsavA**di 12 nAmAs put in the sequence, forehead-belly-chest-neck-right stomach-right arm-right neck-left stomach-left arm-left neck-bottom back & back-neck.
அடுத்து, எம்பெருமானுக்கு ஸமர்ப்பித்த மஞ்சள் பொடியை (ஸ்ரீ சூர்ணம்) தீர்த்தத்துடன் குழைத்து, முன்சொன்ன க்ரமத்திலேயே **“ச்ரியை நம:”** முதல் சொல்லி, திருமண்ணுக்கு நடு வாக, தீபத்தின் வடிவில் இடவும். மிகுதியை சிரஸ்ஸில் தரிக்கவும்.	Next mix water with sricoorNam and put on like deepa in between each tirumaN, chanting `**sriyai namah**’ etc. Left over of it can be applied on the head.
பிறகு, **“ஓம் கேசவாய நம:”**, **“ச்ரியைநம:”** ஆதி க்ரமத்தில் அந்தந்த புண்ட்ரங்களில் எம்பெருமான்/ பிராட்டிக்கு அஞ்ஜலி ஸமர்ப்பிக்கவும்.]	Then, with folded hands, salute The Lord/ Sree, on the tirumaN/ sreecoorNam chanting **Om kEsavAya namah** etc. and **sriyai namah** etc. sequentially]

பிறகு, தன் ஆசார்யன் தொடங்கி எம்பெருமான்வரை அஞ்ஜலியுடன், "***அஸ்மத் தேசிகம் அஸ்மதீய பரமா சார்யாந் அசேஷாந் குரூந், ஸ்ரீமல் லக்ஷ்மண யோகி புங்கவ மஹா பூர்ணௌ முநிம் யாமு நம் | ராமம் பத்ம விலோசனம் முநிவரம் நாதம் சடத்வேஷிணம், ஸேநேசம் ச்ரிய மிந்திரா ஸஹசரம் நாராயணம் ஸம்ச்ரயே***" என்றும்;	After that, starting from direct-*AcAryan* till BhagavAn chant the salutation, ***`asmad dEsikam asmadeeya paramAcAryAn asEshAn guroon, sreemal-lakshmaNa yOgi pungava mahA poorNau munim yamunam / rAmam padmavilOcanam munivaram nAtham satha-dvEshiNam, sEnEsam sriya-mindirA sahacaram nArAyaNam samsrayE'***;
"***விஷ்ணு ஸ்ரீ ப்ருதநா பதீந் சடரிபு ஸ்ரீநாத பத்மேக்ஷ-ணாந், ராமம் யாமுந பூர்ண மிச்ர யதிராட் கோவிந்த பட்டாரகாந் | வேதாந்தா-க்யமுநிம் கலிப்ரமதநம் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபாதாபிதம், ஸ்ரீ ரங்கேச்வர கேசவார்ய கமலா வாஸாந் பஜே கேசவம்***" என்று ஆசார்யன் வரையிலும்;	Furthur chant the salutation, ***`vishNu sriprthanA pateen satharipu srinatha padmek-shaNAn, rAmam YAmuna poorNa misra yatirAt gOvinda bhattArakAn / vEdAntAkhya munim kali-pramathanam sri-krshNa-pAdAbhidam, sri rangEsvara kEsavArya kamala vAsAn bhajE kEsavam'***;
'என்னுயிர் தந்தளித்தவரைச் சரணம்புக்கி யானடைவே அவர் குருக்கள் நிரை வணங்கிப், பின்னருளால் பெரும்பூதூர் வந்த வள்ளல் பெரியநம்பி ஆளவந்தார் மணக்கால்நம்பி, நன்னெறியை	***`ennuyir tandaLittavarai sara-Nampukki yAnadaivE avar gurukkaL nirai vaNangi pinnaruLAl perum-boodoor vanda vaLLal peria nambi ALavandAr maNakkAl nambi, nanneRiyai avarkkuraitta uyyak-kondAr nAthamuni***

அவர்க்குரைத்த உய்யக் கொண்டார் நாதமுநி சடகோபன் ஸேனைநாதன், இன்னமுதத் திருமகள் என்றிவரை முன்னிட்டு எம்பெருமான் திருவடிகள் அடைகின்றேனே" என்றும் அநுஸந்திக்கவும். ப்ரதிஷ்டை செய்யப்பட்ட துளஸீ காஷ்ட/ தாமரைமணி மாலைகளையும், எம்பெருமானுக்கு சாத்திய பவித்ர மாலைகளையும் அணியவும் (பிறர் உபயோகித்த மாலை/ யஜ்ஞோபவீதத்தில் சாவி- தாயத்து போன்றவை அணியக்கூடாது)

sathakOpan sEnainAthan, innamuda tirumagal endrivarai munnittu emperumAn tiruvadikal adaikinREnE.

Then wear, if available, the mAlAs made of tulasi beads, lotus stem beads [which are sanctified by pratishthA] and pavitra mAlAs that have adorned The arca moortys.

[avoid tying keys/ tAyattu into YagjnOpaveetam; wearing malAs used by persons other than AcAryas & any other type of beads or ropes either in the neck/ arm/ wrist/ waist]

<u>தேவ-ரிஷி-பித்ரு தர்ப்பணம்</u>

<u>Deva-Rshi-pitr tarpaNam</u>

பிறகு, ஆசமன/ ப்ராணாயாமம் செய்து, **"ஸ்ரீ பகவதாஜ்ஞயா. . . . <u>ஸ்நாநாங்க</u> தேவ-ரிஷி-பித்ரு தர்ப்பணம் கரிஷ்யே"** என்று ஸங்கல்பித்து, ஜலத்தால் **"ஓம் ப்ரஹ்மாதயோ யே தேவா: தாந் தேவாந்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர் வாந் தேவாந்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வ தேவ கணாம் ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வதேவ பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி,**

Do, Acamanam / prANAyAmam. Sankalpam as, **`Sri BhagavathAj~jayA . . . snAnAnga Deva-Rshi-pitr tarpaNam karishyE**'. Perform tarpaNam [leave water thro' DEva teertha] as :

`Om brahmAdayO yE dEvAh tAn DEvAns tarpayAmi/ sarvAn DEvAns- tarpayAmi/ sarva DEva gaNAmstarpayAmi/ sarva DEva patneestarpa-yAmi/ sarva DEvagaNa patnees tarpayAmi;

ஸர்வ தேவகண பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி" என தேவ-தீர்த்த த்தால்;	
நிவீதியுடன், "**ஓம் க்ருஷ்ண த்வைபாயநாதய: யே ரிஷய: தாந் ரிஷீந்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வாந் ரிஷீந்ஸ் தர்ப்பயாமி, ஸர்வரிஷி கணாம்ஸ்தர்ப்ப யாமி, ஸர்வரிஷி பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி, ஸர்வரிஷிகண பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி**" என்று ரிஷி-தீர்த்தத்தாலும்;	[leave water through Rishi teertha with niveeti posture] `OM KrshNa dvaipAyan-Adayah yE rishayah tAn risheenstarpayAmi/ sarvAn risheenstarpayAmi/ sarva rishi gaNAms tarpayAmi/ sarva rishi patneestarpayAmi/ sarva rishi gaNa patneestarpayAmi;
ப்ராசீநாவீதியுடன், "**ஓம் ஸோம: பித்ருமாந் யமோங்கிர ஸ்வாந் அக்நி: கவ்ய வாஹநாதய: யே பிதர: தாந் பித்ரூந்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வாந் பித்ரூந்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வ பித்ரு கணாம்ஸ்தர்ப்பயாமி, ஸர்வபித்ரு பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி, ஸர்வபித்ரு கண பத்நீஸ் தர்ப்பயாமி**" என்றும் தர்ப்பணம் செய்து,	[leave water through pitr- teertha with prAceenAveeti posture] `Om sOmah pitrmAn yamOngirasvAn agnih kavya-vAhanAdayah ye pitarah tAn pitrunstarpayAmi/ sarvAn pitrunstarpayAmi/ sarva pitr gaNAmstarpayAmi/ sarva pitr patneestarpayAmi/ sarva pitr gaNa patneestarpayAmi;
"**ஊர்ஜம் வஹ'ந்தீ: அம்ரு த'ம் க்ருதம் பய': கீலால'ம் பரி ஸ்ருதம்" ஸ்வதாஸ்த' தர்ப்ப**	[leave water thro' pitr-teertha with prAceenAveeti posture anti-

ய'த மே <u>**பித்ரூந்"**</u> என்று மூன்றுமுறை பித்ரு-தீர்த்தத் தாலும் சுற்றி, **"த்ருப்ய'த - த்ருப்ய'த – த்ருப்ய'த"** என ஜலத்தை இறைப்பது.

"பகவாநேவ . . . தேவ-ரிஷி-பித்ரு தர்ப்பணாக்யம் கர்மகாரிதவாந்" என்று ஸாத் விகத்யாகம் செய்யவும்.

<u>ப்ராதஸ் ஸந்த்யா-வந்தநாதிகள்</u>

[எழுதும் ஸௌகர்யத்தை உத்தேசித்து, 'மாத்யாஹ்நிகம்/ ஸாயம் ஸந்த்யை' இவைகளுக்கான ப்ரயோகங்களும், அந்தந்த ப்ரகரணங்களிலேயே சேர்த்து சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன]

உட்கார்ந்து, ஆசமநம்/ ப்ராணாயாமம் செய்து,**"ஸ்ரீ பகவதாஜ்ஞுயா . . . ப்ராதஸ் ஸந்த்யாம் [**மாத்யாஹ்நிக ஸந்த்யாம் / ஸாயம் ஸந்த்யாம்**] உபாஸிஷ்யே"** என்று ஸங்கல்பித்து, ஸாத்விகத்யாகம் செய்யவும்.

ரிஷி-சந்தஸ்-தேவதை

(எப்போதும் இவைகளை கட்டை விரல் தவிர்த்த நான்கு விரல்களால், ந்யாஸம் செய்ய வேண்டிய இடங்கள் முறையே, *சிரஸ்*-வாய்க்கு நேர்-

clockwise around] **OOrjam vahanteeh amrtam ghrtam payah keelAlam pari-srtam svadhasta tarpayata- mE pitrUn. Trpyata- Trpyata- Trpyata**.

Then, finish it with sAtvika tyaga, **`BhagavAnEva . . . . Deva-Rshi-pitr tarpaNakhyam karma karitavAn'**

<u>prAtas sandhyavandam</u>

[Since it is easy and handy to script the performance-modalities/ mantrams of mAdhyAnhikam and sAyam sandhyai also are given along with prAthassandhyai]

Take squatting posture and do Acamanam and prANAyAmam. Then sankalpam as, **`Sri bhagavathaj~jayA . . . prAtassandhyAm [mAdh-yAnhika sandhyAm/ sAyam sandhyAm] upAsishyE'** followed by *sAtvikatyAgam.*

Rishi-chandas-devatAs

[This refers to chanting them `placing the right finger-tips [except thumb] on head/ in front of mouth / chest - in that sequence]

ஹ்ருதயம் ஆகியவை)	
"ஓம் ஆபோஹிஷ்டேதி மந்த்ரஸ்ய ஸிந்து த்வீப ரிஷி: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: - ஆபோ தேவதா" என்று சொல்லி, **"அபாம் ப்ரோக்ஷணே விநியோக:"** என்று விநியோகம் (இரு சுண்டு விரல் பக்கங்களும் சேர்ந்தாற்போல் இரு கை விரல்களையும் பிரித்து வைத்து, உட்புறமாக வளைப்பது) .	NyAsam as,`**Om ApO-hishtEti mantrasya sindhu-dveepa rishihi dEvi gAyatri chandah ApO dEvatA**; viniyOgam [This refers to the action of keeping together the open-palm side-by-side and bend them internally in a full circle.] as, **apAm prokshaNE viniyOgah**.
மந்தரங்களைச்சொல்லி, கை-தலத்தில் ஜலம் எடுத்து தேவதீர்த்தத்தால் சிரஸ்ஸில் ப்ரோக்ஷிக்கவும் :	Take water in right palm and chanting the following mantras, sprinkle through finger tips, little water on to the head :
-ஓம்	**-Om;**
-பூர்புவஸ்ஸுவ': (வ்யாஹ்ருதி த்ரயம்)	**-Bhoorbhuvassuva'h** [this is known vyAhrti-trayam]
-தத் ஸ'விது: வரே"ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீ மஹி, தியோ யோ ந': ப்ரசோதயா"த் (காயத்ரீ)	**-tat sa'vituhu varE"Nyam bhargO' dEvasy'a dheemahi dhiyOyon'ah pracOdayA"t [this is gAyatri]**
-ஓம் ஆபோஹிஷ்டா ம'யோ புவ':	**-Om ApOhishtA m'ayo bhuva'h;**
-ஓம் தாந' ஊர்ஜே த'தாதந	**- Om tAna' oorjE da'dhAtanA;**
-ஓம் மஹேரணா'ய சக்ஷ'ஸே	**- Om mahEraN'Aya caksha'sE;**
	- Om yO v'assivata'mO rasa'h;

-ஓம் யோ வ'ச்ஶிவத'மோ ரஸ': **-ஓம் தஸ்ய' பாஜயதே இஹ ந':** **-ஓம் உசதீரி'வ மாதர':** **-ஓம் தஸ்மா அர'ங்கமாம வ:** ; அடுத்து, **-ஓம் யஸ்ய க்ஷயா'ய ஜிந்வ'த,** என இரு பாதங்களிலும், **-ஓம் ஆபோ' ஜநய'தா ச ந:,** என சிரஸ்- ப்ரோக்ஷணம்; **-ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ':,** என தன்னைச் சுற்றி வளைத்து பரிஷேசனம் செய்யவும்.	- Om tasy'a bhajatE ihan'ah; -Om usateeri'va mAtar'ah; - Om tasmA ar'angamA-mavah; - [spinkle on the foot] Om yasya kShay'Aya jinv'atha; -[sprinkle on to the head] Om Ap'O janay'atA ca nah; - [water around self, over the head] Om Bhoorbhuvassuv'ah
ஸூர்யச்சேத்யநுவாகஸ்ய, அக்நி ரிஷி: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: - ஸூர்யோ தேவதா [ஆப: புநந்து இத்யநுவாகஸ்ய ஆப ருஷி: - அநுஷ்டுப் சந்த: - ப்ரஹ்மண ஸ்பதி: தேவதா/ அக்நிச்சேத்யநுவா கஸ்ய ஸூர்ய ரிஷி: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: - அக்நி: தேவதா **] அபாம் ப்ராசனே விநியோக:**| என சொல்லி, கர தலத்தில் ஜலம் எடுத்து, **ஸூர்யச்ச மாமந்யுச்ச மந்யு பதயச்ச மந்யு' க்ருதேப்ய: | பாபேப்யோ' ரக்ஷந்தாம் | யத்ராத்ரியா பாப' மகார்ஷம் /**	[rishi-chanda-dEvathAs] - sooryascEtyanuvAkasya agni rishih dEvi gAyatri chandah sooryO dEvatA (during mAdhyanhikam – Apaha- punantu ityanuvAkasya Apa rishih anushtup chandah brahmaNaspatir dEvatA / [during sAyam – agniscEt- anuvAkasya soorya rishih dEvi gAyatri chandah agnir dEvatA) apam prAsane viniyOgah. Take palm-full water, chant, sooryasca mamanusca manyupatayasca manu'kr-tebhyah | papEbhyO' rakshantAm | yadrAtriya pApa'makArsham | manasA vAcA' hastAbhyAm | padbhya-mudarE'Na sisgnA | rAtris-tada'valumpatu | yatkinca'

மநஸா வாசா' ஹஸ்தாப்யாம் / பத்ப்யாம் உதரே'ண சிச்ஞா | ராத்ரிஸ் தத'வலும்பது| யத் கிஞ்ச' துரி தம்மயி' | இதமஹம் மாமரு'த யோநௌ| ஸூர்யே ஜ்யோதிஷி ஜுஹோ'மி ஸ்வாஹா [ஆப': புநந்து ப்ருதிவீம் ப்ரு 'திவீ பூதா பு'நாது மாம் | புனந்து ப்ரஹ்ம'ணஸ்பதி': ப்ரஹ்ம' பூதா பு'நாது மாம் | யதுச்சி'ஷ்டம் அபோ"ஜ்யம் யத்வா' துச்சரி'தம் மம'| ஸர்வ'ம் புனந்து மாமாபோ' ஸதாஞ்ச' ப்ரதிக்ரஹம் ஸ்வாஹா" //

அக்நிச்ச மாம நியுச்ச மந்யுபதயச்ச மந்யு' க்ருதேப்ய: | பாபேப்யோ' ரக்ஷந்தாம் | யதஹ்நா பாப'ம கார்ஷம் | மநஸா வாசா' ஹஸ் தாப்யாம் | பத்ப்யாம் உதரே'ண சிச்ஞா | அஹஸ் தத'வலும்பது| யத்கிஞ்ச' துரிதம் மயி' |இத மஹம் மாமரு'த யோநௌ| ஸத்யே ஜ்யோதிஷி ஜுஹோ'மி ஸ்வாஹா]" என்று ஜபித்து சாப்பிட்டு, ஆசமநம் செய்யவும்.

ததிக்ராவ்ண்ணோதி

மந்த்ரஸ்ய வாமதேவ ரிஷி: - அநுஷ்டுப் சந்த: - ததிக் ராவா தேவதா | அபாம் ப்ரோக்ஷ ணே விநியோக: | முன்போல் மந்தரங்களைச் சொல்லி, கை-

duritam mayi' | idamaham mAmamr'ta yOnau | sooryE jyOtishi juhO'mi svAhA [during mAdhyanhikam – Apa'h punantu prthiveem pr'thivee pootApu'nAtu mAm | punantu brahma'Naspati'hi brahma' pootA pu'natu mAm yaducchi' shthamabho"jyam yadvA' duscari'tam mama' | sarva'm punantu mamApO' satAnca' pratigraham svAh" ||

During sAyam – agnisca mAmanusca manyupatayasca manyu'krtEbhyah | papEbhyO' rakshantAm | edanhA papa'-makArsham | manasA vAcA' hastAbhyAm | padbhyA-mudarE'Na sisgnA | ahas-tada'valumpatu | yatkinca' duritam mayi' | idamaham mAmamrta yOnau | satyE jyotishi juhO'mi svAhA and drink it ; then do Acamanam.

As done earlier, Take water in right palm and chanting the following mantras, sprinkle through finger tips :

"dadhikrAvN NEti mantrasya vAmadEva rishihi – anushtup chandah – dadhikrAvA dEvatA | apAm prOkshaNE viniyOgah |

தலத்தில் ஜலம் எடுத்து தேவதீர்த்தத்தால் சிரஸ்ஸில் ப்ரோக்ஷிக்கவும் : **"ஓம் ததிக்ராவ்ண்ணோ' அகாரிஷம் |**	-Om dadhikrAvNNO' akAr-sham
ஓம் ஜிஷ்ணோ: அச் வ'ஸ்ய வாஜிந': |	-Om jishNorasva'sya vAjina'h
ஓம் ஸுரபிநோ முகா'கரத் |	-Om surabhinO mukha'karat
ஓம் ப்ரண ஆயூ஁ஷி தாரிஷத் | (முன்போல்) . . .	-Om praNa Ayu"mshitArishat
ஓம் ஆபோஹிஷ்டா . . . ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ':	Om ApOhishtA ma'yO bhuva'h etc upto Om Bhoorbhuvas suv'ah.
ப்ராணாயாமம் செய்வது. **அர்க்யப்ரதாந மந்த்ரஸ்ய விச்வாமித்ர ரிஷி: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: - ஸவிதா தேவதா | அர்க்யப்ரதாநே விநியோக: |**	Do *prANAyamam*, chant : **arghyapradAna mantrasya visvAmitra rishihi – dEvi gAyatree chandah – savitA dEvatA | arghyapradAnE viniyOgah**.
இரு கால்களையும் சேர்த்து நின்று, அஞ்ஜலியால் ஜலம் எடுத்து **"ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ': தத் ஸ'விது: வரே"ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீமஹி, தியோ யோ ந': ப்ரசோதயா"த் "** என அபிமந்த்ரணம் பண்ணி ஆதித்ய மண்டலத்தின் நடுவிலுள்ள எம்பெருமானை த்யானித்து, இரு குதிகால்களையும்	Stand, keep both the legs together, take water in palms side-by-side, meditate The Almighty who is at the centre of Solar circle, chant "**Om bhoorbhuvassuva'h, tat sa'vitur vare"Nyam bhargO' dEvasya' dheemahi, dhiyO yO na\h pracOdaya"t**", lift both heels, pour the water held in the palm, through finger tips in a clean place or water.

உயரத்தூக்கி, ஜலத்தில்/ சுத்த இடத்தில் விடவும் – இது போல் 3 தடவை செய்யவும் (காலையில் ஸூர்யன் உதித்த பிறகும் மாலையில் அஸ்தமித்த பிறகும் அர்க்யம் விடநேர்ந்தால்) ப்ராணாயாமம். **ஸ்ரீ பகவ தாஜ்ஞயா . . . காலாதீத ப்ராயச் சித்தார்த்தம் துரீய அர்க்யப்ரதாநம் கரிஷ்யே** என்று ஸங்கல்பித்து, *முன் போல* ***துரீய அர்க்ய ப்ரதாந மந்த்ரஸ்ய ஸாந்தீபிநி ரிஷி:- தேவீ காயத்ரீ சந்த: - ஸவிதா தேவதா | "ஓம் பூ:, ஓம் புவ:, ஓம் ஸுவ:, ஓம் மஹ:, ஓம் ஜந:, ஓம் தப:, ஓம் ஸத்யம்| ஓம் தத் ஸ'விது: வரே"ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீமஹி, தியோ யோ ந': ப்ரசோதயா"த் | ஓம் பூ:, ஓம் புவ:, ஓம் ஸுவ:, ஓம் மஹ:, ஓம் ஜந:, ஓம் தப:, ஓம் ஸத்யம் " என்று*** ஒரு அர்க்யம் விடவும். **"ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ': "** என்று தன்னைச் சுற்றி ஜலத் தால் பரிஷேசநம்– ப்ரதக்ஷிணம் செய்து செய்து, எம்பெருமானை	Repeat this thrice. [If one happens to perform this *arghya-pradAna* after Sun -rise in the morning; and Sun-set in the evening . . . .] *prANAyAmam; sankalpa* as, " **sree bhagava-dAj~jayA . . . . kAlAteeta prAyaccittArtham tureeya arghyapradAnam karishyE**". As done previously give arghyam once chanting, "**tureeya arghya pradana mantrasya sAndeepini rishih – dEvi gAyatree chandah – savitA dEvatA** " Take water and pour, chanting " **Om bhoohu, Om bhuvah, Om suvah, Om mahah, Om janah, Om tapah, O"m satyam | Om tatsa'vitur vare"Nyam bhargO' dEvasya' dheemahi, dhiyO yO na'h pracOdaya"t - Om bhoohu, Om bhuvah, Om suvah, Om mahah, Om janah, Om tapah, O"m satyam**" Chanting "**Om bhoor-bhuvas-suva'h**" leave water around self over the head, meditating God, do self-*pradakshiNa* once and then perform *Acamanam*.

த்யாநித்து, *ஆசமநம்.* **"ஓம் கேசவம் தர்ப்பயாமி . . . "** முதல், பன்னிரு நாமத்தாலும் *தேவதீர்த்தத்தால் தர்ப்பிக்கவும். ஆசமநம்* செய்யவும்.	Then, perform 12-*tarpaNa* through *dEva teertha*, chan- ting "**Om kesavam tarpayAmi** …." etc. and then perform *Acamanam.*
<u>ஜபம்</u>	<u>Japam</u>
சுத்தமான ஸ்தலத்தில் ***"ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ':*** " என ப்ரோக்ஷித்து, ***ஆஸந மந்த்ர ஸ்ய ப்ருதிவ்யா மேரு ப்ருஷ்ட ரிஷி: - ஸுதலம் சந்த: - ஸ்ரீ கூர்மோ தேவதா | ஆஸநே விநியோக: || 'ப்ருத்வி த்வயா த்ருதா லோகா தேவித்வம் விஷ்ணு நா த்ருதா | த்வம் ச தாரய மாம் தேவி பவித்ரம் குரு சாஸநம்'*** என்று பூமியை ப்ரார்த்திக்கவும்.	Select a neat/ clean place, sprinkle little water chanting ***Om bhoorbhu<u>va</u>ssuva'h***, stand there and do "***Asana mantrasya prthivyA MEru prshtha rishih – sutalam chandah – sri koormO dEvatA; AsanE viniyOgah".*** Pray to Bhoomi "***prthvi tvayA dhrutA lOkA DEvi tvam vishNunA dhrutA. Tvam ca dhAraya mAm dEvi pavitram kuru cAsanam***"
ப்ராணயாமம் செய்யவும்; ***"ப்ராதஸ் ஸந்த்யா [மாத்யாஹ்நிக ஸந்த்யா / ஸாயம் ஸந்த்யா] காயத்ரீ மஹா மந்த்ரஜபம் கரிஷ்யே",*** *என்று ஸங்கல்பம்.*	Perform *prANAyAmam* and *sankalpam* as, ***prAtas-sandhyA [mAdhyAnhika sandhyA / sAyam sandhyA] gayatree mantrajapam karishyE***.
"ப்ரணவஸ்ய ரிஷி ப்ரஹ்ம – தேவீ காயத்ரீ சந்த: - பரமாத்மா ஸ்ரீமந்நாராயணோ தேவதா	PraNavasya rishi brahma – dEvi gAyatree chandah – parmAtmA srimannArAyaNO dEvatA | Om bhoorAdi sapta vyAhrteenAm atri

| ஓம் பூராதி ஸப்த வ்யாஹ்ருதீநாம் அத்ரி ப்ருகு குத்ஸ வஸிஷ்ட கௌதம காச்யப ஆங்கிரஸ ரிஷய: - காயத்ர்யுஷ்ணிக் அநுஷ்டுப் ப்ருஹதீ பங்க்தி த்ருஷ்டுப் ஜகத்ய: சந்தாம்ஸி - அக்நிர் வாயு அர்க்க வாகீச வருணேந்த்ர விச்வேதேவா தேவதா: | ஸாவித்ர்யா ரிஷி: விச்வாமித்ர: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: - ஸவிதா தேவதா | காயத்ரீ சிரஸ: ப்ரஹ்மா ரிஷி: - அநுஷ்டுப் சந்த: - பரமாத்மா தேவதா | ஸர்வேஷாம் ப்ராணாயாமே விநியோக: |	bhrgu kutsa Vasishtha Gautama kAsyapa Angeerasa rishayah – gAya-trshnik anushtup bhrhadee pangti trshtup jagatyah chandamsi – agnirvAyu arka vAgeesa varuNEndra visvE- dEvA dEvatAh | sAvitryA rishih visvAmitrah – dEvi gAyatree chandah – savitA dEvatA | gAyatree sirasah brahmA rishih – anushtup chandah – paramAtma dEvatA | sarvEshAm prANAyAmE viniyOgah.
[விரிவுக்கு அஞ்சி, *மூலத்தில்* எடுத்த அங்க/கர ந்யாஸங்கள் / அதிகப்படி த்யாந ச்லோகங்கள் இங்கு எடுக்கவில்லை]	[for the sake of brevity, the anga nyAsa/ kara nyAsas, dhyAna slokAs given in the original texts are not mentioned here. Those who are interested, could refer them.]
“முக்தா வித்ரும ஹேம நீல தவலச் சாயை: முகை: த்ரீக்ஷணை:, யுக்தாம் இந்து கலா நிபத்த மகுடாம் தத்- வார்த்த வர்ணாத்மிகாம் | காயத்ரீம் வரதாபயாங்குச கசா: சுப்ரம் கபாலம் குணம், சங்கம் சக்ரம் அதாரவிந்த யுகளம் ஹஸ்தை:	Then meditate as, “muktA vidruma hEma neela dhava-LachAyaih mukhaih treeksha-Naih, yuktAm indukalA nibad-dha makutAm tatvArtha var-NAtmikAm | gAyatreem vara-dAbhayAngkusa kasAh subhram kapAlam guNam, sankham cakram adAra-vindayugaLam hastaih vahanteem bhajE |

வஹந்தீம் பஜே ||"	
"அர்க்க மண்டல மத்யஸ்தம் ஸூர்யகோடி ஸமப்ரபம் | ப்ரஹ்மாதிஸேவ்ய பாதாப்ஜம் நௌமி ப்ரஹ்ம ரமா ஸகம்| என்று த்யாநித்து, பத்து தடவை ப்ராணாயாமமும்; ***அதே மந்த்ர த்தால் பத்து தடவை ஜபமும்*** பண்ணவும்.	Arka mandala madhyasth- am sooryakOti samaprabham| brahmAdi sEvya pAdAbjam naumi brahma ramAsakham and do prANAyAma 10 times ; ***perform japam also by the same prANAyAma mantra, 10 times.***
ப்ராணாயாமம். "ப்ராதஸ் ஸந்த்யா [மாத்யாஹ்நிக ஸந் த்யா / ஸாயம் ஸந்த்யா] காயத்ரீ மஹா மந்த்ரஜபம் கரிஷ்யே", என ஸங்கல்பம். ஆயாது இத் யநுவாகஸ்ய வாமதேவ ரிஷி: - அனுஷ்டுப் சந்த: -காயத்ரீ தேவதா | காயத்ரீ ஆவாஹநே விநியோக:|	PrANAyamam; sankalpam as "prAtassandhyA [madhyAn hika sandhya/ sAyam sandh yA] gAyatree mahA mantra japam karishyE". AyAtu ityanuvAkasya vAmadEva rishih – anushtup chandah – gAyatree dEvatA. gAyatree AvAhanE viniyOgah.
ஆயா'து வர'தா தேவீ அக்ஷர'ம் ப்ரஹ்ம ஸம்மி'தம் | காயத்ரீ'ம் சந்த'ஸாம் மாதேதம் ப்ர'ஹ்ம ஜுஷஸ்வ'ந: | ஓஜோ' ஸி ஸஹோ'ஸி பல'மஸி ப்ரா ஜோ'ஸி தேவாநாம் தாம நாமா' ஸி விச்வ'மஸி விச்வாயு: ஸர்வ' மஸி ஸர்வாயு: அபிபூரோம்	Aya'tu vara'dA dEvi akshara'm brahma samhi'tam | gAyatree"m chanda'sAm matEdam bra'hma jush-asva'nah | OjO'si sahO'si bala'masi bhrAjO'si dEvAnAm dhAma nAmA'si visva'masi visvAyu'h sarva'masi sar-vayuh abhipoorOm gAyat-reem AvA' hayAmi "

காயத்ரீம் ஆவா'ஹயாமி

ப்ராதர் த்யாயாமி காயத்ரீம் ரவி மண்டல மத்யகாம் | ரிக் வேதமுச்சாரயந்தீம் ரக்த வர்ணாம் குமாரிகாம் | அக்ஷ மாலாகராம் ப்ரஹ்ம தைவத் யாம் ஹம்ஸவாஹநாம் |

[மத்யம்திநேது ஸாவித்ரீம் ரவி மண்டல மத்யகாம் | யஜுர்வேதம் வ்யாஹரந்தீம் ச்வேதாம் சூலகராம் சிவாம் | யுவதீம் ருத்ர தைவத்யாம் த்யாயாமி வ்ருஷபவாஹநாம் /

ஸாயம் ஸரஸ்வதீம் ச்யாமாம் ரவி மண்டல மத்யகாம் | ஸாம வேதம் வ்யாஹரந்தீம் சக் ராயுத தராம் சுபாம் | த்யா யாமி விஷ்ணு தைவத்யாம் வ்ருத்தாம் கருட வாஹநாம்]

"ப்ரணவஸ்ய ரிஷி ப்ரஹ்ம – தேவீ காயத்ரீ சந்த: - பரமா த்மா ஸ்ரீமந்நாராயணோ தேவ தா | ஓம் பூராதி வ்யா ஹ்ருதி த்ரயஸ்ய அத்ரி ப்ருகு குத்ஸா ரிஷய: – காயத்ர்யுஷ்ணிக் அநுஷ்டுப் சந்தாம்ஸி - அக்நிர் வாயு அர்க்கா தேவதா: |

PrAtardhyAyami gAyatreem ravimandala madhyagAm. RigvEdamuccArayanteem rakta varNAm kumArikAm. Aksha-mAlAkarAm brahma daivatyAm hamsa vAhanam

[madhyam dinEtu sAvitreem ravi mandala madhyagAm. Yajur-vEdam vyAharanteem svEtAm soolakarAm sivAm. Yuvateem rudra deivatyam dhyAyAmi vrshabha vAhanAm/

sAyam sarasvateem syAmAm ravi mandala madhyagAm. sAmavEdam vyAharanteem cakrAyudha dharma subham. dhyAyAmi vishNu deivatyAm vrddhAm garuda vAhanAm]

"PraNavasya rishi brahma – dEvi gAyatree chandah – paramAtma srimannArAyaNO dEvatA | Om bhoorAdi vyahrti trayasya atri bhrugu kutsA rishayah – gAyatrushNuk anushthup chandAmsi – agnir vAyu arkA dEvatAh | sAvitrya rishih visvAmitrah – dEvi gAyatree chandah savitA dEvatA | gAyatree japE viniyOgah |

ஸாவித்ர்யா ரிஷி: விச்வா மித்ர: - தேவீ காயத்ரீ சந்த: -ஸவிதா தேவதா | காயத்ரீ ஜபே விநியோக: [விரிவுக்கு அஞ்சி, *மூலத்தில்* எடுத்த அங்க/கர ந்யாஸங்கள் / அதிகப்படி த்யாந ச்லோகங்கள் இங்கு சொல்லப்படவில்லை **]**	[for the sake of brevity, the anga-nyAsa/ kara-nyAsas, dhyAna slokAs given in the original texts are not men-tioned here. Those who are interested, could refer them.]
"யோ தேவ: ஸவிதாஸ் மாகம் தியோ தர்மாதி கோசரா: | ப்ரேரயேத்தஸ்ய யத்பர்க்க: தத்வரேண்யம் உபாஸ்மஹே|	"**yO dEvah savitAsmAkam dhiyO dharmAdi gOcarAh | prErayEt tasya edbhargah tad varENyam upAsmahaE**"
யதா சக்தி -28/ 108/ 1008 - காயத்ரீயை (ப்ராணாயாம-ஜப காலங்களில் '**வரேணியம்**' என்றும்; மற்ற ஸந்தர்ப்பங்களில் '**வரேண்யம்**' என்றும்) ஜபிக்கவும்.	To the extent possible, perform gAyatri japA, 28/ 108 times; while doing prANA-yama and japA, chant as **varENEE'yam** and other occasions say **varE"Nyam**.
அடுத்து, காயத்ரீ எண்ணிக்கையில் அஷ்டாக்ஷர ஜபம் செய்யவும். அதன் முறையாவது : *28* / <u>*25*</u> தடவை *மூல மந்த்ரத்*தால் *ப்ராணாயாமம்* செய்யவும். ***அஷ்டாக்ஷர மஹா மந்த்ர ஜபம் கரிஷ்யே*** என்று *ஸங்கல்பம்*. ***அஸ்ய ஸ்ரீமதஷ்டாக்ஷர மஹா***	**This should be followed by *ashtAkShara japa*, equal in number to *GAyatri*.** The methodology is :- Do *prANA-yAmam* [with *ashtAk-shara*, 28/ 25 times.]; *sankalpA* as . . . ***ashtAkShara maha mantra-japam karishye***. ***AsyasrimadashtAkShara mantrasya badarikAsrama vAsi srimannArAyaNa rishih – dEvi***

மந்த்ரஸ்ய பதரிகாச்ரமவாஸீ ஸ்ரீமந் நாராயண ரிஷி: - தேவீகாயத்ரீ சந்த: - பரமாத்மா ஸ்ரீமந் நாராயணோ தேவதா / ஸ்ரீமந் நாராயண ப்ரீத்யர்த்தே ஜபே விநியோக:/	***gAyatree chandah – paramAtmA srimannArAyaNO dEvatA / SrimannArAyaNa preetyarthE jape viniyOgah*** |
[மூலத்தில் எடுத்த அங்க/ கர ந்யாஸங்கள் / அதிகப்படி த்யாந ச்லோகங்கள் இங்கு சொல்ல வில்லை**]**	[additional anga/ kara nyAsAs/ Dhyana slOkAs, encrypted in Original text are not given here]
"***ஸவ்யம் பாதம் ப்ர ஸார்ய ச்ரித துரிதஹரம் தக்ஷி ணம் குஞ்சயித்வா, ஜாநுந்யா தாய ஸவ்யேதர மிதர புஜம் நாகபோகே நிதாய / பச்சாத் பாஹூ த்வயேந ப்ரதிபட சமநே தாரயந் சங்க சக்ரே, தேவீ பூஷாதிஜுஷ்டோ ஜநயது ஜகதாம் சர்ம வைகுண்ட நாத:*** என த்யாநம்/ ஜபம்.	Meditate, as described in the slOkA, "***savyam pAdam prasArya srita duritaharam dakshiNam kuncayitvA, jAnunyAdAya savyEtaram itara bhujam nAga bhOgE nidhAya / pascAt bAhu dvayEna pratibhatasamanE dhArayan sankha cakrE, dEvi bhooshAdijushtO janayatu jagatAm sarma vaikuntha-nAthah***. Then do the japa.
ப்ராணாயாமம். **ப்ராதஸ் ஸந்த்யோபஸ்தானம் [மாத்யா ஹ்நிக ஸந்த்யா / ஸாயம் ஸந் த்யா] கரிஷ்யே** என ஸங்கல் பம். "**உத்தம இத்யநுவாகஸ்ய வாமதேவ ரிஷி: - அநுஷ்டுப் சந்த: - காயத்ரீ தேவதா | காய**	PrANAyAmam; Sankalpam as, "**prAtassandhyO-pasthAnam karishyE**." Then, udvAsam as, **uttamEti anu-vAkasya vAmadEva rishih - anushtup chandah – gAyatree dEvatA | gAyatree uudvAsanE viniyOgah; UttamE' sikha'rE dEvi bhUmyAm pa'rvata**

த்ரி உத்வாஸநே விநியோக: | உத்தமே’ சிக’ரே தேவீ பூம்யாம் ப’ர்வத மூர்த’நி | ப்ராஹ்மணே” ப்யோ ஹ்ய’நுஜ்ஞாநம் கச்ச தே’வி யதா ஸு’கம்” என உத்வாஸநம்.

மித்ரஸ்ய’ சர்ஷணீ த்ருத: ச்ரவோ’ தேவஸ்ய’ ஸாநஸிம் | ஸத்யம் சித்ர ச்ர’வஸ்தமம் | மித்ரோ ஜநா”ந் யாதயதி ப்ரஜாநந் மித்ரோ தா’தார ப்ருதிவீமுத த்யாம் | மித்ர: க்ருஷ்டீரநி’மிஷாபிச’ஷ்டே ஸத்யாய’ ஹவ்யம் க்ருதவ’த் விதேம| ப்ரஸமி’த்ர மர்த்தோ’ அஸ்து ப்ரய’ஸ்வாந் யஸ்த’ ஆதித்ய சிக்ஷ’தி வ்ரதேந’ | ந ஹ’ந்யதே ந ஜீ’யதே த்வோதோ நைநம்-ஹோ’ அச்ஞோத்யந்தி’ தோ ந தூராத்

[ஆஸத்யேந ரஜ’ஸா வர்த்த’மாநோ நிவேசயந்’ அம்ருதம் மர்த்ய’ம் ச | ஹிரண்யயே’ந ஸவிதா ரதே’ந ஆதேவோ-யா’தி புவ’நா விபச்யந்’ | உத்வயம் தம’ஸஸ்பரி பச்

moordha’ni. brAhmaNE”bhyO-hya’nuj~jAnam gaccha dE’vi yathAsu’kham.

Then perform upasthAnam as, mitrasya’ carshaNee dhrta’h sravO’ dEvasya’ sAnasim. Satyam citra-sra’vastamam. mitrO janA”n yAtayati prajAnan mitro dA’dhAra prthiveem utadyAm. Mitrah krshteeh ani’mishA bhica’shtE satyAya’ havyam ghrtavad vidhEma. Prasami’- tra martO’ astu praya’svAn yasta’ Aditya siksha’ti vratEna’. Naha’nyatE naje-e’yatE tvOtonainam” mamhO’ asnOti anti’to na doorAt .

[AsatyEna raja’sA varta’-mAnO nivEsayan’ amrtam martya’m ca. HiraNyayE’na savitA rathE’na AdEvOyA’ti bhuva’nA vipasyan’. Udvayam tama’saspari pasya’ntah jyOtirutta’ram. dEvam dE’ vatrA sooryam” aga’nmat jyo’ruttamam. Udutyam jAta-vE’dhasam dEvam va’hanti kEtava’h. drsE visvA’ya

ய'ந்தோ ஜ்யோதிருத்த'ரம் | தேவம் தே'வத்ரா ஸூர்யம்" அக'ந்மஜ்யோதி' ருத்தமம்| உதுத்யம் ஜாத-வே'தஸம் தேவம் வ'ஹந்தி கேதவ: | த்ருசே விச்வா'ய ஸூர்யம்"| சித்ரம் தேவாநாமுத'காத நீ'கம் சக்ஷு'ர்மித்ரஸ்ய வரு'ணஸ் யாக்நே: | ஆப்ராத்யாவா' ப்ருதிவீ அந்தரி'க்ஷம் ஸூர்ய' ஆத்மா ஜக'த: தஸ்துஷ'ச்ச || தச்சக்ஷு': தேவஹி'தம் புரஸ்தா"த் சுக்ரமுச்சர'த் |	sooryam". Citram dEvAnA"m uda'gadhanee'kam cakshu'r-mitrasya varu'NasyAgnEh. AprAdyAvA' prthivee antari'ksham soorya' Atma jaga'dah tasthusha'sca. Taccakshu'hu dEvahi'tam purastA"t sukra-muccara't.
(பிறகு) பச்யே'ம சரத'ச்சதம் ஜீவே'ம சரத'ச்சதம் நந்தா'ம சரத'ச்சதம் மோதா'ம சரத'ச் சதம் பவா'ம சரத'ச்சதம் ச்ருணவா'ம சரத'ச்சதம் ப்ரப்ர'வாம சரத'ச்சதமஜீ' தாஸ்யாம சரத'ச்சதம் ஜ்யோ க்ச ஸூர்ய'ம் த்ருசே (என ஸூர்யனைப் பார்ப்பது) || ய உத'காத் மஹதோர்ணவா"த் விப்ராஜ'மாந: ஸரிரஸ்ய மத்யா"த் ஸமா'வ்ருஷப: லோ'ஹிதாக்ஷ: ஸூர்யோ'	(then see the Sun through the mudra prescribed chanting thus :) passyE'ma sarada's-sadam, jeevE'ma sarada's-sadam, nandA'ma sarada's-sadam, mOdA'ma sarada's-sadam, bhavA'ma sarada's-sadam, srNavA'ma sarada's-sadam, prabhra'vAma sara-da'ssadam, ajee'tAsyama sarada'ssadam, jyokca soorya'm drsE. Ya uda'gAt mahatorNavA"t vibhrAja'mAnah sarirasya Madhya"t samA'vrshabhah lO'hitAkshah sooryO' vipaschit mana'sA punatu.

விபச்சித் மந’ஸா புநாது /

இமம் மே’ வருண ச்ருதீ ஹவ’ மத்யாச’ ம்ருடய | த்வாம’வ ஸ்யுராச’கே | தத்வா’யாமி ப்ர-ஹ்ம’ணா வந்த’மாந: ததாசா” ஸ்தே யஜ’மாநோ ஹவிர்பி’:| அஹே’டமாநோ வருணேஹ போ’தி உரு’ச ஁ஸ மாந ஆயு: ப்ரமோ’ஷீ: | யச்சித்திதே விசோ’யதா ப்ரதே’வ வருண வ்ரதம் | மிநீமஸி த்யவி’த்யவி | யத் கிஞ்சேதம் வ’ருண தைவ்யே ஜநே’பித்ரோஹம் ம’நுஷ்யா”: சரா’மஸி| அசி’த்தீ யத்தவ தர்மா’யுயோபிம மாநஸ் தஸ்மா தேந’ஸோ தேவ ரீரிஷ: | கிதவாஸோ யத்ரி’ ரிபுர்நதீவி யத்வா’கா-ஸத்யம் உதயந்ந வித்ம | ஸர்வாதா விஷ்ய’ சிதிரேவ’ தேவா: அதா’தே ஸ்யாம வருண ப்ரியாஸ’:] என்று உபஸ்தாநம்.

“ஸந்த்யாயை நம:, ஸாவித்ர்யை நம:, காயத்ர்யை நம:, ஸரஸ்வத்யை நம:, ஸர்வாப்யோ தேவதாப்யோ

ImammE’ varuNa srudhee-havam” adyAca’ mrdaya. tvA-ma’vasyuh Aca’kE. tatvA’-yAmi brahma’NA vanda’ manah tadAsA’’stE yaja’ manah havirbhi’h. ahE’damAnah varuNEhabo’ dhi uru’sam samAna’h Ayuh pramO’sheeh. yassciddhitE visO’yatAh pradE’va varuNavrtam. Mineemasi dyavi’dyavi. YatkincEdam va’ruNa daivyE janE’bhi drOham ma’nushyA’’h carA’masi. Aci’ttee yattava dharmA’yuyOpima mAnas-tasmA tEna’sO dEvaree rishah. kitavAsO yadri’ ripurNa deevi yadvA’ghA satyam utayanna vidma. sarvAthAvishya’ sithirEva’ dEvAh athA’tesyAma varuNapriyAsah]

Then, prostrate each direction with folded hands as, sandhyAyai namah, sAvitrayai namah, gAyatrayai namaha, sarasvatyai namah, sar-vAbhyO dEvatAbhyO namO namah and then prostrate chanting kAmOkArsheet manyurakArsheet and do

நமோ நம:" என்று திக்குக்களில் அஞ்ஜலி செய்து, **"காமோऽகார் ஷீத் மந்யுர கார்ஷீத்"** என்று அஞ்ஜலி செய்து அபிவாதநம் செய்யவும். மேலும்,	abhivAdanam.
"ப்ராச்யை திசே நம:, தக்ஷிணாயை திசே நம:, ப்ரதீச்யை திசே நம:, உதீச்யை திசே நம: ***[ப்ரதீச்யை திசே நம:, உதீச்யை திசே நம: / ப்ராச்யை திசே நம:, தக்ஷிணாயை திசே நம:*** *என்று மாத்யாஹ்நிக/ ஸாயம் ஸந்த்யை இரண்டிலும்* / ***<u>ஸாயம் ஸந்த்யையில் மட்டும்</u>***], **ஊர்த்வாய நம:, அதராய நம:, அந்தரிக்ஷாய நம:, த்யேயஸ் ஸதா ஸவித்ரு மண்டல மத்யவர்த்தீ நாராயண: ஸரஸிஜாஸந ஸந்நிவிஷ்ட: | கேயூர வாந் மகர குண்டலவாந் கிரீடீ ஹாரீ ஹிரண்மய வபு: த்ருத சங்க சக்ர: || சங்க சக்ர கதாபாணே த்வாரகா நில-யாச்யுத | கோவிந்த புண்ட-ரீகாக்ஷ ரக்ஷ மாம் சரணாகதம் || நமோ ப்ரஹ்மண்ய தேவாய கோ ப்ராஹ்மண ஹிதாய ச |**	Next, once again prostrate each direction with folded hands chanting, [while performing both *madhyanhi-kam* & *sAyam sandhyA*] **prAccyai disE namah, dakshiNAyai disE namah, prateeccyai disE namah, udeecchyai disE namah**, [*while performing sAyam sandhyA only*, ***<u>prateeccyai disE namah, udeecchyai disE namah, prAccyai disE namah, dakshiNAyai disE namah</u>***] OOrdhvAya namah, adharAya namah, then medi-tate on bhagavAn and prostrate chanting, anta-rikshAya namah, dhyE-yassadA savitr mandala madhyavarthee narAyaNah sarasijAsanh sannivishtah| kEyooravAn makara kundala-vAn kireeti hAree hiraNmaya vapuh dhrta sankha cakrah| sankha cakra gadA pANE dvArakA nilayAccyuta. GO-vinda pundareekAsha raksha mAm saraNAgatam. namO brahmaNya dEvAya go brAhmaNa hitAya ca | jagaddhitAya krshnAya gO-

ஜகத்திதாய க்ருஷ்ணாய கோவிந்தாய நமோ நம:" என பகவானை ஸேவித்து அபிவாதநம்.	vindAya namO namh.
<u>*[ஸ்ரீகோபாலதேசிக ஆஹ்நிகப்படி, காயத்ரீஜபம் செய்த பிறகு – உபஸ்தாநத்துக்கு ஸூர்யோதயம் வரையில் காத்துக்கொண்டிருக்கும் ஸந்தர்பத்தில் - அப்போதே அஷ்டாக்ஷர ஜபத்தை செய்வது; காலம் இல்லாவிட்டால், உபஸ்தாநத்துக்குப்பின் செய்வது*</u>]	[<u>*As per srI gOpAla-dEsika Anhikam, if one is, after finishing gAyatrI japam, waiting for sooryOdayam to perform upasthanam, he can, at the end of gAyatree japam conti-nue to do ashtAkshara japam; If already it is sun-rise, then do the ashtAkShara japa, after the upasthAnam*</u>]
பிறகு, த்வய-சரம ச்லோக-த்வாதசாக்ஷர- ஷடக்ஷராதி மந்த்ர ஜபங்களை செய்வது.	Then, perform other japams like, dvayam, carama slOkam, dvAdasAksharam, shadak-sharam etc.
ஆசமநம், **"பகவா நேவ . . . ப்ராதஸ் ஸந்த்யாக்யம் [மாத்யாஹ்-நிகாக்யம் / ஸாயம் ஸந்த்-யாக்யம்] கர்ம ஸ்வஸ்மை ஸ்வப்ரீதயே ஸ்வயமேவ காரிதவாந்"** என்று ஸாத்விக த்யாகம் செய்யவும்.	Finally, do Acamanam, and sAtvika tyAgam as, "**bhagavA-nEva . . . . prAtassandhyAkhyam [mAdh-yAnhikAkhyam/ sAyam sandhyAkhyam] karma svas-mai svapreetayE svayamEva kAritavAn.**
<u>ஆதாரசக்தி தர்ப்பணம்</u>	<u>AdhArasakti tarpaNam</u>
பிறகு, ஆதாரசக்தி தர்ப்பணம், செய்யவும். [இதன்	Next karma is to perform AdhArasakti tarpaNam. [The mantras for this are given at the end of this compendium]

மந்த்ரங்களை இத் தொகுப்பின் கடைசியில் பார்க்கவும்] <u>தேவ-ரிஷி-காண்டரிஷி-பித்ரு தர்ப்பணம்</u> அடுத்து, **"தேவ-ரிஷி-காண்டரிஷி-பித்ரு தர்ப்பணம் கரிஷ்யே"** என ஸங்கல்பமும் ஸாத்விக த்யாகமும். கீழ் சொன்னபடி மந்த்ரங்கள் சொல் லவும்; அப்போது, ரிஷி தர்ப்பணத்துக்குப் பிறகு **"ஓம் ப்ரஜாபதிம் காண்ட ரிஷிம் தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் ஸோமம் காண்ட ரிஷிம் தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் அக்நிம் காண்டரிஷிம் தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் விச்வாந்தேவாந் காண் ட ரிஷீம்ஸ் தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் ஸாம்ஹிதீர் தேவதா: உபநிஷதஸ்தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் யாஜ்ஞகீர் தேவதா: உபநிஷதஸ்தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் வாருணீர் தேவதா: உபநிஷதஸ்தர்ப்பயாமி;** **-ஓம் ப்ரஹ்மாணம் ஸ்வயம் புவம் தர்ப்பயாமி** (இதை மட்டும் ப்ரஹ்ம தீர்த்தத்தி னால்	<u>dEva-rishi-kAnda rishi-pitr tarpaNam</u> Then, do dEva-rishi-kAnda rishi-pitr tarpaNam, starting with sankalpa, "**dEva-rishi-kAnda rishi-pitr tarpaNam karishyE**". & satvikatyagam. The mantras are same as before except, after rishi tarpaNam, say : **-Om prajApatim kAndarishim tarpayAmi** **-Om sOmam kAndarishim tarpayAmi** **-Om agnim kAndarishim tarpayAmi** **-Om visvAn dEvAn kAndarishim tarpayAmi** **-Om sAmhiteerdEvatA upanisha-dastarpayAmi** **-Om yAgjakeerdEvatA upanishada-starpayAmi** **-Om vAruNeerdEvatA upanishada-starpayAmi** -(then do this through <u>brahma teertha</u>) **Om brahmANam svayambhuvamstarpayAmi** **-Om sadasaspatim tarpayAmi.**

தர்ப்பிக்கவும்)

-ஓம் ஸதஸஸ்பதிம் தர்ப்ப யாமி' என தர்ப்பிக்கவும். பிறகு, ஆசமநம். ஸாத்விக த்யாகம்.

<u>வஸ்த்ர நிஷ்பீடனம்</u>

ஆசமநம். ப்ராணாயாமம். **வஸ்த்ர நிஷ்பீடனம் கரிஷ்யே** என ஸங்கல்பம். ஸாத்விக த்யாகம். நிவீதி. ஸ்நாநசாடியை நீள வாட்டத்தில் நான்காகக் கொசுவி, தலைப்பு உள்ள பக்க த்தால் **"யே கே சாஸ்மத் குலே ஜாதா: அபுத்ரா: கோத்ர ஜா ம்ருதா: | தே க்ருஹ்ணந்து மயா தத்தம் வஸ்த்ர நிஷ்பீடநோத கம்"** என்று அப்ரதக்ஷிணமாக சுத்தமான இடத்தில் பிழிந்து, வஸ்த்ரத்தை இடது மணிக்-கட்டில் வைத்துக்கொண்டு, உப வீதி;ஆசமநம்;ஸாத்விகத்யாகம்.

<u>ப்ரஹ்மயஜ்ஞம்</u>

ஆசமநம். ப்ராணாயாமம். **"ஸ்ரீபகவதாஜ்ஞயா . . . ப்ரஹ்ம யஜ்ஞேந யக்ஷ்யே"** என ஸங்கல்பம். ஸாத்விக த்யாகம். வலக்கையில் ஜலம் எடுத்து, [*கோபால-தேசிக ஆந்ஹிகப்*

Then do Acamanam and sAtvikatyAgam.

<u>Vastra nishpeedanam</u>

Do Acamanam, prANAyA-mam. Sankalpam as, "**vastra nish-peedanam karishye**". sAtvika-tyAgam. Niveeti. Take the under-vastram used for bathing, fold it into four length-wise; from the side which has the end, anti-clock-wise sqeeze water over a clean place chanting, "**yE kEcA astmat kulE jAtAh aputrAh godrajA mrtAh | tE grNhantu maya dattam vastra nish-peedanOdakam**". Then keeping the vastram on the left wrist; upaveeti, do Acamanam; sAtvikatyagam.

<u>*Brahma yajnam*</u>

Do *Acamanam, prANAyA-mam. Sankalpam* as, "***sree bha-gavadAjnayA . . . brahma yajnyena yakshyE***"*. sAtvika-tyagam.* Take water in the right hand and wipe the left palm from the bottom to the top chanting, [as per *GOpala-dEsika Anhikam* - *vidyu'-dasi vidya'mE pApma-namrtA"t satyamu-pai'mi;*

படி] "*வித்யு'த<u>ஸி</u> வித்ய' மே <u>பா</u>ப்மாநம்<u>ரு</u>தா"த் <u>ஸ</u>த்யமு பை'மி* (*ஸந்நிதி ஆந்ஹிகப்* படி ***வித்யு' த<u>ஸி</u> வித்ய' மே <u>பா</u>ப்மாந'<u>ம்ரு</u>தாத் <u>ஸ</u>த்யமு பை'மி***]" என்று இடது கரத்தை அடியிலிருந்து நுனி வரை துடைக்கவும். ஆசமநம் (இது – <u>*மந்த்ரமின்றி மூன்று முறை ஜலம் பருகுவது – இரு முறை உதட்டைத் துடைப்பது – ஜலத்தைத் தொடுவது – எல்லா விரல்களாலும் தலையை – மோதிர விரலால் கண்களை – ஆள் காட்டி விரலால் மூக்கை – சுண்டுவிரலால் காதை – உள்ளங்கையால் ஹ்ருதயத் தைத் தொடுவது*</u> ச்ரௌதம் ஆகும்.) ***அல்லது அச்யுத- அநந்த- கோவிந்த மந்த்ரங்க ளால் மூன்று முறை ஜலம்பருகி, மந்த்ரமின்றி அங் கங்களைத் தொடுவதென்ப தும் உண்டு***)	[as per *sannidhi Anhikam* - ***vidyu'da<u>si</u> vidya'mE <u>pAp</u>mana'<u>mr</u>tAt <u>sa</u>tyamupai'mi***; Do *Acama-nam* [<u>*According to srautam-method and GOpAladEsika Anhi-kam, this Acamanam is to be performed as under: Take water in right palm and sip without mantra, repeat it thrice. Two times wipe the lips and wash the hand. Touch head with the right palm; eyes with ring-finger; both-side nose with right index; both the ears with little finger, chest with right palm.*</u> According to *Sannidhi Anhikam*, sipping water with mantra – ***atcyutA, anantA, govinda-*** and touch the parts of the body as usual, without *mantra*.
உட்கார்ந்து, ப்ராணா யாமம். உபஸ்த முத்ரையாக (வலது பாதம் இடது துடை மீதும்- இடது பாதத்தின்மீது	Sit in a sanctified place, in Upastha mudra posture [keep-ing the right foot over the left thigh and right thigh over the left foot], and keep the hands like sankalpa and chant,

வலது துடையும் வைப்பது) வலது துடைமீது (ஸங்கல்பம் போல்) கைகளை வைத்து, **ஓம் பூ: தத்ஸ'விதுர் வரே"ண்யம் | ஓம் புவ: பர்க்கோ' தேவ ஸ்ய' தீமஹி | ஓம் ஸுவ: தியோ யோ ந': ப்ரசோ தயா"த் ||**	**Om bhooh-tat sa'vituh varE''Nyam | Om bhuvah- bhargo' dEvAsya' dheemahi | Om suvah dhiyO yona'h pracO dayA''t ||**
ஓம் பூ: தத்ஸ'விதுர் வரே" ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீமஹி | ஓம் புவ: தியோ யோ ந': ப்ரசோ தயா"த் | ஓம் ஸுவ: தத் ஸ'விதுர் வரே"ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீமஹி | தியோ யோ ந': ப்ரசோ தயா"த்	**Om bhooh-tat sa'vituh varE''Nyam bhargo' dEvAsya' dheemahi | Om bhuvah- dhiyO yona'h pracOdayA''t || Om suvah- tat sa'vituh varE''Nyam bhargo' dEvAsya' dheemahi | dhiyO yona'h pracOdayA''t ||**
ஓம் பூர்புவஸ்ஸுவ': | தத்ஸ'விதுர் வரே"ண்யம் பர்க்கோ' தேவஸ்ய' தீமஹி | தியோ யோ ந': ப்ரசோ தயா"த்	**Om bhoor-bhuvassuva'h- tat sa'vituh varE''Nyam bhargo' dEvAsya' dheemahi | dhiyO yona'hpracO dayA''t ||**
ஹரி: ஓம் | அக்நிமீ"ளே . . . | இஷேத்வா" . . . | அக்ந ஆயா'ஹி . . . | சந்நோ' தேவீ: . . . | என்று 4 வேதத்தின் முதல் ரிக்கையும், அததின் முடிவில் **ஹரி': ஓம்** என்றும் சொல்லவும். பிறகு ஸ்வ-வேதத்தை முடிந்தவரை சொல்லவும்; அல்லது	Chant each rik, of 4 vEdas, beginning with **Harihi Om |** then recite, **agnimeeLE . . . IshEtvA . . . .| agna AyAhi . . . | sannO dEveeh.** At the end of every rik say **Hari'hi Om.** This should be followed, as much as possible, by vEda pertaining to one's clan; If not, at least recite Purushasooktam. Then, **Om satyam tapa'h**

புருஷஸூக்தம் ஓதவும். **ஓம் ஸத்யம் தப': ச்ரத்தாயா"ம் ஜுஹோமி | ஓம் நமோ ப்ரஹ்ம'ணே நமோ' அஸ்த்வக்நயே நம': ப்ருதிவ்யை நம ஓஷ'தீப்ய: | நமோ' வாசே நமோ' வாசஸ்பத'யே நமோ விஷ்ண'வே ப்ருஹதே க'ரோமி** என மூன்றுமுறை.	sraddhAy"m juhOmi | Om namO bhrahma'NE namO' astvagnayE nama'h prthivyai nama Osh'adheebhyah | namO' vAcE namO' vAcas-pata'yE namO vishNa've brhatE ka'rOmi. Repeat this thrice.
வலக்கையில் ஜலம் எடுத்து, *வ்ருஷ்டி'ரஸி வ்ருச்ச'மே பாப்மாநம்ருதா"த் ஸத்யமுபா'காம்* (***வ்ருஷ்டி'ரஸி வ்ருச்ச'மே பாப்மாந'ம்ருதா"த் ஸத்யமுபா'காம்***) என்று இடது கரத்தை அடியிலிருந்து நுனி வரை துடைக்கவும். ஆசமநம். ஸாத்விகத்யாகம்.	Take little water in right palm, chant, *vrshti'rasi vrsca'mE pApmAna-mrtA"t satya-mupA'gAm* (***vrshti'rasi vrsca'mE pApmAn'mrtA"t satya-mupA'gAm***) and wipe left palm beginning from bottom to top. Acamanam & sAtvika tyAgam.
பகவத்கைங்கர்யம் தடையின்றி நடாத்த செய்யும் சரணாகதி	Performing 'surrender' in order to carry out bhagavat kainkaryam without hitch
தேவாலயம் சென்று எம்பெருமானை ஸேவிப்பது. ஆசார்யர்கள்/ பெரியவர்களை ஸேவித்து, உசிதமானால் அபிவாதநம் செய்வது. பிறகு	Visit Temple and prostrate BhagavAn; and then tender salutation to elders/ AcAryAs, and do abhivAdanam where ever prescribed. Perform aupAsanam. Chanting Gadyam, salute the arcAmurti at home. Then do

ஔபாஸநம் செய்வது. க்ருஹத்தில் பகவானை கத்யம் சொல்லி ஸேவிப்பது. பிறகு அபிகமநத்தை ஸமாபநம் செய்வது.	sAtvika tyagam.
<u>உபாதாநம்</u> **[த்ரவ்ய-ஜ்ஞாநங்களை சேகரித்தல்]**	<u>upAdAnam</u> [procure/ earn materials and knowledge]
ஸங்கல்பம் செய்து, துளஸீ-புஷ்பம்-தர்ப்பம்-ஸமித்-தளிகைக்குவேண்டிய/ சாஸ்த்ர விரோதமில்லாத வழியில் ஸம்பாதித்த வஸ்துக்களை சேகரிக்கவும். தன் க்ருஹத்தில் தானே வளர்த்த செடிகளின் பொருட்கள் உத்தமம்.	Perform Sankalpa and then procure materials - that are earned through SAtraic means and not prohibited by SAstra – like TuLasi, flowers/ darbha, Samit and other materials for cooking. Here, materials grown by self, in own house/ farm are superior.
செவ்வாய்- வெள்ளி- மாதப் பிறப்பு -பௌர்ணமி- அமாவாஸை- த்வாதசீ- பிற்பகல் ஆகிய காலங்களைத் தவிர்த்து, மற்றவையில், **"துளஸ்-யம்ருத ஜந்மாஸி ஸதா த்வம் கேசவ ப்ரியே கேசவார்த்தம் லுநாமி த்வாம் வரதா பவ சோபநே"** என்று நான்கு தளம்-முளையோடு இருக்கும்படி துளஸியையும், மற்ற புஷ்பங்களையும் நகம் படாமல் க்ரஹிக்கவும்.	In case of TuLasi [and flowers], it should be plucked by males, avoiding use of nails, containing four-leaves-and a sprout, on days other than Tuesday/ Friday/ Tamil month beginning/ full-moon/ new-moon/ DvAdasi and afternoons, chanting this Mantra, **"TuLasyamrta janmAsi sadA tvam kEsavapriyE | KEsavArtham lunAmi tvAm varadA bhava sobhanE".** Then undertake learning and / or teaching SampradAya

பிறகு, அத்யாத்ம க்ரந்த பரிசீலனம் பண்ணவும்.

உபாதாநத்தை ஸமாபநம் செய்யவும்.

granthAs.

With this, wind up UpAdA-nam, by SAtvika tyagam.

இஜ்யை

Ijya

மாத்யாஹ்நிகம்

MAdhyAnhikam

ஸகாலத்தில் (*லௌகிக வ்ருத்தியில்* உள்ளவர்கள் விட்டு விடாமல் முன்பாகவேயாவது) *மாத்யாஹ்நிகத்தைப்* பண்ணவும். *மாத்யாஹ்நிக விசேஷ ப்ரயோகங்கள்* முன்பே '*ப்ராதஸ் ஸந்த்யை*'யினுடன் சேர்த்து கொடுக்கப்பட்டன.

This should be perform-ed at the prescribed time. Even those who are com-mitted to profession or em-ployment during this time, it is better to perform it ei-ther before-hand or bela-tedly [than missing]. The procedure was given along with Morning *SandhyA*.

பகவதாராதந க்ரமம்

BHagavad ArAdhana

[*கர்மா*க்களில் மிகவும் முக்யமானது பகவதாராதநம். ஆகவே மூல க்ரந்தங்களில் இது பூதசுத்தி/ மாநஸாராதனம்/ பாஹ்ய- ஆராதநம் என ப்ரதிஷ்டை செய்த பகவானின் விக்ரஹ ஆராதநமாக விஸ்தாரமாய் ஸாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

[Performing Bhagavad ArA-dhanam is the main karma to one-and-all. Hence, in texts it is elaborately given as 'Bhoota suddhi/ MAnasa & BAhya ArA-dhanam to sanctified idols.

லௌகிக வ்ருத்தியில் இருப்பவர்களை உத்தேசித்து, இந்தத் தொகுப்பில் சாளக்ராம -

Keeping in mind, the needs of VaishNavites, engaged now-a-days in modern avocations, the procedure for "SALagrAma Bahya ArA-dhanam" is given in brief;

பாஹ்ய ஆராதநம் மட்டும் சுருக்கமாக தரப்பட்டுள்ளதின் நோக்கமே, “இது அவச்யம் கர்த்தவ்யம்” என்பதை வலியுறுத்தவே. அவகாசத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டு மூல க்ரந்தப்படி, ’உவந்த உள்ளத்தனாய்’ ஆராதந கைங்கர்யம் செய்வதே உத்தமம்.	Hence this is a ‘must-do’ activity and one should allot time and perform this willingly and with a happy mind. The best form is to follow as laid down in original texts.
“யாகசாலை-அமைப்பு வரை-படம் கடைசியில் காணலாம்”]	An Ariel view of ArAdhanam site is given at the end of Tables.]
கை-கால்களை அலம்பி, இரு ஆசமநம்செய்து, த்வார பாலகர்களை த்யாநித்து - ஸேவித்து அநுமதி பெற்று கண்டை ஸேவித்து, [ஆவாஹநம்- அர்க்யம்- திருமஞ்ஜனம்-தூபம்-தீபம் இவற்றின் போது கண்டையின் ஒரு பக்கத்தில் சப்திக்கவும்; கர்ப்பூர ஹாரத்தி- தளிகை நிவேதநம் இவற்றின்போது கண்டையின் இரு பக்கத்தில் சப்திக்கவும்;]	Wash legs and hands; Do Acamanam twice; Prostrate before DvArapAlakAs and as permitted by them, begin ArAdhanam. Ring the bell [Cause the bell to sound through one side of it, during AvAhanam, arghyam, Tirumanjanam, dhoopam, Deepam; and two sides, during karpoora hAratti, nivEdanam.
மூன்றுமுறை கை-தட்டி, **வீர்யாய அஸ்த்ராய பட்** என துளஸீ/ புஷ்பத்தை கோவி-லாழ்வார் முன்பு சேர்த்து, பெருமாள் ஸந்நிதி கதவைத் திறந்து, நான்கு முறை	Clap with palms thrice – right up/left up and right up – Chant astra Mantra, “**Veeryaya astrAya phat**”, place TuLasi daLam or flower before the door of kOvil-AzhvAr and open the doors; prostrate 4 times chanting nyAsa

ஸேவித்து, ந்யாஸ தசகத்தை அநுஸந்திக்கவும்.	dasakam.
ஸங்கல்பம் : 28 முறை சொல்லி அஷ்டாக்ஷரத்தினால் ப்ராணாயாமம். **"ஸ்ரீ பகவ-தாஜ்ஞயா . . . இஜ்யராதநம் கரிஷ்யே"**. ஸாத்விகத்யாகம்.	Sankalpam : PrANAyAmam with 28 times ashtAksharam; "**Sree Bhagavad-AgjayayA IjyArAdhanam karishyE**"; Then SAtvika tyAgam.
பாத்ரபரிகல்பநம் : (பகவானுக்கு வலப்புறம் நின்று கொண்டு) திருக்காவேரியில் தீர்த்தம் நிறப்பி, பரிமளம்-துளஸீ சேர்த்து, வலக்கையால் மூடிக்கொண்டு ஏழு முறை மூல-மந்த்ரம் ஜபம், சோஷண-தாஹந-ப்லாவநம் – அஸ்த்ர மந்த்ர ரக்ஷை – ஸுரபி முத்ரை காட்டவும். திருக் காவேரியிலிருந்து உத்தரணியில் தீர்த்தம் எடுத்து 5 வட்டில்களையும் மூல மந்த்ரத்தால் சுத்தம் செய்யவும். மூல மந்த்ரத்தால் வட்டில்களில் – அர்க்யம்-பாத்யம்-ஆசமநீயம்– ஸ்நாநீயம்-ஸர்வார்த்த தோயம் என்ற க்ரமத்தில் - ஜலம் சேர்த்து, ஒவ்வொரு வட்டிலாக வலக் கையால் மூடிக் கொண்டு 4 முறை மூலமந்த்ரம் ஜபித்து,	PAtra parikalpanam : Stand to the right of EmperumAn, facing Him. Take TirukkAvEri, full of water, add cardamom / clove-powder & TuLasi, cap it with right palm, chant ashtAk-sharam 7 times; do sOsha-Nam-DAhanam-PlAvanam; rakshai with astra Mantra and show surabhi mudrai. Take water from it by uddharaNi; pour it into the 5-vattils as wash, chanting ashtAk-sharam. Then chanting ashtAk-sharam fill the 5 vattils with water from TirukkAvEri in the order – arghyam, pAdyam, Acama-neeam, SnAneeyam and Sarvartha tOyam. Cap each vattil by right palm,

முறையே **"அர்க்யம்/ பாத்யம் /ஆசம நீயம் /ஸ்நாநீயம்/ ஸர்வார்த்த தோயம் பரிகல்ப யாமி"** என்று சொல்லவும். எல்லா வட்டில்களுக்கும் சேர்த்து சோஷண-தாஹந-ப்லாவநம் – அஸ்த்ர மந்த்ர ரக்ஷை – ஸுரபி முத்ரை காட்டவும். பிறகு, உத்தரணியில் அர்க்யம் எடுத்து யாகபூமி/ த்ரவ்யங்கள்/ தன்னையும் ப்ரோக்ஷிக்கவும்."	chanting ashtAksharam 4 times, followed by "**arghyam parikalpayAmi/ PAdyam .../ Acamaneeyam …/ SnA-neeyam …/ SarvArtha tOyam parikalpayAmi.** Then for all vattils put together, do sOshaNam-DAhanam-PlAvanam; rakshai with astra Mantra and show surabhi mudrai. Then, take water from arghyam with uddharaNi into right palm and sprinkle over the place - materials and self also.
"குரவ: த்வதீய குரவ: திசந்து மமஸாத்வநு- க்ரஹம் | யுஷ்மத் உபஜநித சக்திமதிரஹம் ஹரிமர்ச்சயாமி கதபீ: ப்ரஸீதத" என ஆசார்ய கோஷ்டியை ஸேவிப்பது.	Then prostrate whole group of AcAryAs, chanting "**Guravah tvadeeya guravah disantu mamasAdhvanu-graham | Ushmat upajanita saktimatiraham Harimarcayami gatabheeh praseedata.**
எம்பெருமானை த்யாநித்து, **"பகவந் ஸமாராதந அபிமுகோ பவ"** என ப்ரார்த்தனை. உத்தரணியில் அர்க்ய ஜலம் எடுத்து - துளஸீ சேர்த்து– இடதுகையில் வைத்து- வலது கையால் மூடிக்கொண்டு, மார்பு அளவு உயர்த்தி, கண்டை ஸேவித்து, ஸ்ரீவைகுண்ட / ஸ்வாபிமத க்ஷேத்ர எம்பெரு	Meditate on BhagavAn and plead **"Bhagavan ! samArAdhana abhimukho bhava".** Then take arghyam in uddhariNi, place TuLasi into it, keep it in left palm, cap it with right palm, lift it chest-high, sound the bell; meditate on Emperuman from SreeVaikuntham or KshEtram of our liking, as if He is entering that water.

மானை த்யாநித்து உத்தரணி-தீர்த்தத்தில் எழுந்தருளப் பண்ணி, துளஸியால் சாளக்ராம சிலையை ப்ரோக்ஷிக்கவும். உத்தரணி-தீர்த்தத்தையும் துளஸியையும் ப்ரதிக்ரஹபாத்ரத்தில் சேர்க்க.	With the TuLasi placed, sprinkle on the SALagrAma silai. Drop the left-over water and TuLasi into the Pratigraha patram.
"**ப்ரஹ்மாத்யா: ஸகலா தேவா: யந்நஸ்மர்த்தும் அபீச்வரா: | ஸ ஏஷ பகவானத்ய மம ப்ரத்யக்ஷதாம் கத: [*ஸ்வாகதம் பகவந் அத்ய மாம் தாரயிதும் ஆகத:*] தந்யோ ஸ்மி அநுக்ரஹீதோஸ்மி க்ருதார்த்தோ ஸ்மி க்ருபாநிதே ||** என ஸ்வாகதம் வேண்டி, "**ஸாந்நித்யம் குரு தேவேச ஸர்வதா ஸர்வ காமத | த்ரவ்ய-மந்த்ர-க்ரியா-பக்தி:-ச்ரத்தா ஹாநிம் ஸஹ ப்ரபோ||**" என ஸாந்நித்ய யாசநம் செய்து, ஸேவிக்கவும்.	Invite BhagavAn, "**BrahmAdyAh sakalA dEvAh yennasmartum apeesva rAh | sa Esha BhagavAn adya mama pratyakshatAm gatah |** [*SvAgatam BhAgavan adya mAm tArayitum Agatah*] **DhanyOsmi anugraheetOsmi krtArthOsmi** ***krpanidhE*** **/** Then plead for His presence, "**sAnnidhyam kuru dEvEsa sarvadA sarva kAmadA | dravya mantra kriya bhaktih sraddha hAnim saha Prabho!**" & prostrate.
மந்த்ராஸநம் : "**இஜ்யா கால: த்ரிதீயோயம் அஹ்நோம்ச: ஸமுபாகத:** **[**விசேஷ ச்லோகங்கள் : நருஸிஹ்ம ஜயந்தீ – **லோக**	MantrAsanam : "**ijyA kAlah triteeyOyam ahnOm-sah samupAgatah |** [On special occasions :- Nrsimha jayantee – **lOka nAthasya nrharEh jayanti samupagatA;**

நாதஸ்ய ந்ருஹரே: ஜயந்தீ ஸமுபாகதா;	
ஸ்ரீராம நவமி – லோக நாதஸ்ய ராமஸ்ய ஜயந்தீ [நவமீ] ஸமுபாகதா;	SriRAma navami - lOka nAthasya rAmasya jayanti samupagatA;
ஸ்ரீஜயந்தீ - லோகநாதஸ்ய க்ருஷ்ணஸ்ய ஜயந்தீ ஸமுபா கதா;	Sree jayantee - lOka nAthasya krshNasya jayanti samupagatA;
சாபமாஸம் – சாபமாஸம் கதே பாநௌ உஷ:காலோயம் ஆகத:] | ஸம்ப்ருதாச் சைவ ஸம்பாரா: கல்பிதாநி ஆஸ-நாநி அபி || ஸ்நாநாத் யர்த்தாநி தேவேச தவேச்சா வர்த்ததே யதி | அவலோகந தாநேந தத்ஸர்வம் ஸபலம் குரு || ததர்த்தம் ஸஹ தேவீப்யாம் ஸாநுகை: ஸசிவை: ஸஹ | மதநுக்ரஹாய க்ருபயா அத்ரா-கந்தும் த்வமர்ஹஸி [*யாவ-தாத்யாஸநம் மந்த்ராஸநாந்தம் பூஜ்யஸே மயா | தாவத் ஸாந்நித்யம் அத்ரைவ குருஷ்வ புருஷோத்தம*] என்று துளஸியால் ஆஸநம் ஸமர்ப்பிக்கவும். உத்தரணியில் அர்க்ய ஜலம் எடுத்து, கண்டை ஸேவித்து	cApamAsam- cApamAsam gate bhAnau ushahkAlOyam Agatah] ; sambhrtAscaiva sambharAh kalpitAni AsanAni api. SnAnAdyarthAni DEvEsa! tavecchA vartatE yadi | avalOkanadAnEna tatsarvam saphalam kuru | tadartham saha dEveebhyAm sAnugaih sacivaih saha | Madanu-grahaya krpaya atrAgantum tvamarhasi | ***[YAvadAdyAsanam mantrAsa-nAntam poojyasE mayA | tAvat sAnnidhyam atraiva kurushva PurushOttama*** !] Place TuLasi as Asanam. Take arghyam in UddhariNi, sound the bell, chant ashtAk-

மூல மந்த்ரத்தால், **"அர்க்யம் ப்ரதிக்ருஹ்ணீஷ்வ"** என்று பகவான் திருமுகத்தில் காட்டி-வலது திருக்கரத்தில் சிறிது சேர்த்து, மீதியை ப்ரதிக்ரஹ பாத்ரத்தில் சேர்த்து, வஸ்த்ரத் தால் கரத்தைத் துடைக்கவும்.	sharam, "**Arghyam pratigrN-Neeshva**", show it before His face, offer a little into His right palm and spill the balance water into the pratigraha pAtram. Then blot the water in His palm with a dry cloth.
"அக்ருத்ரிம ப்ரேமரஸ நிர்பரை: ஸ்வகராம்புஜை: | சுத்தை: ஸ்வபாவஸுபகை: ஸுகஸ்பர்சை: ஸுகந்திபி: || ஸம்வாஹ்யமாநமநிசம் சேஷ-சேஷாசநாதிபி: | அஸத்ய-ஸ்யாபி நீசஸ்ய பக்திஹீநஸ்ய துர்மதே: || மமாபி கரயோரத்ய ஸ்வயைவ க்ருபயா ஹரே | நிதேஹி சரண த்வந்த்வம் த்வாமஸ்மி சரணம்கத: " என்று உத்தரணியில் பாத்ய ஜலம் எடுத்து, மூலமந்த்ரத்தால் **"பாத்யம் ப்ரதிக்ருஹ்ணீஷ்வ"** என பகவான் திருவடிகளில்சேர்த்து சோதிப்பதாக த்யாநித்து, மீதியை பாத்ய-ப்ரதிக்ரஹ பாத்ரத்தில் சேர்க்கவும் – இப்படி இரு முறை; வஸ்த்ரத்தின் மறுபக்கத் தால் திருவடியைத் துடைப்பது.	**"akrtrima prEmarasa nirbharaih svakarAmbujaih | suddaih svabhAva subhagaih sukhasparsaih sugandhibhih | samvAhyamAna-manisam sesha seshAsanAdibhih | asatyasyApi neecasya bhakti-heenasya durmatEh | mamapi karayOradya swayaiva krpaya Hare! nidhEhi caraNa dvandvam tvAmasmi saraNamgatah"** Take pAdyam in UddhariNi, chant ashtAksharam, "**pAdyam prati-grNNeeshva",** imagine that His feet are washed with it; spill the balance water into the pAdya-pratigraha pAtram; Repeat it once more. Dry the feet with other-side of the cloth.

உத்தரணியில் ஆசமநீய ஜலம் எடுத்து, மூலமந்த்ரத்தால் **"ஆசமநீயம் ப்ரதி க்ருஹ்ணீஷ்வ"** என பகவானின் வலது கரத்தில் சிறிது சேர்த்து ஆசமநம் செய்வதாக த்யாநித்து- முகத்தில் காட்டி, மீதியை ப்ரதிக்ரஹ பாத்ரத்தில் சேர்க்கவும் – இப்படி மூன்றுமுறை; வஸ்த்ரத்தால் முகத்தைத் துடைக்கவும்.	Take Acamaneeyam in UddhariNi, chant ashtAksharam, "**Acamaneeyam pratigrN-Neeshva".** Place little water into His right palm, imagining that He is doing Acamanam, show it before His lips; spill the balance water into the pratigraha pAtram; Do it thrice. Dry the lips with the cloth.
பிறகு, கந்த-புஷ்ப-தூப-தீபாதி உபசாரங்களால் அர்ச்-சிக்கவும். இவைகள் இல்லாத போது, ஸர்வார்த்த தோய ஜலத்தை உத்தரணியில் எடுத்து, அதனால் எல்லா உபசாரங்களும் ஸமர்ப்பிக்கலாம்.	Then offer obeisance with sandal paste-flower-Dhoo-pam-Deepam etc; In the absence of these materials, offer the courtesy by means of water from SarvArtha tOyam.
ஸ்நாநாஸநம் : "[*ஸ்நாந காலஸ் த்வயம் ப்ராப்த: தவேச்சா வர்த்ததே யதி / அப்யஞ்ஜ-யித்வா தேவேச ஸுஸ்நாநம் கர்துமர்ஹஸி*] **ஸ்புடீக்ருதம் மயா தேவ இதம் ஸ்நாநாஸ நம் பரம் |** [*ஸபாதம் பீடம் பரமம் இதம் ஸ்நாநாஸநம் மஹத்*] **ஆஸாதயாசு ஸ்நாநார்தம் மதநுக்ரஹ காம்யயா"** என	SnAnAsanam: *"[SnAna kAlastvayam prAptah tavEcCA vartatE yadi / abhyanjayitvA dEvEsa susnAnam kartum arhasi |* **] Sputeekrtam maya DEva ! idam snAnA-sanam param |** *[sapAda-peetham paramam idam snAnAsanam mahat]* **AsAdayAsu snAnArtham madanugraha kAmyaya |"** Place

துளஸியால் ஆஸநம். பகவானுக்கு ஸ்நாநசாடீ ஸமர்ப்பித்து, பாத்ய-ஆசமநீய-தந்தகாஷ்ட–ஜிஹ்வா நிர்லேகநம் ஸமர்ப்பித்து, பிறகு ஸர்வார்த்த தோயத்தால் கண்டூஷ-முக ப்ரக்ஷாளன-ஹஸ்த ப்ரக்ஷாளன-பாத- ப்ரக்ஷாளனாதி ஸமர்ப்பிக்கவும்.	TuLasi as Asanam. Dress Him with snAna-sAthee and Offer pAdyam-Acamaneeyam–Danta-kashtham-jihvA nirlEkhanam. With Sarvartha TOyam, offer gandoo-sham–mukha-prakshALanam-Hasta prakshALanam and PAda prakshALanam.
பிறகு, பெருமாளை எழுந்தருளப்பண்ணி, பசும்பால்/ ஸ்நாநீய தீர்த்தத்தால், கண்டை - புருஷஸூக்தம் ஸேவித்துக் கொண்டு திருமஞ்ஜனம் செய்யவும். நீராஜனம் ஸமர்ப்பித்து, உலர்ந்த வஸ்த்ரத்தால் துடைத்து, பாத்ய-ஆசமநீயங்கள் ஸமர்ப்பிக்கவும்.	Now offer Him bath with cow's milk/ snAneeyam, sounding the bell and chanting Purusha sooktam. Then offer Him neerAjanam, dry cloth to sponge up the water and pAdyam/ Acama-neeyam.
ஐந்து வட்டில்களின் தீர்த்தத்தை அந்தந்த ப்ரதிக்ரஹ பாத்ரங்களில் சேர்த்து விட்டு, (முன்போல்) உத்தரணியினால் திருக்காவேரி தீர்த்தம் எடுத்து, 5 வட்டில்களையும் மூலமந்த்ரத்தால் சுத்தம் செய்து. மூல மந்த்ரத்தால் அர்க்யம்-பாத்யம்-ஆசமநீயம்–பாநீயம்-ஸர்வார்த்	Empty the water in the 5 vattils, into the respective pratigraha pAtrams. [As explained earlier] Take water from TirukkkavEri by uddharaNi; pour it into the 5-vattils chanting ashtAksharam as wash. Then chanting ashtAksharam fill

த தோயம் என்ற க்ரமத்தில் ஜலம் சேர்த்து, ஒவ்வொரு வட்டிலாக வலக் கையால் மூடிக் கொண்டு 4 முறை மூலமந்த்ரம் ஜபித்து, முறையே **“அர்க்யம்/ பாத்யம் /ஆசமநீயம்/ பாநீயம்/ ஸர்வார்த்த தோயம் பரிகல்பயாமி”** என்று சொல்லவும். எல்லா வட்டில்களுக்கும் சேர்த்து சோஷண/தாஹந/ ப்லாவநம் – அஸ்த்ர மந்த்ர ரக்ஷை – ஸுரபி முத்ரை காட்டவும்.	the 5 vattils with water from TirukkAvEri in the order – arghyam, padyam, Acamaneeam, PAneeyam and Sarvartha tOyam. Cap each vattil by right palm, chanting ashtAksharam 4 times, followed by “arghyam par-kalpayAmi/ PAdyam .../ Acamaneeyam …/ PAnee-yam …/ SarvArtha tOyam parikalpayAmi. Then for all vattils put together, do sOshaNam-DAhanam-PlAvanam; rakshai with astra Mantra and show surabhi mudrai.
<u>அலங்காராஸநம்</u> : **“தேவ தேவ ஜகந்நாத [*<u>ஸம்பந்நம் தேவ ஸத்வஸ்த்ர</u>*] பூஷா-ஸ்ரக் சந்தனாதிகம் | அலங்காராஸநம் பத்ரம் அதிதிஷ்ட த்ரிதீயகம்”** என்று துளஸியால் ஆஸநம் ஸமர்ப்பிக்கவும். அர்க்ய-பாத்ய-ஆசமநீய-வஸ்த்ர-கந்த-புஷ்ப-தூப-தீபாதி உபசாரங்கள் ஸமர்ப்பிக்கவும். இரு கையில் சேர்த்து துளஸீ /புஷ்பம் எடுத்துக் கொண்டு, யதா-சக்தி மந்த்ர புஷ்பம் ஸேவித்து அஷ்டாக்ஷர / த்வயம்/ த்வாதசாக்ஷர/ ஷடக்ஷர/ பஞ்சோபநிஷந் மந்த்	<u>AlankArAsanam</u> : “**DEva DEva JagannAtha ! [*<u>Sampannam DEva sadvastra</u>*] bhooshAsrak-candanAdikam | alankarAsanam bhadram adhitishtha triteeyakam|”** Place TuLasi as Asanam. Offer arghyam -PAdyam- Acamaneeyam- vast-ram-Gandham-flowers-Dhoopa - Deepam etc. Take TuLasi and flowers by both hands together, & to the extent possible chant Mantrapushpam/ ashtAk-sharam/ Dvayam/ DvAda-sAkshram/ Shadaksharam/ PancOpanishan mantram and pay oblation with

ரங்களாலும், த்வாதச/ அஷ்டோத்தர நாமாவளிகளாலும் அர்ச்சிக்கவும். பிறகு யதா-சக்தி மூலமந்த்ரம் ஜபித்து, மாத்ரா தாநம் ஸமர்ப்பிக்கவும். "*போகாபவர்க்க பலதாந் புங்க்ஷ்வ போகாந் ஜகத் குரோ / ஸதாமப்யஸதாம் எஷாம் அஸ்து தே பரிபூர்ணதா*" என ப்ரார்த்தித்து, தாம்பூலம்-அர்க்யம் ஸமர்ப்பிப்பது.	DvAdasa/ ashtOttara nAmAvaLi. Do ashtAkshara Japa, as much as possible. Then offer MAtrA dAnam. Pray as, "*BhO-gApavarga phaladAn bhungkshva bhOgAn Jagad gurO! SatAm-apyasatAm yEshAm astu tE paripoorNatA*." Offer Tamboolam and arghyam.
போஜ்யாஸநம் : "*ப்ராப்யந்து ப்ராபணே காலே பதத்யா நீத ஏஷ தே* | **ம்ருஷ்டமேத்ய ஸ்திராந்நாநி பக்ஷ்ய போஜ்யாந்யநேகச: | ஸம்பந்நாநி ஜகந்நாத போஜ்யஸநம் உபாச்ரய"** என்று துளஸியால் ஆஸநம் ஸமர்ப்பிக்கவும்; பாத்ய-ஆசமநீயம்-மதுபர்க்கம் (வெல்லம் / தேன் / தயிர்/ பால்/ நெய் சேர்த்தது) ஸமர்ப்பிப்பது	BhOjyAsanam : "*PrApyan-tu prApanE kAlE patatyA-neeta yEsha tE* | **Mrshta-mEdhya sthirAnnAni bhakshya bhojyAnyanEkasah | SampannAni JagannAtha! bhOjyAsanam upAsraya".** Place TuLasi as Asanam. Offer Padyam-Acamaneeyam and Madhuparkam [mixer of Gud-honey-curd-milk and ghee]
சாஸ்த்ர விருத்தமில்லாத-தனக்கும் ப்ரியமான, பெருமாளுக்கு ஸமர்ப்பிக்கும் பதார்த்தங்களை அர்க்யத்தால் ப்ரோக்ஷணம்-சோஷண/ தாஹந/	Now Emperuman should be fed with 'grAsa mudra', food that are not unacceptable by SAstra

ப்லாவனம்- அஸ்த்ர மந்த்ர ரக்ஷை-ஸுரபி முத்ரை காட்டி, கண்டை ஸேவித்து க்ராஸ முத்ரையினால் அமுது செய்விக்கவும். பாநீயம், ஸர்வார்த்த தோயத்தால் கண்டூஷம்- முக/ ஹஸ்த/ பாதப்ரக்ஷாளனம்- ஆசமநீயம்-தாம்பூலாதி ஸமர்ப்பிக்கவும்.	and to our liking, after sprinkling little arghya water/ sOshaNam-DAhanam -PlAvanam/ rakshai with astra Mantra and surabhi mudrai, sounding the bell. Offer PAneeyam in between. After finishing, offer Gandoosham/ mukha-hasta/ PAda praksha-Lanam/ Acamaneeyam & TAmboolam.
புநர்மந்த்ராஸநம் : **"அத மந்த்ராஸநம் துப்யம் [*மந்த்ராஸநமிதம் துப்யம்*] மயாதத்தம் அநுத்தமம் | கூர்ச்சேந சோதிதம் விஷ்ணோ புநராஸாதய ப்ரபோ"** என்று துளஸியால் ஆஸநம் ஸமர்ப்பிக்கவும்; பாத்ய-ஆசமநீய-நீராஜநம் ஸமர்ப்பித்து, குல ஆசாரப்படி சாற்றுமறை.	Punar mantrAsanam : "**atha mantrAsanam tubhyam [*MantrAsanamidam tubhyam]* mayA dattamanut-tamam | koorChEna sodhi-tam VishNo! punarAsAdaya Prabho !**". Place TuLasi as Asanam. Offer Padyam-Acamaneeyam-nErAjanam and perform SAtrumarai as per one's tradition.
பர்யங்காஸநம் : **"தேவ ஸ்வாமிந் ஜகந்நாத ச்ரியா பூம்யா ச நீளயா | ஜகத்ரக்ஷண ஜாகர்யாம் யோகநித்ராமுபாகுரு|** [*பகவந் புண்டரீகாக்ஷ கருணாம்ருத வாரிதே | ஆஸாதய மயா தத்தம் பர்யங்காஸநமுத்தம்*]" என்று துளஸியால் ஆஸநம்	ParyankAsanam : "**DEva svAmin ! JagannAtha! sriyA BhoomyA ca neeLayA | Jagad rakshaNa jAgaryAm yOga nidrAm upAkuru [** *Bhagavan Pundaree-kAksha karuNAmrta vAridhE / AsAdaya maya dat-tam paryankAsanam uttamam*]. Place TuLasi as

ஸமர்ப்பிக்கவும்; பிறகு பாத்ய-ஆசமநீய-அர்க்யம் ஸமர்ப்பித்து, பெருமாளை ஸேவித்து, **"ஸர்வாபராதாந் க்ஷமஸ்வ"** என ப்ரார்த்தித்து, திருக்காப்பு ஸமர்ப்பிக்கவும்.	Asanam. Offer Padyam-Acamaneeyam - arghyam, prostrate before Him and solicit, "**sarvAparAdhAn kshamasva**" & close the gates.
ஆசமநம் ; ஸாத்விக த்யாகம் செய்யவும்.	Perform *Acamanam* & *sAtvikatyAgam*.
<u>வைச்வதேவ- தீர்த்த பரிக்ரஹ- போஜன- தாம்பூல சர்வணாதி அநுயாகங்கள்</u>	<u>VaisvadEva-teertha parigrha-bhOjana-TAmboola carvaNAdi anuyAgam</u>
பிறகு, (ஸபத்நீகர்கள் வைச்வதேவ-பஞ்சமஹாயஜ்ஞாதிகளைச் செய்து,) பெருமாள் தீர்த்தம் ஸ்வீகரித்துக் கொண்டு, மற்றவர்க்கும் ஸாதிப்பது. அதிதிகள் – வயதானவர் – வ்யாதிக்ரஸ்தர்- குழந்தைகளுக்கு போஜநம் பண்ணி வைக்கவும்.	Persons having wife must perform VaisvadEva-pancamaha-yagjnA. Accept PerumAl Teertham first & offer to others also. Then, feed guests, aged persons, indisposed and children, first.
ஸ்தலத்தை சுத்தப்படுத்தி, சாஸ்த்ர ஸம்மதமான பாத்ரத்தை சேர்த்து, உட்கார்ந்து, ஸாதித்தப்ரஸாதத்தை நெய் சேர்த்த பிறகு, சுத்த ஜலத்தினால் **ஓம் பூர்புவஸ் ஸுவ':**	After cleaning the area, place a plate/ leaf, acceptable to SAstra and sit. After ghee is served over the food, sprinkle little water chanting, **Om Bhoor Bhuvas suva'h**- cap it with GAyatree- do soshaNam- DAhanam-PlAvanam/ astra mantram and surabhi

என்று ப்ரோக்ஷணம்-காயத்ரியால் அபிமந்த்ரணம்- சோஷண/தாஹந/ப்லாவநம்- அஸ்த்ர மந்த்ரம்-ஸுரபிமுத்ரை- அந்தர்யாமிக்கு நிவேதனம் செய்யவும். ***சுண்டு விரல் தவிர்த்த* [சுண்டுவிரல்-மோதிர விரல் தவிர்த்த]** இடதுகையால் போஜந பாத்ரத்தை பிடித்துக் கொண்டு, **ஓம் பூர் புவஸ் ஸுவ':, ஸத்யம் த்வர்தேந பரி'ஷிஞ்சாமி [**ராத்ரியில் **ருதந்த்வா' ஸத்-யேந பரி'ஷிஞ் சாமி]** என அர்க்யத்தால் பரிஷேசனம். சுத்த ஜலத்தால் வலது கையை சிறிது அலம்பி, பாத்ய தீர்த்தத்தை **அம்ருதோ பஸ்தர'ணமஸி** என்று ப்ராசநம் பண்ணி, வலது கட்டை விரல்-நடு விரல் –மோதிர விரல் சேர்த்து ப்ரஸாதத்தை, **ஓம் ப்ராணாய ஸ்வாஹா" | ஓம் அபாநாய ஸ்வாஹா" | ஓம் வ்யாநாய ஸ்வாஹா" | ஓம் உதாநாய ஸ்வாஹா" | ஓம் ஸமாநாய ஸ்வாஹா" | ஓம் ப்ரஹ்ம'ணே ஸ்வாஹா" | ப்ரஹ்**	mudrai. Then offer to antaryami. Then holding the plate/leaf with left fingers *except little one* (*avoiding index and little ones*) do parishEcanam with arghya water as, **Om Bhoor Bhuvas suva'h; satyam tvartEna pari'shinjcAmi [**in the night **RtantvA' satyEna pari'-shijncAmi].** Wash right hand with a little water; Accept PAdya Teertham and sip it as, **amrtOpas-tara'Namasi**; Holding right fingers (except index and little ones) together, take the food a little, ***from East-south-west and north portion respectively,*** as' **Om PrANAya svAhA" | Om apanAya svAhA" | Om vyAnAya svAhA" | Om udAnAya svAhaA" | Om samAnAya svAhA" | Om brahma'NE svAhA" | brhma'-Nima AtmA amrtatvAya'** with respective uddEsya tyAgam; gulp each time without munching by teeth. Wash left fingers with little water. Eat

ம'ணிம <u>ஆத்மா</u> <u>அம்ருதத்வாய</u>' என்று அததின் உத்தேச்ய த்யாகத் துடன் ***கிழக்கு- தெற்கு- மேற்கு-வடக்கு- நடு என்ற க்ரமத்தில்*** **எடுத்து** தனித் தனி யாக-**பல்படாமல்** சாப்பிட்டு, இடது கையை அலம்பி, ஒவ் வொரு கவளத்தையும் **"கோவிந் தாய நம:"** என்று சொல்லிக் கொண்டு மௌநமாக-சாஸ்த்ர நியமத்துடன் சாப்பிடவும்.	each time uttering "**GOvindAya namah**"; without gossipping and as prescribed in SAstrAs.
<u>செய்யக்கூடாதது</u> : - தன் இடது பக்கத்திலோ, இலையுடன் இடித்தோ, தண்ணீர் பாத்ரத்தை வைப்பது.	<u>Don'ts</u> :- Keeping the water tumbler to one's left or touching the plate.
-வலது கையினாலோ, எச்சில் பண்ணியோ ஜலம் சாப்பிடு வது.	- Sipping water with lips and using right hand.
-வேறு பாத்திரத்தை வலது கையால் தொடுவது.	- Touching anyother vessel with righthand while eating.
- சாப்பிட்ட கவள மிகுதியை இலையில்வைத்து, மறுபடி அதை சாப்பிடுவது.	- Keep a portion of food taken into mouth, in the plate and again eating that.
- கடித்துவிட்டு வைத்த மிகு தியை மறுபடி சாப்பிடுவது.	- Eating again the portion of the piece that has once been bitten and placed in the plate.
- பக்கத்தில் உட்கார்ந்து சாப்பிடுபவரைத்தொடுவது; அவர்கள் சாப்பாட்டைச்	- Touching persons sitting by the side and taking food from their plate.

சாப்பிடுவது. -மற்றவரின் எச்சில் பட்டதை சாப்பிடுவது. -நின்றுகொண்டு சாப்பிடுவது/ சாப்பிடும்போது நடுவில் எழுந்திருப்பது. -பந்தியில் சாப்பிடும்போது நடுவில் எழுந்து போவது.	- Eating our food, over which a portion from others mouth or plate has fallen. - Eating while standing or getting up in between. - Getting up while in a group, when others are eating.
சாப்பிட்டு முடித்தவுடன் **அம்ருதாபிதா நம'ஸி** என்று பாத்ய தீர்த்தத்தால் பாதி உத்தராபோசனம் பண்ணி, மிகுதியை **"ரௌரவே அபுண்யநிலயே பத்மார்புத நிவாஸிநாம் | அர்த்திநாம் உதகம் தத்தம் அக்ஷய்யமுபதிஷ்டது"** என தேவ தீர்த்தத்தால் இடத்துக்கு *இடப்புறமாக* தரையில் விடவும். கை அலம்பி, வாயை நன்றாக கொப்பளித்து, முகம்-கை-கால்களை அலம்பி ஆசமநம் செய்யவும். உசிதப்படி தாம்பூலம் தரித்து, இஜ்யையை முடிக்கவும்.	After finishing eating, take Padya Teertha as uttatarA-pOsanam & drink a little chanting, **amrtA-pidhA namasi** and leave the balance water on the floor, *to the left of the plate*, through DEva teertham as, "**rauravE apuNya nilayE padmArbuda nivAsinAm | arthinAm udakam dattam akshayyam-upathishthatu**". Wash the hands, rinse the mouth well, wash legs and hands and do Acamanam. As permitted take TAmboolam and end Ijyai.
ஸ்வாத்யாயம் இக்காலத்தை, இதிஹாஸ/ புராணாதி படனம் – ச்ரவண/ மநந/ ப்ரவசந-வ்யாபக	svAdhyAyam This period should be spent in reading and/ or rendering ItihAsa/

மந்த்ர ஜபங்கள் – நல் வார்த்தைகள் பேசுவது – இப்படிக் கழிப்பது. சாஸ்த்ர-விருத்தம் இல்லாத லௌகிக கார்யங்களைச் செய்வது.	PurANam; doing Mantra japam and well-speaking. One can attend to worldly activities, not opposed to SAstras.
ஸாயம் ஸந்த்யா	**SAyam SandhyA**
கீழே குறிப்பிட்டபடி ஸந்த்யையை ஸூர்யாஸ்தமநத்துக்கு முன் அர்க்ய ப்ரதாநம் பண்ணி, அஸ்தமநத்துக்குப் பின் உபஸ்தாநம்; தீர்த்தத்தாலாவது வைச்வதேவம் செய்யவும். உசிதம் போல் போஜநம் செய்யவும்.	As explained earlier, do sandhya in the evening – leave arghyam before and upasthAnam after Sun-set; Perform sAyam VaisvadEvam atleast, by water. Then take food, as may be appropriate.
அவகாசத்தைப் பொருத்து, வேதாத்யயநம்-அத்யாபநம்-கதா ச்ரவணம்செய்து ஸ்வாத்யாயத்தை முடிக்கவும்.	Time permitting, perform VEdA adhyayanam/ adhyApanam/ listening to Bhagavat kathas. Then end SvAdhyAyam.
<u>யோகம்</u>	<u>YOgam</u>
ஆசமநம்-ப்ராணாயாமம்-ஸங்கல்பம் –பகவத்யாநஸோபாநம் ஸேவிக்கவும். **"க்ஷீர ஸாகர தரங்கசீகர ஆஸார தாரகித சாரு மூர்தயே | போகிபோக சயநீய சாயிநே மாதவாய மதுவித்விஷே நம:"**	Acamanam, PrANAyA-mam, Sankalpam; chant Sri Bhagavad dhyAna sOpAnam. Chant, "**Ksheera sAgara Taranga-seekhara AsAratArakita cAru moortayE | bhOgi bhOga sayaneeya sAyinE mAdhavAya madhu-vidvishE namah**"; Lay

என்று பகவான் திருவடி அருகில் தலைவைத்து தூக்கம் வரும்வரை பகவானையே த்யாநித்துக்கொண்டிருப்பது.	down meditating that our head is placed very near God's feet, till falling into sleep.
செய்யக்கூடாதது : - ஈர வஸ்த்ர/ காலோடு உறங்குவது;	Don'ts :- Sleeping wearing wet clothes or while legs are wet.
-*வஸ்த்ர*மில்லாமல் உறங்குவது;	-Sleeping with No-dress on.
-பூணூல் *உபவீதி*யில்லாமல் உறங்குவது;	-keep '*yagjOpaveetam* in other than *upaveeti* -mode.
-தென்புறமாகக் காலை நீட்டிப் படுப்பது;	-Sleeping with legs stretching towards south.
-கால்/தலை பக்கம் போர்வையை / இடத்தை மாற்றிப் படுப்பது.	-Inter-change the top-bottom of the bed-spead; or changing the head-foot side.

ஸ்த்ரீ தர்மங்கள்	Stree dharma / and karma
ஸ்த்ரீகளின் நிலை : நம் சாஸ்த்ர/ ஸம்ப்ரதாயப்படி புருஷன்-ஸ்த்ரீ என்பது சரீரத்தில் தானே தவிர ஆத்மாவில் இல்லை; எல்லா ஆத்மாக்களின் ஸ்வரூப்மும், வித்யாஸம் எதுமின்றி ஒன்றுபோலத்தான்.	The status of women : As per our SampradAya, the 'male-female' difference exists only in the physical autonomy and not in the AtmA itself; The quantitative and qualitative traits of all atmAs are similar and without any variance.
இப்படியிருக்க, சாஸ்த்ரங்கள் "புருஷர்கள்-பக்ஷபாதி" (புருஷர்களுக்கே முக்யத்வம் கொடுப்பவை/ ஸ்த்ரீகளை அடிமையாகவே கருதுபவை) என்று ஒரு தவறான எண்ணம் அல்ப-ச்ருதர்கள் (அரைகுறைகள்) இடையேஉள்ளது. உண்மையில் எல்லா ஜீவாத்மாக்களுமே எம்பெருமானுக்கு(கே) அடிமைகள். "**யதா யதா ஹி கௌஸல்யா தாஸீவச்ச ஸகீவ ச**" – (எப்போதெல்லாம் கௌஸல்யை வேலைக்காரி போலவும், தோழிபோலவும் – ராமா 2-12-68) என்று த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லிற்று ஆதி காவ்யம். ஆக, ஒருவர் ப்ரதாநமாகவும்-மற்றவர் ஸஹகாரியாகவும் வகுத்திருப்பது "லோக	When such is the case, there is a wrong notion in the minds of 'half-reads' that "SAstrAs are pro-male and discriminative/ hostile towards women; & treat them as slaves and servants". The truth is, all Jeev-AtmAs are slaves to The Almighty– Sreeman nArAyaNa. This is evident from the illustrative quotes of The Adi KAvyam, "yedA yedA hi kausalyA dAsee-vacca sakhee-va ca [Sreemad RAmAyaNam 2-12-68 – whenever the circumstance warranted, Kausalya behaved like a servant or companion]". Hence any demarcation as

ஸங்க்ரஹத்துக்காகவும் –நடப்புக்காகவுமே". இவ்வளவால், "சாஸ்த்ர மர்யாதைக்கு உட்பட்டு அவரவர்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட கர்மாக்களை – நேராகவோ / செய்பவர்க்குத் துணையாகவோ – அநுஷ்டிப்பதால், உண்டாகும் **பலனில் வித்யாஸம் இல்லை**" என்று ஆகிறது.	primary or secondary is for the pur-pose of proper governa-nce of humanity. From this, it is clear that, "there is no discrimination in awarding or enjoying the fruits of deeds– either direct or supplemental- that are carried out within the boundaries of SAtrAs.
ஆஹ்நிக க்ரந்தங்கள், ஸ்த்ரீகளுக்கென்று விசேஷ தர்மங்களைக் காட்டியுள்ளன. அவற்றில், **ஸுமங்கலி ஸ்த்ரீ**களுக்கான பகுதிகள் இங்கு குறிக்கப்படுகின்றன	SAstrAs have chalked out exclusive Dharmas for women; Given below are a few of them, as applicable to "Sumangali women".
அபிகமனம் :-ப்ராஹ்ம முஹூர்த்தத்தில், "ஹரி:" என்று ஏழு தடவை உச்சரித்து; பர்த்தாவுக்கு முன்னமே விழித்து, கை-கால்களை அலம்பிக் கொண்டு, ஆசமனம் (அச்யுத- அநந்த- கோவிந்த என தனித் தனியாக மூன்று முறை தீர்த்த ப்ராசனம்) செய்வது; -ஆழ்வார்கள் அருளிச்செயல்/ ஸ்தோத்ரங்கள்அநுஸந்திப்பது. -*க்ருஹத்தின்* வெளியிலும்	Abhigamanam : -To wake-up, before the husband does, by Brahma muhoortam; wash feet and hands, do Acamanam [3 times sipping water chanting, "**atcyuta, ananta, GOvina**". -As time permits, chant/ learn Divya Prabandhams of AzhvArs and stOtrAs. −To dust and mop the home –

உள்ளும் நீர் தெளித்து- பெருக்கி- சுத்தம் செய்து, அரிசி மாவினால் அழகாக கோலம் இடுவது.	outside and inside – draw beautiful rangOli with rice-flour.
- தேஹ சுத்தி செய்துகொண்டு, வாய் கொப்பளிப்பது – ஆசமநம்– பல் தேய்த்தல்- வாய் கொப்பளித்து ஆசமநம்; சூட்டிக் கொண்டிருந்த பழைய பூக்களைக் களைந்து, கூந்தல் பின்னலை அவிழ்த்து முடிந்து கொள்ளுதல்.	-After attending to natures' call, rinse the mouth, do Acamanam; brush the teeth, rinse the mouth, do Acamanam; Untie the used flower from head; Untie the hair-knots and dress the hair up on the head as 'kOndai'.
- படுக்கைகளை-மடிப்பது; ஸூர்யன் உதித்த பிறகு, "ஹரிர் ஹரி:" என்று மஞ்சள் தீர்த்தத்தை சிரஸ்ஸில் ப்ரோக்ஷித்துக்கொண்டு, ஆகண்ட - ஸ்நாநம் செய்தல். வ்ரத தினங்களைத் தவிர மற்ற நாட்களில் சிரஸ்-ஸ்நாநம் செய்ய வேண்டியதில்லை.	-Fold the beddings; After Sun-rise, chanting '**Harir-Harih**', sprinkle turmeric-water over the head, and take bath. (On days other than Vrata like EkAdasi / Pitr-days, head-bath is not prescribed for women)
- சிகப்பு வண்ணத்தாலான இரு வஸ்த்ரங்களாக–கச்சத்துடன் – தரிப்பது.	-Dress up with red-based colour clothes, as two piece using 'kaccham'.
-கை-கால்கள் அலம்பி, ஆசமநம் செய்து, தீபரேகை வடிவில் ச்ரீசூர்ணத்துடன்- அர்த்த சந்த்ர வடிவில் திரு மண்	-Wash feet and hands, do Acamanam; draw on the fore-head SreecoorNam resembling the flame of a lamp, along with

தரிப்பது. ஸூர்யனைப் பார்த்து மந்த்ரமின்றி ஒரு முறை அர்க்யம் விடுதல்.	TirumaN, looking like part-moon. Offer arghyam once, look-ing to Soorya, without any Mantra.
-குருபரம்பரா த்யாநத்துடன், மந்த்ரங்களை உபதேசப்படி ஜபம் செய்வது.	-Meditate on Guru-hierarchy & as taught, do Japam.
-பெரியவர்களையும், பர்த்தா வையும், பெருமாளையும் ஸேவிப்பது.	-Prostrate elders/ Husband and PerumAL.
<u>**உபாதானம்**</u> : - தளிகை அடுப் பையும் - ஔபாஸந குண்டத் தையும் சுத்தி செய்து, ஔபா-ஸநத்துக்கு ஸஹகரிப்பது.	<u>UpAdAnam</u> : To clean the cooking-stove; Clean 'aupa–sana vessel' and assist performance.
-பெருமாள் ஸந்நிதியை நன்கு பெருக்கி-துடைத்து-கோலம் இட்டு, நெய் தீபம் ஏற்றி, ஸேவித்து, ஸ்தோத்ர ப்ரபந்தாதிகளைசொல்வது.	-Clean the YAga bhoomi, mop it well and draw kOlam, lit the lamp using ghee, prostrate and chant StOtras etc.
-குழந்தை -வயதானவர்களை ஸ்நாநம் செய்வித்து, அலங்கரி த்து, நெற்றிக்கு இட்டு, பகவா னை ஸேவிக்கப் பண்ணி, ப்ரத்-யேகமாக ஒவ்வொருவரையும் பகவானிடம் விண்ணப்பிப்பது.	-Help children/ elders in bathing- dressing- drawing Tiruman- prostrating before PerumAL; Introduce and present each one before BhagavAn seeking His Grace.
<u>**இஜ்யை**</u> : பர்த்தா ஸம்பாதித்த/ தினங்களுக்கு ஒத்ததான த்ரவ்	<u>IjyA</u> : Arrange for cooking; To do it with care, using materials

யங்களை உசிதம் போல் சோதித்து/ களைந்து, சாஸ்த்ரம் எடுத்த பாத்ரங்களில் "க்ருஷ்ண பரமாத்மாவுக்கு" என த்யாநித்து உலையில், அக்கரையுடன் தளிகை பண்ணுவது. முடித்த வுடன், அயர்வுதெரியாமல், அலங்கரித்துக்கொண்டு பரிசார கத்துக்கு ஸித்தமாவது.	procured by hus-band; clean them; use vessels accepted by SAtras and chanting, 'for the plea-sure of Sree KrshNa para-mAtma' place the vessels on the stove. After finishing cooking, dress up well, without the trace of fatigue & get ready for serving.
-திருவாராதனத்துக்கான சந்-தனம் சேர்ப்பது- புஷ்பம் தொடு ப்பது; ஆராதனத்தின் போது, பர்த்தாவுக்கு தூப-தீபாதிகளை எடுத்துக் கொடுப்பது போன்ற பரிசர்யைகள் செய்வது. பாகம் செய்தவைகளை, யாக-பாத்ர த்தில் மாற்றி, ஸந்நிதியில் சுத்தம் செய்த ஸ்தலத்தில் ஸமர்ப்பிப்பது. கண்டருளப் பண்ணும் போது, வஸ்துக்களை "இவை-இவை" என விஜ்ஞாபி ப்பது.	-For use in TiruvArAdhanam, grind Sandal paste / collect flowers. During ArAdhanam, assist husband by serving dhoop/ deepa etc. Change the food cooked into Yaga-vessels, arrange them in a clean/ neat place before PerumAL Table. When husband offers them to PerumAL, identify each item by name for his easy reference.
-பர்த்தா அந்நத்தால் வைச்வ தேவம் செய்யும்போது ஸஹாய மாக இருப்பது;	-Help husband in performing VaisvadEva by cooked-rice.
-பர்த்தா ஊரில் இல்லாத போது/ அசக்தராக இருந்தால்	-When husband is out-of-station, or indisposed, with-out

சாளக்ராமத்துக்கு (தொடாமல்) தளிகை மட்டும் ஸமர்ப்பிப்பது.	touching the SALagrA-mam, offer food to EmperumAn.
-ஆராதநம் முடிந்தவுடன் குழந்தைகளையும் அழைத்து, பெருமாள் தீர்த்தம் / புஷ்பம் / துளஸீ ஸ்வீகரிப்பது.	-When ArAdhanam is over, along with children, accept PerumAL teertham/ flower / TuLasi etc.
-அதிதிகள்-பெரியவர்கள் - குழந்தைகள்-பர்த்தா இவர்களு க்கு போஜநம் செய்வித்து; பிறகு, தான் போஜநம் செய் வது. உசிதம்போல் தாம்பூலம் தரிப்பது.	-To feed guests/ elders/chil – dren/ husband and after they finish, consume food. As permitted, take tAmboolam.
-தளிகை பாத்ரங்களை நன் றாகத் தேய்த்து, திருமடப் பள்ளியை சுத்தம் செய்வது.	-Clean the vessels used for cooking, and clean the kitchen also, well.
<u>ஸ்வாத்யாயம்</u> : - ப்ரபந்தங்கள்/ ஸ்தோத்ரங்கள் கற்றுக் கொள் வது/ சிறுவர்-பெண்டிருக்குக் கற்பிப்பது. குழந்தைகளுக்கு நன்நடத்தைகளையும்/ எச்சில்-தீட்டு தவிர்ப்பதையும்/ ராமாய ண-மஹாபாரதக் கதைகளையும் போதிப்பது.	<u>SvAdhyAyam</u> : Learn/ teach Divya prabandhams and Stotrams for children and ladies. Teach youngsters good habits and need for avoiding 'eccil-Teettu' / Tell stories from ItihAsams and PurANams to youngsters.
-க்ருஹத்து லௌகிக கார்ய ங்களைச் செய்வது.	-Perform household chores to help other members.

-ஸாயங்காலத்துக்கு முன், இரவு போஜனத்துக்கு தளிகை பண்ணுவது. ஔபாஸந-வைச்வதேவங்களில் பர்த்தாவுக்கு ஸஹகரிப்பது.	-Before evening arrange for night meals; Assist husband in performing aupasanam and Vaisva-dEvam.
-பர்த்தா/ பெரியவர்கள் அநுமதியுடன், குழந்தைகளோடு தேவாலயம்சென்று, எம்பெருமானை ஸேவிப்பது.	-As permitted by husband/ elders, visit Temple along with children and pray.
-எல்லோர்க்கும் இரவு போஜநம் பண்ணுவிப்பது; தானும் உண்பது. பகவத்-கதாச்ரவணம் பண்ணுவது.	-Feed all the members in the night; take food. Listen to upanyAsam from RAmAyaNa-Maha bharata.
-பொதுவாகவே, உரத்த குரலில் பேசாமலும்- உரத்து சிரிக்காமலும், சண்டை போடாமலும், அந்யபுருஷர்களுடன் அநாவச்யமாகப் பேசாமலும் இருப்பது.	-Generally not to speak soundly or laugh loudly; Do not fight with anybody; Refrain from avoidable chat with men-folk;
<u>யோகம் </u>: பெரியவர்களுக்கான பணிவிடைகளைச்செய்து, குழந்தைகளை உறங்கப் பண்ணுவது.	<u>YOgam </u>: Be of service to elders and indisposed; To help children in chanting **Ksheera sAgara** …. & falling into sleep.
-நன்கு அலங்கரித்துக் கொண்டு -பூச்சூடி – ஸந்தோஷ மனத்துடன் படுக்கச் செல்வது. பர்த்தாவுக்கு ஸந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணும்படியாக பணி	-To dress up well, wear flowers and in a happy frame of mind, go to bed. To serve husband so that he is made happy. After he has gone to slumber, go to

விடைகள் செய்வது. அவர் உறங்கிய பிறகு, எம்பெருமானை எண்ணிக் கொண்டு உறங்குவது. **இவை அனைத்தையும் பகவத்-கைங்கர்யமாகவே எண்ணி / செய்து மகிழ்வது.** /ஸ்ரீரஸ்து/	sleep chanting **Ksheera sAgara** …. thinking of EmperumAn. Carry out all these chores willingly and happily, as Bhagavat Kainkaryam. /Sreerastu/

Appendix

श्री:

The sole ambition of a Sree VaishNava, is to shed the association with prakrti and settle down in *S*reeVaikuNtham, the abode of Lakshmi and NArAyaNa, performing all errands to them. For that purpose, he performs "prapatti" and waits for the routine exit from this world. In the meanwhile, he does not want to get bogged down to earthly-mundane activities; but would like to spend time in rehearsing the scenario at SreeVaikuNtham. Our PoorvAcAryAs have drafted a picturesque model of Sree VaikuNtha lOka with its in-mates and added into our nitya-karma, a way of salutation to each of them; this is known as AdhAra*s*akti tarpaNam, which is given in the Table below. A conscious performance of this would take one, mentally to that Divya-lOkam, starting from the foundation on which it stands [first 5 items in the sequence].

There are few differences in sequencing, between Sree-sannidhi and Munitraya sampradAya. Both are right and have their own reason. Having got them, let us enjoy the beauty and peculiarity of the usages under each system. At the end of TABLE, the peculiarities are explained.

TABLE

श्री आधारशक्ति क्रम: Sree AdhArasakti ascend

எண்	**श्री सन्निधि संप्रदाय क्रम:**	*S*ri Sannidhi SampradAya kramah	**श्री मुनित्रय संप्रदाय क्रम:**	*S*ri Munithraya SampradAya kramah
	ओं . . . . नम:	Om . . . . namah	ओं . . . . नम:	Om . . . . namah
1	आधार शक्त्यै	AdhAra sakthyai	आधार शक्त्यै	AdhAra sakthyai
2	प्रकृत्यै	Prakrtyai	प्रकृत्यै	Prakrtyai
3	अखिलजगदाधाराय कूर्म-रूपिणे ***श्रीमते*** नारायणाय	Akhila jagadAdhArAya koormaroopiNE ***sri-matE*** nArAyanAya	अखिलजगदाधाराय कूर्म-रूपिणे नारायणाय	Akhila jagadAdhArAya koormaroopiNE nArAyanAya
4	अनन्ताय नागराजाय	AnanthAya nAgarAjAya	अनन्ताय नागराजाय	AnanthAya nAgarAjAya
5	भूं भूम्यै	Bhoom Bhoomyai	भूं भूम्यै	Bhoom Bhoomyai

6	श्रीवैकुण्ठाय दिव्यलोकाय	SrivaikuNThAya divya lOkAya	श्रीवैकुण्ठाय दिव्यलोकाय	SrivaikuNThAya divya lOkAya
7	श्रीवैकुण्ठाय दिव्य जनपदाय	SrivaikuNThAya divya janapadAya	श्रीवैकुण्ठाय दिव्य जनपदाय	SrivaikuNThAya divya janapadAya
8	श्रीवैकुण्ठाय दिव्यनगराय	SrivaikuNThAya divya nagarAya	श्रीवैकुण्ठाय दिव्य नगराय	SrivaikuNThAya divya nagarAya
9	श्रीवैकुण्ठाय दिव्य विमानाय	SrivaikuNThAya divya vimAnAya	श्रीवैकुण्ठाय दिव्य विमानाय	SrivaikuNThAya divya vimAnAya
10	आनन्दमयाय ***दिव्यरत्न – मण्ड पाय***	AnandamayAya divya ***ratna mandapAya***	आनन्दमयाय *दिव्य मण्डप रत्नाय*	AnandamayAya divya *mandapa ratnAya*
11	आस्तरण ***भूताय*** अनन्ताय नागराजाय	AstaraNa ***bhoothAya*** anantAya nAgarAjAya	आस्तरण *रूपाय* अनन्ताय नागराजाय	AstaraNa *roopAya* anantAya nAgarAjAya
12	धर्माय पीठपादाय	DharmAya peetha pAdAya	धर्माय पीठपादाय	DharmAya peetha pAdAya
13	ज्ञानाय पीठपादाय	GnAnAya peetha pAdAya	ज्ञानाय पीठपादाय	GnAnAya peetha pAdAya
14	वैराग्य पीठपादाय	VairAgyAya peetha pAdAya	वैराग्य पीठपादाय	VairAgyAya peetha pAdAya

15	ऐश्वर्याय पीठपादाय	AyisvaryAya peetha pAdAya	ऐश्वर्याय पीठपादाय	AyisvaryAya peetha pAdAya
16	***ऋग्वेदाय पीठवाहकाय***	***RgvEdAya peetha vAhakAya***	--	--
17	***यजुर्वेदाय पीठवाहकाय***	***YajurvEdAya peetha vAhakAya***	--	--
18	***सामवेदाय पीठवाहकाय***	***SAmavEdAya peetha vAhakAya***	--	--
19	***अथर्वणवेदाय पीठ वाहकाय***	***AtharvaNa vEdAya peetha vAhakAya***	--	--
20	अधर्माय पीठगात्राय	AdharmAya peetha gAtrAya	अधर्माय पीठगात्राय	AdharmAya peetha gAtrAya
21	अज्ञानाय पीठगात्राय	AgnAnAya peetha gAtrAya	अज्ञानाय पीठगात्राय	AgnAnAya peetha gAtrAya
22	अवैराग्याय पीठगात्राय	AvairAgyAya peetha gAtrAya	अवैराग्याय पीठगात्राय	AvairAgyAya peetha gAtrAya
23	अनैश्वर्याय पीठगात्राय	AnaisvaryAya peetha gAtrAya	अनैश्वर्याय पीठगात्राय	AnaisvaryAya peetha gAtrAya
24	एभिः परिच्छिन्नतनवे ***सदात्मने पीठभूताय*** अनन्ताय नागराजाय	EbhihparicchinnatanavE ***sadAtmanE peeTha bhoothAya*** ananthAya nAga rAjAya	एभिः परिच्छिन्नतनवे *पीठभृते सदात्मकाय* अनन्ताय नागराजाय	EbhihparicchinnatanavE *peethabhrtE sadA-tmakAya* ananthAya nAgarAjAya

25	अष्टदल पद्माय	AshtadaLa padmAya	अष्टदल पद्माय	AshtadaLa padmAya
26	***वह्नि मण्डलाय***	***Vanhi mandalAya***	--	--
27	***सोम मण्डलाय***	***Soma mandalAya***	--	--
28	***सूर्य मण्डलाय***	***Soorya mandalAya***	--	--
29	विमलायै चामर हस्तायै	VimalAyai cAmara hastAyai	विमलायै चामर हस्तायै	VimalAyai cAmara hastAyai
30	उत्कर्षिण्यै चामर हस्तायै	UtkarShiNyai cAmara hastAyai	उत्कर्षिण्यै चामरहस्तायै	UtkarShiNyai cAmara hastAyai
31	ज्ञानायै चामर हस्तायै	GnAnAyai cAmara hastAyai	ज्ञानायै चामर हस्तायै	GnAnAyai cAmara hastAyai
32	क्रियायै चामर हस्तायै	Kriayai cAmara hastAyai	क्रियायै चामर हस्तायै	Kryayai cAmara hastAyai
33	योगायै चामर हस्तायै	YOgAyai cAmara hastAyai	योगायै चामर हस्तायै	YOgAyai cAmara hastAyai
34	***प्रह्व्यै*** चामरहस्तायै	***Prahvyai*** cAmara hastAyai	*प्रभ्व्यै* चामरहस्तायै	*Prabhvyai* cAmara hastAyai
35	सत्यायै चामर हस्तायै	SatyAyai cAmara hastAyai	सत्यायै चामर हस्तायै	SatyAyai cAmara hastAyai

36	ईशानायै चामर हस्तायै	EsAnAyai cAmara hastAyai	ईशानायै चामर हस्तायै	EsAnAyai cAmara hastAyai
37	अनुग्रहायै चामर हस्तायै	AnugrahAyai cAmara hastAyai	अनुग्रहायै चामर हस्तायै	AnugrahAyai cAmara hastAyai
38	जगत्प्रकृतये योग पीठाय	JagatprakrtayE yOga peethAya	जगत्प्रकृतये योग पीठाय	JagatprakrtayE yOga peethAya
39	दिव्य योग पर्यङ्काय	Divya yOga paryankAya	दिव्य योग पर्यङ्काय	Divya yOga paryankAya
40	***सहस्रशीर्षाय*** अनन्ताय नागराजाय	***Sahasra seershAya*** anantAya nAgarAjAya	*सहस्रफणामणि मण्डिताय* अनन्ताय नागराजाय	*Sahasra phaNA-maNi maNditAya* anantAya nAgarAjAya
41	***पुरत: पादपीठाय***	***Puratah pAdapeethAya***	*पादपीठात्मने अनन्ताय नागराजाय*	*pAdapeethAtmanE an-antAya nAgarAjAya*
42	--	--	*सर्वपरिवाराणां पद्मास-नेभ्यो*	*Sarva parivArA-NAm padmAsa-nEbhyO*
43	--	--	*अनन्त गरुड विष्वक्-सेनानां सपीठक पद्मासनेभ्यो*	*Ananta garuda vish-vak sEnAnAm sapeeth-aka padmAsanEbhyO*

44	अस्मद्गुरुभ्यो	Asmad gurubhyO	अस्मद्गुरुभ्यो	AsmadgurubhyO
45	अस्मद्परमगुरुभ्यो	Asmad paramagurubhyO	--	--
46	अस्मत् सर्वगुरुभ्यो	Asmad sarvagurubhyO	--	--
47	श्रीमते वेदान्त गुरवे	SreematE vEdAnta guravE	--	--
48	श्रीमते रामानुजाय	SrimatE rAmAnujAya	--	--
49	श्री पराङ्कुशदासाय	Sri parAnkusa dAsAya	--	--
50	श्रीमद्यामुनमुनये	Srimad yAmunamunayE	--	--
51	श्री राममिश्राय	Sri rAmamisrAya	--	--
52	श्री पुण्डरीकाक्षाय	Sri puNdareekAkshAya	--	--
53	श्रीमन्नाथमुनये	Sriman nAthamunayE	--	--
54	श्रीमते शठकोपाय	SrimatE sathakOpAya	--	--
55	श्रीमते विष्वक्सेनाय	SrimatE vishvaksEnAya	--	--

56	*श्रियै*	***Sriyai***	--	--
57	*श्रीधराय*	***SridharAya***	--	--
58	श्रीमते नारायणाय	SreematE nArAyaNAya	श्रीमते नारायणाय	SreematE nArAyaNAya
59	श्रीं श्रियै	Sreem sriyai	श्रीं श्रियै	Sreem sriyai
60	भूं भूम्यै	Bhoom Bhoomyai	भूं भूम्यै	Bhoom Bhoomyai
61	नीं नीळायै	Neem neeLAyai	नीं नीळायै	Neem neeLAyai
62	सर्वाभ्यो *भगवन्-* *महिषीभ्यो*	SarvAbhyO Bhagavan mahisheebhyO	सर्वाभ्यो *भगवद्* *दिव्य* *महिषीभ्यो*	SarvAbhyO Bhagavad *Divya* mahisheebhyO
63	किरीटाय मकुटाधिपतये	KireetAya makutAdhi patayE	किरीटाय मकुटाधिपतये	KireetAya makutAdhi patayE
64	किरीटमालायै आपीडा- त्मने	KireetamAlAyai ApeedAtmanE	किरीटमालायै आपीडा- त्मने	KireetamAlAyai ApeedAtmanE
65	दक्षिण कुण्डलाय मकरात्मने	DakshiNa kuNdalAya makarAtmanE	दक्षिण कुण्डलाय मकरात्मने	DakshiNa kuNdalAya makarAtmanE

66	वामकुण्डलाय मकरात्मने	VAmakuNdalAya makarAtmanE	वामकुण्डलाय मकरात्मने	VAmakuNdalAya makarAtmanE
67	वैजयन्त्यै वनमालायै	Vaijayantyai vana mAlAyai	वैं वैजयन्त्यै वनमालायै	Vaim Vaijayantyai vana mAlAyai
68	श्रीमत्तुलस्यै	Srimat tuLasyai	श्रीमत्तुलस्यै	Srimat tuLasyai
69	***हाराय सर्वाभरणाधि-पतये***	***HArAya sarvAbharaNAdhi-patayE***	श्रीवत्साय श्रीनिवासाय	SreevatsAya sreenivAsAya
70	***श्रीवत्साय श्रीनिवासाय***	***SreevatsAya sreenivAsAya***	हाराय सर्वाभरणाधि-पतये	HArAya sarvAbharaNAdhi-patayE
71	कौस्तुभाय ***दिव्य*** रत्ना-धिपतये	KoustubhAya ***divya*** ratnAdhipatayE	कौस्तुभाय सर्व रत्नाधि पतये	KoustubhAya sarva ratnAdhipatayE
72	काञ्चीगुणोज्ज्वलाय दिव्य पीतांबराय	KAncheeguNOjvalAya divya peetAmbarAya	काञ्चीगुणोज्ज्वलाय दिव्य पीतांबराय	KAncheeguNOjvalAya divya peetAmbarAya
73	सर्वेभ्यो भगवद्दिव्य भूषणेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad divyabhooshaNEbhyO	सर्वेभ्यो भगवद्दिव्य भूषणेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad divyabhooshaNEbhyO

74	***श्रीमत्*** सुदर्शनाय हेति-राजाय	***Srimad*** sudarsanAya hEti rAjAya	सुदर्शनाय हेति-राजाय	SudarsanAya hEti-rAjAya
75	***पाञ्चजन्याय शङ्खाधिपतये***	***PAncajanyAya sankhA dhipatayE***	*नन्दकाय खड्गाधिपतये*	*NandakAya khadgAdhi patayE*
76	***कौमोदक्यै गदाधिपतये***	***KoumOdakyai gadAdhi patayE***	*पद्माय*	*Padmaya*
77	***नन्दकाय खड्गाधिपतये***	***NandakAya khadgAdhi patayE***	*पाञ्चजन्याय शङ्खाधिपतये*	*PAncajanyAya sankhAahipatayE*
78	***शाङ्र्गाय चापाधिपतये***	***SArnGAya cApAdhi patayE***	*कौमोदक्यै गदाधिपतये*	*KoumOdakyai gadAdhipatayE*
79	***पद्माय***	***PadmAya***	*शाङ्र्गाय चापाधिपतये*	*SArnGAya chApA-dhipatayE*
80	सर्वेभ्यो भगवद्दिव्या-युधेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad divyAyudhEbhyO	सर्वेभ्यो भगवद्दिव्या-युधेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad divyAyudhEbhyO
81	सर्वाभ्यो भगवत् पादार-विन्द संवाहिनीभ्यो	SarvAbhyO bhagavad pAdAravinda sam-vAhineebhyO	सर्वाभ्यो भगवत् पादारविन्द संवाहिनीभ्यो	SarvAbhyO bhagavad pAdAravinda sam-vAhineebhyO

82	*सर्वेभ्यो भगवत् परिजनेभ्यो*	***SarvEbhyO bhagavad parijanEbhyO***	*अनन्ताय नागराजाय*	*AnantAya nAgarAjAya*
83	*अनन्ताय नागराजाय*	***AnantAya nAgarAjAya***	*सर्वेभ्यो भगवत् परि-जनेभ्यो*	*SarvEbhyO bhaga-vad parijanEbhyO*
84	*वं वारुण्यै*	***Vam vAruNyai***	--	--
85	*किं कान्त्यै*	***Kim kAntyai***	--	--
86	भगवत् पादुकाभ्यां	Bhagavad padukA-bhyAm	भगवत् पादुकाभ्यां	Bhagavad padukA – bhyAm
87	--	--	*सर्वेभ्यो भगव-त्परिच्छदेभ्यो*	*SarvEbhyO bhaga-vadparicchadEbhyO*
88	वैं वैनतेयाय	Vaim vainatEyaya	वैं वैनतेयाय	Vaim vainatEyaya
89	*रुं रुद्रायै*	***Ram rudrAya***	--	--
90	*सुं सुकीर्त्यै*	***Sum sukeertyai***	--	--
91	*विं* विष्वक्सेनाय	***Vim*** vishvaksEnAya	*भगवते* विष्वक्सेनाय	*BhagavatE* vishvak-senAya

92	***सुं सूत्रवत्यै***	***Sum sootravatyai***	--	--
93	गं गजाननाय	Gam gajAnanAya	गं गजाननाय	Gam gajAnanAya
94	जं जयत्सेनाय	Jam jayatsEnAya	जं जयत्सेनाय	Jam jayatsEnAya
95	हं हरिवक्त्राय	Ham harivaktrAya	हं हरिवक्त्राय	Ham harivaktrAya
96	कं कालप्रकृति संज्ञिकाय	Kam kAlaprakrti samgjikaya	कं कालप्रकृति संज्ञिकाय	Kam kAlaprakrti samgjikaya
97	सर्वेभ्यो विष्वक्सेन परि-जनेभ्यो	SarvEbhyO vishvakse-na parijanEbhyO	सर्वेभ्यो *भगवद्* विष्व-क्सेन परिजनेभ्यो	SarvEbhyO *bhagavad* vishvaksena parijanEbhyO
98	चण्डाय द्वारपालाय	ChandAya dvArapAlAya	चण्डाय द्वारपालाय	ChandAya dvArapAlAya
99	प्रचण्डाय द्वारपालाय	PrachandAya dvArapA lAya	प्रचण्डाय द्वारपालाय	PrachandAya dvArapA lAya
100	भद्राय द्वारपालाय	BhadrAya dvArapAlAya	भद्राय द्वारपालाय	BhadrAya dvArapAlAya
101	सुभद्राय द्वारपालाय	SubhadrAya dvArapAlAya	सुभद्राय द्वारपालाय	SubhadrAya dvArapAlAya
102	जयाय द्वारपालाय	JayAya dvArapAlAya	जयाय द्वारपालाय	JayAya dvArapAlAya
103	विजयाय द्वारपालाय	VijayAya dvArapAlAya	विजयाय द्वारपालाय	VijayAya dvArapAlAya

104	धात्रे द्वारपालाय	DhatrE dvArapAlAya	धात्रे द्वारपालाय	DhatrE dvArapAlAya
105	विधात्रे द्वारपालाय	VidhAtrE dvArapAlAya	विधात्रे द्वारपालाय	VidhAtrE dvArapAlAya
106	सर्वेभ्योभगवद्द्वारपालेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad dvArapAlEbhyO	सर्वेभ्योभगवद्द्वारपाले भ्यो	SarvEbhyO bhagavad dvArapAlEbhyO
107	कुमुदाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	KumudAya gaNAdhipa-tayE savAhana pari-vAra praharaNAya	कुमुदाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	KumudAya gaNAdhipa-tayE savAhana pari-vAra praharaNAya
108	कुमुदाक्षाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	KumudAkShAya ganA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya	कुमुदाक्षाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	KumudAkShAya ganA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya
109	पुण्डरीकाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	PundareekAya gaNA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya	पुण्डरीकाय गणाधि-पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	PundareekAya gaNA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya
110	वामनाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	VAmanAya gaNA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya	वामनाय गणाधि-पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	VAmanAya gaNA-dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya

111	शङ्कुकर्णाय गणाधि पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SankukarNAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya	शङ्कुकर्णाय गणाधि पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SankukarNAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya
112	सर्वनेत्राय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SarvanEtrAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya	सर्वनेत्राय गणाधि-पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SarvanEtrAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya
113	सुमुखाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SumukhAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya	सुमुखाय गणाधिपतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SumukhAya gaNAdhi patayE savAhana pari vAra praharaNAya
114	सुप्रतिष्ठिताय गणाधि- पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SupratishthitAya gaNA dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya	सुप्रतिष्ठिताय गणाधि पतये सवाहन परिवार प्रहरणाय	SupratishthitAya gaNA dhipatayE savAhana parivAra praharaNAya
115	***सर्वेभ्यो भगवद्गणाधि - पतिभ्यो***	***SarvEbhyO bhagavad gaNAdhipatibhyO***	--	--
116	***नित्येभ्यो***	***NityEbhyO***	--	--
117	***मुक्तेभ्यो***	***MuktEbhyO***	--	--

118	सर्वेभ्यो भगवत्पार्षदेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad pArshadEbhyO	सर्वेभ्यो भगवत्पार्षदेभ्यो	SarvEbhyO bhagavad pArshadEbhyO
119	***समस्त परिवाराय श्रीमते नारायणाय***	***Samasta parivArAya srimatE nArAyaNAya***	--	--

श्रीमते श्रीरङ्गनाथ यतीन्द्र महादेशिकाय नम:
SreematE ranganAtha yateendra mahAdEsikAya namah

श्रीमतां श्री गोपालार्य महादेशिकाय नम:
SreematAm sree gOpalarya mahA dEsikAya namah

/ श्रीरस्तु /

/ Sreerastu /

Given below, is a brief explanation [based on *S*ree GOpaladEsika Anhikam] about each in the Table, so that it is easier to bring to one's mind, **"the blue print"** of SreevAikuNtham with the inmates. All animates are "permanent positional names" of nityasooris (except Emperuman and PirAtti) & all inanimates are made of Suddhasatva material.

No.	Items	Explanation
1.	AdhAra *s*akthih	The capacity to accomplish 'impossible into possible'; This refers to one of the unique traits Emperuman possesses and strengthens the MahA vi*s*vAsam in Him, by the cEtanAs.
2.	Prakrtih	The Moolaprakrti, subservient to Emperuman, who uses it in conducting Leela vibhooti.
3.	Akhila jagadAdhArah KUrma roopee **Sreeman** nArAyanAh	*S*reeman nArAyaNa – in koorma form – who sustains the entire universe. *In Sree GOpaladEsika Anhikam,* the word ***Sreeman*** is *not mentioned*.
4.	nAgarAjah Anantah	ananta - The king of serpants .
5.	Bhoom BhoomA	Bhooma Devi; "Bhoom" is the BeejAkshara for Her mantra. -**Items I to 5** are like an ascending base, over which *S*reevaikuNtham is situate.
6.	*S*rivaikuNthah divya lOkah	The celestial world, called *S*reevaikuNtham
7.	*S*rivaikuNthah divya janapadah	The celestial country, called SreevaikuNtham

8.	*S*rivaikuNthah divya nagaram	The celestial city, called SreevaikuNtham
9.	*S*rivaikuNthah divya vimAnah	The celestial Tower, called SreevaikuNtham
10.	Anandamayah divya ***ratna mandapah***	The celestial, gems-embedded MaNdapa, that is an embodiment of Joy. In Sree GOpaladEsika Anhikam, it is called " *mandapa ratnah*". This refers and means the same object; Here it says, the 'Mantapa –superlative' [like guNaratnah].
11.	AstaraNa ***bhoothah*** ananthah nAgarAjah	ananta - The king of serpants – the cushion. In Sree GOpaladEsika Anhikam, it is called "AstharaNa *roopah* ananthah nAgarAjah; This means 'ananta is acting **as** cushion'
12.	Dharmah peetha pAdah	Under item 38, yOga peetham is being described. In Items 12-15, Dharma/ GnAna/ VairAgya and Ayisvarya, form the 4 legs in the corners of this peetham, starting from south-east, clock-wise.
13.	GnAnam peetha pAdah	
14.	VairAgyam peetha pAdah	
15.	Ayi*s*varyam peetha pAdah	
16.	***RgvEdah peetha vAhakah***	Items 16 -18 refer to The 4 vEdas – rig/ yajus/ sAma and atharvaNa – bearing the yOga
17.	***YajurvEdah peetha vAhakah***	

18.	***SAmavEda h peetha vAhakah***	peetham. Reference about these is not available in *Sree GOpaladEsika Anhikam*.
19.	***AtharvaNa vEdah peetha vAhakah***	
20.	Adharmah peetha gAtram	Similar to item 12 to 15, adharma/ agnAna/ avairAgya and anai*s*varya, form the 4 legs in the sides of this peetham.
21.	AjnAnam peetha gAtram	
22.	AvairAgyam peetha gAtram	
23.	Anaisvaryam peetha gAtram	
24.	Ebhih paricchinnatanuh ***sadAtmA peethabhoo-thah*** anantah nAga rAjah	ananta - The king of serpants, is circumscribing the peetha with his body . In *S*ree GOpaladEsika Anhikam, it is indicated as " *peethabhrt sadAtmA* anantah nAgarAjah". Except inter-change of words, both are same.
25.	AshtadaLa padmam	Lotus with eight petals
26.	***Vanhi mandalam***	Vanhi / sOma and soorya also form the three enclosures. A reference about this is not available in *Sree GOpaladEsika Anhikam*.
27.	***SOma mandalam***	
28.	***Soorya mandalam***	

29.	VimalA cAmara hastA	On each of the 8 petals of the lotus, mentioned in 25, starting from East, Clock-wise, there stands a maid who carries a chowrie in her hand,which is reckoned as one of the insignia of Royalty of Emperuman. There names are VimalA/ UtkarshiNi/ GnAnA/ KryA/ YOgA/ ***Prahvee*** / SatyA and EsAnA. [***Prahvee means, 'with all humility]*** In <u>*Sree GOpaladEsika Anhikam*</u>, ***Prahvee*** is called <u>*Prabhvee*</u> which Is used in "nityam" by *S*ree BhashyakAa. [<u>*Prabhvee means gleaming*</u>]
30.	UtkarshiNi cAmara hastA	
31.	GnAnA cAmara hastA	
32.	KryA cAmara hastA	
33.	YOgA cAmara hastA	
34.	***Prahvee*** cAmara hastA	
35.	SatyA cAmara hastA	
36.	E*s*AnA cAmara hastA	
37.	AnugrahA cAmara hastA	On the pericarp of the lotus, AnugrahA stands carrying the chowrie.
38.	Jagatprakrtih yOga peetham	This is the yOga peetham, on which all the dEvatAs mentioned uptill 37, are situate in their respective places.
39.	Divya yOga paryankah	On the yOga peetham, there is one yOga couch
40.	***Sahasra seershah*** nAgarAjah anantah	Over the couch, ananta - the king of serpants – with 1000 heads, is situate as shelter and throne [cenRAl kudaiyAm irundAl singAsanamAm – Poykai AzhvAr]. <u>*In Sree GOpaladEsika Anhikam, he is called - Sahasra phaNAmaNi maNditAya*</u> - [having 1000 heads with precious gems.

41.	***Puratah pAdapeetham***	In front of the couch, there is a pedestal. In *Sree GOpaladEsika Anhikam, this is called - pAdapeethAtmA anantah nAgarAjah* - meaning, ananta - The king of serpants – serves as the pedestal
42.	*Sarva parivArANAm padmAsanAni.*	This is an *addition* in Sree GOpaladEsika Anhikam. For the DevatAs mentioned in item 43 to 55, separate seat of lotus is sprawled.
43.	*Ananta garuda vish-vak sEnAnAm sapee-thaka padmAanAni.*	This is an *addition* in Sree GOpaladEsika Anhikam. Towards the north-east of the couch, ananta/ garuda/ vishvaksEna etc. are positioned.
44.	Asmad guravah	This refers to immediate/ direct AcAryan. Plural is used as 'respect'.
45.	***Asmad paramaguravah***	From sl.no. 45 to 57 our **SampradAyaAcArya-hierarchy** is adored. This is prescribed , following the Vedic (rahasyAmnaya brAhmaNam) dictum "sacAcArya vamsO gnEyah asAvasAviti Abhagavattah [each AcArya upto EmperumAn should be saluted , individually]". Here AcAryA's immediate Guru is worshipped. These do not find separate mention *in Sree GOpaladEsika Anhikam*.
46.	***Asmad sarvaguravah***	This recalls all the AcAryAs – from PrAcArya upto SvAmi DEsikan.
47.	***Sreemad vEdAnta guravah***	Specific mention about SvAmi Desikan is made, for obvious reasons – we should cpnsider ourselves fortunate to belong to DEsika SampradAya.

48.	***Sreemad rAmAnujAh***	Specific salutation to Bhagavat BhAshyakAra, who brought to fore the visishtAdvaitA philosophy. [It is said "AcAryAs prior to him attained salvation because of the association with BhAshyakArA's tiru**mudi**, and the latter ones, because of the involvement with his tiru**vadi**"]
49.	***Sree parAnkusa dAsah***	Specific salutation to Sree ParAnkusa dAsa (Peria nambi) – the Guru for rAmAnuja, at the command of Sree ALavandAr.
50.	***Sreemad yamunamunih***	Specific salutation to Sree ALavandAr, who overtaken by the ambience of rAmAnuja, very much liked to be the AcAryan for him. He was the source for works on visishtAdvaitA philosophy and many other stOtras on the Divya Dampatis, for latter AcAryAs to follow.
51.	***Sree rAmamisrah***	Specific salutation to Sree Rama misrar (MaNakkAl nambi). He had the unique opportunity of handing over "the ancestral property" – the upadEsa - of SreemannAthamuni to Sree ALavandAr.
52.	***Sree puNdareekAkshah***	Specific salutation to Sree PuNdareekAshah (UyyakkondAr) – who was the recipient of the Prapatti yOga, from his Guru – SreemannAthamuni and caused to pass it on to Sree ALavandAr through MaNakkAl nambi.

53.	***Sreeman nAthamunih***	He repossessed the Divya-prabandhams [inlusive of Sree RAmAnuja nootrandAdi], which are like the second eye and considered as Tamizh vEdam, directly from svAmi nammAzhvAr and passed on to the Vaishnavite-tradition - adding music, beats and unes. He was an authority on Bhakti-yOga sAstra and Prapatti-yOga sAstra as well, which he taught to Kurukaik kAvalappan and Uyyak kOndAr respectively.
54.	***Sreemat sathakOpah***	Specific salutation to *S*ree *S*athakOpan (nammAzhvAr). He is foremost in the AzhvAr clan, considered as the "angi" for others who are only "anga'. His 4 Prabandhams are considered as 'the Tamil version' of the 4 VEdAs; The crux of his master-piece Tiruvoimozhi is " EmperumAn is The UpAyam for all". Rightly he is called "Prapanna-jana-santAna- kootasthar"
55.	***Sreemad viShvaksEnah***	Specific salutation to *S*ree VishvaksEna, the commander-in-chief. He has the unique distinction among nityas, of being the direct disciple of Sree, who taught what all She got from EmperumAn for onward transmission.
56.	***Sreeh***	Specific salutation to *S*ree Lakshmee, who took upadEsam for our benefit, from EmperumAn [VENdurai kEttu – SvAmi DE*s*ikan]

57.	***Sreedharah***	Sreeman nArAyaNa, who is the first Guru (prathama AcAryan / GeetA-cAryan)[Peetakavadaip pirAnAr Pirama guruvAki vandu - PeriAlwAr]
58.	***Sreeman nArAyaNAh***	***This refers to The Brahmam – Paramapada nAthan, having 'Panca-sakti-maya' body; sitting on ananta [sl.no.40] . The posture is : bearing lotus-like eyes, crown [the insignia of Royalty] and other celestial ornaments; sqatting His right leg & suspending the left, resting the stretched right elbow over the right knee, keeping the left palm on the ananta-throne, porting high the weapons sankha & cakra by the other two hands, irradiating that He is the creator- protector-destroyer. [one should meditate as in slOka "savyam pAdam . . . . AND as elaborated in Stotra ratna slOkas, "VirAjamAna/ CakAsatam/ Uudagra/ Prabuddha/ Sphurat/ apoorva/ acintya " & so on.***
59.	***Sreem sreeh***	***This refers to EmperumAn's inseperable concert – Sree lakshmee. -- another Brahma tatvam and Esvaree, having at-par and agreeable attributes that of BhagavAn,*** [as elaborated in SaraNAgati gadyam] ***seated to the right of Emperuman.***

60	Bhoom bhoomA	This refers to Bhooma dEvi, wife of VishNu and seated to His left. "Bhoom" is the BeejAkshara for Her mantra.
61.	neem neeLA	This refers to neeLA dEvi, wife of VishNu and seated to His left.. "neem" is the BeejAkshara for Her mantra.
62.	SarvAh ***Bhagavan mahishayah***	This refers to rest of wives of VishNu and seated to His left.; They are innumerable (pallA-yiram DEvimAr). The adjective *Divya is an addition in Sree GOpaladEsika Anhikam*. This indicates that these nityAs, enjoy an enviable positions as the wives of EmperumAn.
63.	Kireetah makutAdhipatih	Sl.nos. 63 to 71 are salution to various ornaments of BhagavAn – First is the dEvata for Kireeta [so is the case for the rest of ornaments], the princely crown – standing with folded-hands to the west of BhagavAn
64.	KireetamAlA ApeedAtmakA	This refers to the row of pearls adorning the crown, forming its base.
65.	DakshiNa kuNdalah makarAtmanah	This refers to the DEvata, to His right, representing right 'ear-stud', resembling a fish. [Recall that, the arcA moorti of DivyadEsam – 'TentiruppErai' is named "makara nedumkuzhaik kAdar"
66.	VAma kuNdalah makarAtmanah	This refers to the DEvata, to His right, representing left 'ear-stud', resembling a fish.

67.	Vaijayantee vana mAlA	This refers to the DEvatA, in-charge for panca-bhoota & its tanmAtra, positioned in front [iru bhoota mAlai vanamAlaiyAka – svAmi DEsikan]
68.	Srimat tuLasee	This refers to DEvatA TuLasi , all parts of which are used for VishNu pooja, standing by the side of Vyjayanti. She is known as "kEsava priyA".
69.	sarvAbharaNAdhipatih HArah	This refers to the long chain, the DEvata in-charge of all the ornaments. *As per Sree GOpaladEsika Anhikam's sequence, this follows "sreevatsa",*
70.	Sreevatsah-SreenivAsah	This refers to the DEvata positioned in front, representing the scar on the chest of VishNu. She represents the 'mOOla prakrti" [ponRA moola prakrti maRuvAka – svAmi DEsikan] . Since its adds beauty to EmperumAn's moorthy, it is included as one of the ornaments.*As per Sri GOpaladEsika Anhikam's sequence, this comes after "TuLasi".*
71.	**Divya** ratnAdhipatih Koustubhah	This refers to the DEvata positioned in front, in charge of celestial gem, representing the jeeva tatva [purudan maNivaramAka – SvAmi DEsikan]. In *Sree GOpaladEsika Anhikam we find 'sarva', meaning chief of gems*.
72.	KAncheeguNOjvalah divya peetAmbarah	This refers to the DEvata positioned in front, representing dress of Bhagavan, which is golden in colour.
73.	SarvE bhagavad Divya-bhooshaNAni	This refers to the Devatas, other than specifically mentioned above, positioned in front - like noopura - who form the attire of BhagavAn.

74.	*Srimad* sudarsanah hEti - rAjah	Positioned to His right is,the Sudarsana Devata, the prime weapon. In *Sree GOpaladEsika Anhikam we do not find the adjective "sreemad'.* According to Agama sAstrAs, Sudar*s*ana, possesses Bhagavan nrsimha am*s*am ; Hence the use of adjective 'sreemad' is justified.
75.	*s*ankhAdhipatih PAncajanyah	This refers to the Devata PAncajanya, positioned to His left. *As per Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes after "Padma".*
76.	gadAdhipatnee KoumOdakee	This refers to the Devata koumOdaki, representing weapon, gadA She represents 'buddhi tatvam'.
77.	khadgAdhipatih Nandakah	This refers to the Devata 'nandaka', positioned to His right. representing the 'gnyana tatva'. *As per Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes after "sudarsana".*
78.	cApAdhipatih *S*ArnGah	This refers to the Devata sArnga – the bow and arrow weapon. *As per Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes after " kaumOdaki ".*
79.	PadmA	This refers to the Devata leelA Padma, who is also one of the weapons, positioned to His right [Sengamalam eNpadai – svAmi DE*s*ikan]. In *Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes after "nandaka".*

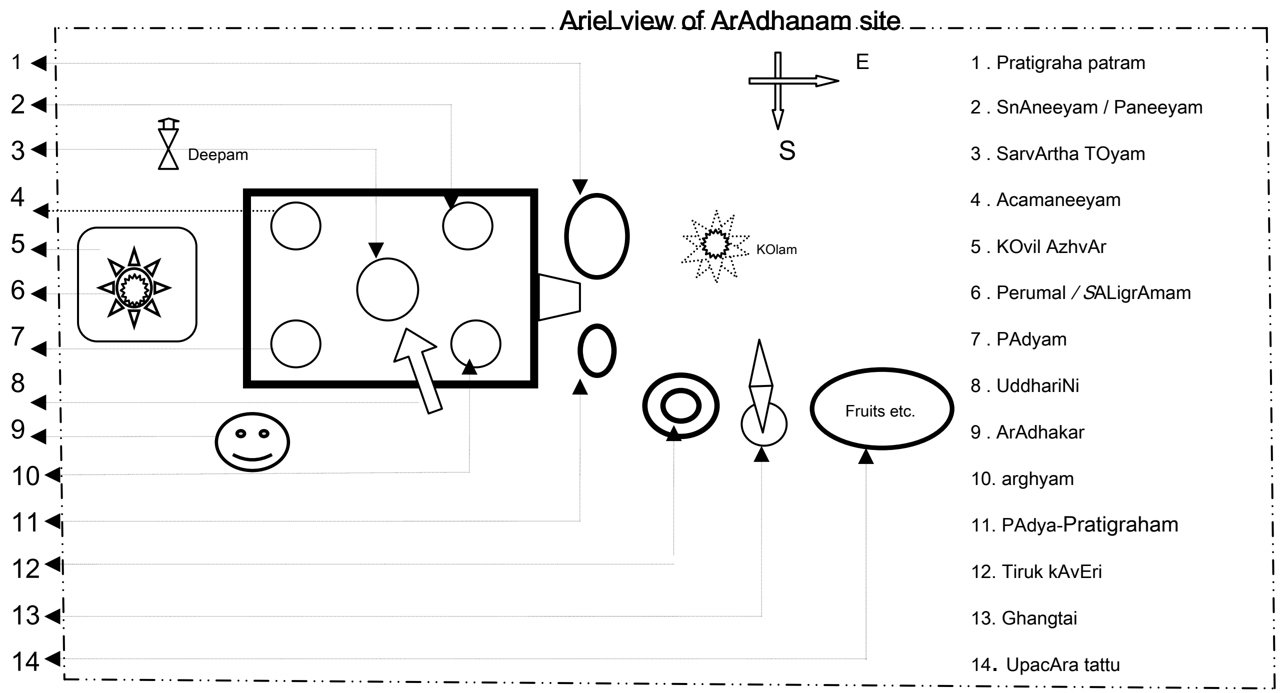
80.	SarvE bhagavad divyA-yudhAni	This refers to the Devatas for weapon, other than specifically mentioned above.
81.	SarvAh bhagavad pAdAra-vinda samvAhinyah	This refers to the Devatas who are bearing the pedestal for the Lord keep His lotus Tiruvadi.
82.	***SarvE bhagavad Pari-janAni***	This refers to all other Devatas who are performing Bhagavat Kainkaryam directly. In *Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes after "ananta". [sl. No.83]*
83.	***nAgarAjah Anantah***	This refers to ananta - The king of serpants – standing behind, along with his wives, VAruNee and KAnti. In *Sree GOpaladEsika Anhikam the sequence of this, comes before "ParijanAni". [sl. No.82]*
84.	***Vam vAruNee***	Items 84 & 85, refer to the wives of ananta. The words 'Vam' and 'Kim' are the BeejAkshara for their mantra. In *Sree GOpaladEsika Anhikam these two are not separately mentioned.*
85.	***Kim kAntA***	
86.	Bhagavad padukE	Positioned in front is the Devata representing Paduka of BhagavAn..
87.	*SarvE bhagavad paricchadAh*	This refers to all the Devatas who are performing Kainkaryam to those DevatAs, who are performing Bhagavat Kainkaryam. **This is Bhagavat kainkaryam through BhAgavata kainkaryam.** This is an addition in *Sree GOpaladEsika Anhikam*.

88.	Vaim vainatEyah	In the front is standing GarudA, along with his wives– RudrA and Sukeerti. 'vaim' is the BeejAkshara for his mantra. He is VEdAtmA.
89.	***Rum rudrA***	Thse two, refer to the wives of GarudA. The words 'Rum' and 'Sum' are the BeejAkshara for their mantra. In *Sree GOpaladEsika Anhikam* these two are not separately mentioned.
90.	***Sum sukeertee***	
91.	***Vim*** VishvaksEnah	In the north-east, is standing VishvaksEna, the commander –in-chief, *along with his wife Sootravati.* The word 'vim' is the BeejAkshara for his mantra, which is found in Sri Sannidhi Anhikam only. In *Sree GOpaladEsika Anhikam he is given the adjective "Bhagavan"*
92.	Sum sootravatee	This refers to the wife of VishvaksEna. The word 'Sum' is the BeejAkshara for her mantra. *In Sree GOpaladEsika Anhikam* she is not separately mentioned.
93.	Gam gajAnanah	GajAnana/ JayatsEnah / Harivaktra/ KAlaprakrti Samgjaka – are the four deputies of VishvaksEna. Apart from them, there are innumerable assistants in his army. [**point to remember** : This 'GajAnana ' the nitya, should not be mistaken for 'Vinayaka', who is the son of Rudra and is as mortal as we are]
94.	Jam jayatsEnah	
95.	Ham harivaktrah	
96.	Kam kAlaprakrtiSamgjikah	
97.	SarvE Vishvaksena pari-janAni	

98.	DvArapalah Chandah	Chanda- Prachanda / Bhadra- Subhadra/ Jaya- Vijaya/ DhatA- VidhatA are the pairs of gate-keepers of Eastern/ southern/ western and northern gates respectively, holding 'AgjnA mudra' [cautioning posture]. In addition there are many other gate-keepers
99.	DvArapAlah Prachandah	
100	DvArapAlah Bhadrah	
101	DvArapAlah Subhadrah	
102	DvArapAlah Jayah	
103	DvArapAlah Vijayah	
104	DvArapAlah DhatA	
105	DvArapAlah VidhatA	
106	SarvE bhagavad DvAra-pAlAh	
107	GaNAdhipatih savAhana parivAra praharaNah Kumudah	↓
108	GaNAdhipatih savAhana parivAra praharaNah KumudakShah	

109	GaNAdhipatih savAhana parivAra praharaNah Pundareekah	Kumuda/ KumudAksha/ Pundareeka/ VAmana/ SankukarNa/ SarvanEtra/ Sumukha/ Supratishthita are the main guards, standing along with their vehicles and deputies, at the eight directions beginning from direction- East, cloak-wise.
110	GaNAdhipatih savAhana parivAra praharaNAya VAmanah	
111	GanAdhipatihi savAhana parivAra praharaNah SankukarNah	
112	GaNAdhipatihi savAhana parivAra praharaNah SarvanEtrah	
113	GaNAdhipatihi savAhana parivAra praharaNah Sumukhah	

114	GaNAdhipatihi savAhana parivAra praharaNah Supratishthitah	
115	***SarvE bhagavad ganAdhipatayah***	All unnanmed guards are separately saluted in Sri Sannidhi Anhikam.
116	***NityAh***	NItyAs are separately mentioned in Sri Sannidhi Anhikam. These, belong to Jeeva category, who **never had** association with Prakrti due to karma-bond ; but are staying with BhagavAn from inception, for ever.
117	***MuktAh***	MuktAs are separately mentioned in Sri Sannidhi Anhikam. These, belong to Jeeva category, who previously **had** association with Prakrti due to karma-bond ; but after performing a 'upaya', are staying with BhagavAn for ever.
118	SarvE bhagavad pArshadAh	This refers to entire NityAs/ MuktAs, engaged in Bhagavad kainkaryam.
119	***Samasta parivArah Sriman nArAyaNah***	Sriman nArAyaNah with His entire 'parivAra' is separately saluted in Sri Sannidhi Anhikam.


Ariel view of ArAdhanam site
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
Deepam
E
S
KOlam
Fruits etc.
1 . Pratigraha patram
2 . SnAneeyam / Paneeyam
3 . SarvArtha TOyam
4 . Acamaneeyam
5 . KOvil AzhvAr
6 . Perumal / SALigrAmam
7 . PAdyam
8 . UddhariNi
9 . ArAdhakar
10. arghyam
11. PAdya-Pratigraham
12. Tiruk kAvEri
13. Ghangtai
14. UpacAra tattu

About the Author

Nelvoy Sri Sowmya Narayanachariar Swami, popularly known as Sri Sowmyan Swami, born on Margazhi Cithirai star, is the only son of Sri



Nelvoy Narasimhachariar, a great scholar in Vedas and Agama Sastras. Like his father, Sri Sowmyan Swami is also a great scholar who can reach out to all the levels of audiences and is well known in Mumbai. Like Swami Sri Vedanta Desika, Sri Sowmyan Swami got all his sampradaya knowledge from his maternal uncle Thirukottiyur Sri Ramanujachariar Swami, son of the great Sri Thirukottiyur Sowmya Narayanachariar Swami.

Sri Sowmyan Swami is a Chartered Accountant and has worked in the general insurance industry at various levels. He retired from corporate services as the CEO of GIC Housing Finance Limited in the year 2002. Post retirement he dedicated himself to the service of teaching sampradaya texts (rendering kalakshepams) at various locations in Mumbai and other cities. In view of his yeomen service to propagate Swami Desika's message, he was conferred the title of "Desika Seva Ratnam" by Sri Vedanta Desika Sampradaya Sabha, Mumbai

The author has also written many other books like "Srimad Rahasyatryasara Surukku", "Chitra Saram", "Chatusloki Vyakyanam", "Swami Desikan Vazhi Thirunama Vyakyanam" "Munivahana Bhogam" etc.



“ஆசார்ய தேவோ பவ”

[**இடமிருந்து வலமாக:** ஸ்ரீமத் பரவாக்கோடை ஆண்டவன், ஸ்ரீ ரங்கப்ரிய ஸ்வாமி, ஸ்ரீமதழகிய சிங்கர் (45-ம் பட்டம்), ஸ்ரீமத் பரகாலமடம் ஜீயர், ஸ்ரீமதழகிய சிங்கர் (46-ம் பட்டம்), ஸ்ரீமத் ஸ்ரீமுஷ்ணம் ஆண்டவன்]